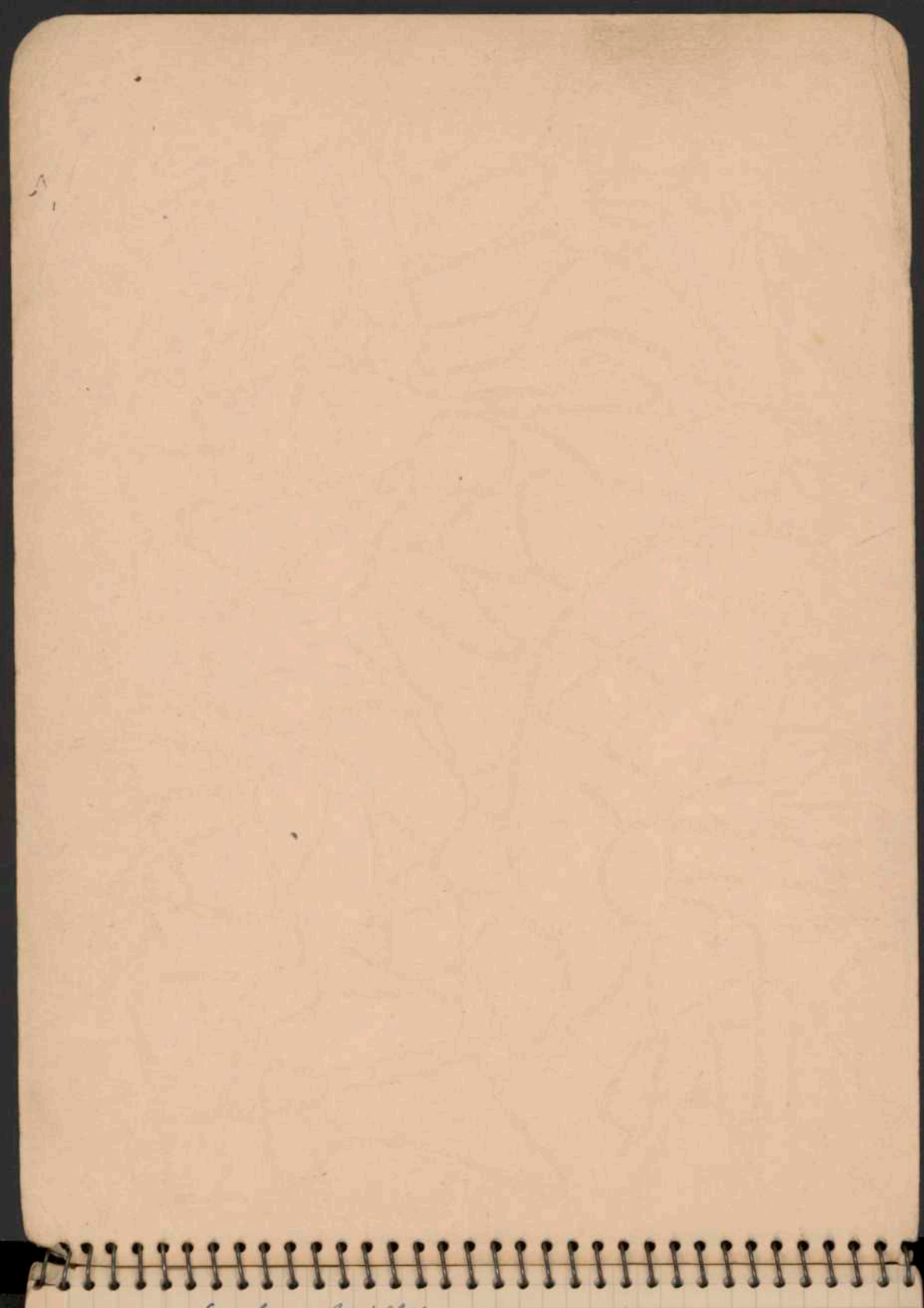


Almuerzo Concierto taurino

IMAN



N.º 500





## El banderillero

### Canción Andaluza

(Grabado: Un toro junto a la barrera que acaba de perseguir a un diestro que ha saltado la valla, mirando al toro y tendiéndole la capa con la mano izquierda. A la izquierda del toro un banderillero ~~con~~ con dos banderillas en la mano derecha que mira en sentido contrario ~~al~~ del bicho. Al fondo un picador sobre el jaco (vendado) y la pica descansada en el suelo).

Con cuatro dedos el capote  
Bastan sólo a sujetar,  
Cuando el bicho es forajote  
Se le debe trastea.

El capote es la muralla  
Para un diestro lidiador,  
Que jamás pierde batalla  
Si hay capa, pies y valor.

Man sobrao dos banderillas,  
Otro día las pondré;  
Vamos nos a las Vistillas,  
Vena mía, venga osté.

### III

La cabeza es siempre el norte  
Por quien rema en este mar,  
Se le da al bicho un recorte  
Y ya no hay que recelar.  
Mas cuidaos con enseñarle  
Porque el toro es muy traidor,  
Y jua menester matarle

## Plaza de toros

(Grabado: Un picador sobre el jaco, tendiendo de poner la pica al toro. A la derecha, un torero con la capa en la mano izquierda y ~~mirando~~ <sup>haciendo</sup> con la derecha ~~otra ademán de mirando al toro~~. En la barrera dos cabezas que asoman a la plaza por encima <sup>del callejón</sup> de la valla).

Ahi se ve la sal de España  
Y a donde llega el valor,  
Que a una piedra sin temor  
Se hiere, mata y engaña.  
Ninguna nación extraña  
A esta puede competir:  
Sorprendente es advertir  
Presentado armado un hombre,

con la ayuda de un dolor  
[man sobrao dos banderillas, etc.]

### III

Quando ya cansao le miro  
Y rendis de saltar,  
Se lo entrego al seño faguiro  
Pidiendo: Puel uste matar.  
Se bicho esta conforme,  
Sea justé el despenaor,  
Y a quitarle el uniforme  
Paa zapatos de apunador.

Man sobrao dos banderillas, etc.

Imp. de Basas, riera de san Juan, nº 29.

Barcelona: Por José Llud, calle de la librería. 1857.

[En este mismo pliego va la canción andaluza titulada El torero que hemos copiado de otro lugar y que se vera en este obra. El grabado es un torero que está metiendo la espada a la res).

Y sin que el riesgo le asombre  
Sale a matar o morir.  
No te sorprende el mirar  
De este toro la fiera,  
Que el hombre con su destreza  
Le hace a sus pies humillar.  
De esto ~~esto~~ <sup>esto</sup> puedes calcular  
Lo que somos si quieremos;  
Muchos poder notaremos



En tan fieros animales;  
Mas los hombres somos tales  
Que en la palestra vencemos.

(Barcelona. Archivo Histórico de la Ciudad)

### Nuevas corridas de toros en Barcelona

(Grabado: En primer término un diestro (con traje antiguo) que va a clavar banderillas en la parte trasera del bicho (junto al rabo). A la derecha dos toreros que miran la escena, uno de ellos como si quisiera alijarse. Al fondo el público en diversas actitudes)

montados gallardamente  
Charpa, bastanito o trigo,  
Clavante al toro enemigo  
La pica aguda y luciente;  
pero si el toro valiente  
Embiste con tal furor  
que derribe al picador,  
El fallequito le atrae  
con su capa, y le distrae  
con destreza y con valor.

En esto la España es sola;  
Los extranjeros la admiran,  
Pero a imitarla no aspiran  
Que esa es función española

Barcelona: Imprenta  
de Tomas Forch. - Por Jo-  
se Lluch, calle de la Li-  
bretaria. 1859.

¡ Que' donaire! ¡ que' val! Ola,  
plasa, plasa, camarada,  
Que allí viene con su espada  
Bichares, el diestro y fuerte  
Que al mejor toro da muerte  
A la primera estocada

Barcelona: Imprenta de  
Tomas Forch. - Por José  
Lluch, calle de la Libre-  
taria. - 1859.

(Barcelona. Archivo His-  
tórico de la Ciudad)

### Los toros Los toros

(El grabado es el mismo de la plasa de Ullastret  
donde cuatro milicianos, ~~clitense el título del ejemplo~~ ~~fueron al toro, etc.~~

son las corridas de toros  
en nuestra ilustrada España  
tenidas como una pasaña  
que nos legaron los moros.  
Cosa que hasta los loros  
contemplan con repugnancia  
y también la culta Francia  
nos quiere imitar en ello,  
cosa que antes de hacello  
la achacaban de ignorancia

Añado para mi mismo  
(aunque me cuesten cien vidas)  
que de toros las corridas  
son restos de barbarismo.

### Relación exacta

nos da el tauromanismo  
emociones placenteras  
como las indias de fieras  
entre víctimas humanas  
y al público le dan ganas  
de aplaudir de mil maneras!

1867. Barcelona. - Imp.  
Miro, Arrepentidas, 5  
(Barcelona. Archivo His-  
tórico de la Ciudad)



## Peroy. la lucha de Peroy

(Dos prebados: Uno: junto a la barrera un torero que porta una capa que arrastra algo por el suelo, sostenida con la mano izquierda. La mano derecha en la cadera. El otro: un torero que coge los cuernos (embolados) al toro. Detrás del animal hay un diestro con la capa (blanca) tendida.

Ved aquí a Peroy, torero,  
Que recuerda la destreza,  
El aplomo y la certesa  
Del insigne Chiclanero.  
Vedle afable y placentero,  
Bien apuesto y muy garboso,  
Esperando que furioso  
Salga el toro del redil,  
Que es para él un descandil  
O un muchachis revoltoso.  
Es Peroy, ese buen diestro,  
Que hace tiempo que la fama,  
Rey de los chulos le aclama,  
Que en lidiar es un maestro.  
Y ya que es paisano nuestro  
Y por su airoso postura,  
Su gracia y su donosura  
A disponer vivas recanda,  
Es muy justo se le aplanda  
Do pasó su infancia pura.  
Sin más armas que el valor,  
Sale Peroy a la plaza,

y con la fiera se abreza,  
La que brama de furor.  
La mujeta con primor  
Humillando su fierera,  
Y es de ver con qué prestesa  
Lo ejecuta el catalán,  
A quien aplaudiendo están  
Por su extrema gentileza.

Suerte que repuniere tino,  
Buen puno y serenidad,  
La que admira en realidad  
Al francés y al viscaíno.  
Es esta, según opino:  
No admiras con qué  
E prestesa  
con qué val y gentileza  
se bate este catalán?  
Pues aplande con afán  
del Torero la destreza.

Se halla de venta en casa de Miguel Sala, calle de Copons, nº 7.  
Barcelona: Imp. del Heredero de José Forgas, plaza de la Lanza. 1860.  
~~El presente es una reproducción de un grabado de...~~

## Toros en casa

(Prebado: un hombre, gordinflón, tirando una silla a otro que se encuentra en el centro de la sala, con los brazos como para evitar el silleteo. Se le ve Notase el pánico que le domina. A la izquierda, una mujer, a su izquierda, se le ve adiestrada).

Que te adoro locamente,  
Bien lo sabes, mi querida;  
Ya que la ocasión convida,  
Deja, hermosa, tu rigor.

- ¡Ay no, no! - Por qué, mi bella?  
Puede haber mayor ventura  
Que en brazos de la ternura  
Jasar delicias de amor? -



¡Pues por Dios, que me he lucido,  
Voy a ver toros en plaza  
Cuando torear en casa!  
¡Vive Cristo! - Alto allá.  
- No se enfada usted tan pronto:  
Sólo he venido a un recado.

(Se halla de venta en casa Miguel Sale, ca-  
lle de Chopous, núm. 7. Barcelona. Rmp. de Ro-  
berto Torres. - 1862.

(Barcelona. Archivo Histórico de la Ciudad)

### Toros en plaza

(Prabado: un toro que ~~sea~~ cornea a un caballo.  
que está derribado. El jinete, también en el suelo,  
se encuentra entre la valla y el caballo con una  
pierna sobre este. Un torero sobre la ~~valla~~ arroja  
la capa con la mano izquierda. En la otra mi-  
tad de la plaza (que está dividida) un pica-  
dor que va en dirección del toro que está miran-  
do al caballo. Mas al fondo un torero en espec-  
tación. A la izquierda otros dos diestros y uno  
(más lejos) en el callejón).

Bien por la gracia, salero.  
Que publiquen los franceses,  
y que digan los ingleses  
Se hay otro español a sal.  
No, Burrings, que ese parbo  
Tan solamente se cria  
en la bella Andalucía,  
en la hermosa sin rival.  
A ver si le llamas, dímelo;  
corre, mira que se escapa;

Ande, tirele la capa  
Antes que enfrie... muy bien.  
Esto es pampa del oficio,  
A cambio de algún trompazo  
Preibir un batacazo  
Una vez y otras cien.  
(Se halla de venta en casa  
Miguel Sale, calle de Co-  
pous, núm. 7. Barcelona.  
Rmp. de Roberto Torres. -  
1862).

(Barcelona. Archivo Histórico de la Ciudad)

### A los toros

(Prabado, en colores: unos toreros, de a cuatro  
formados, que se encuentran en la plaza hacien-  
do el paseo. Al fondo cuatro cabellistas)

Esta es la vez que remena  
una tarde de corrida,  
todo el mundo cobra vida,  
sólo el bullicio retuena.  
Cuando la corrida es buena  
se ve el arreo y valor  
del hábil lidiador,  
recibiendo con frecuencia

de una grande concurrencia  
un aplauso atronador.  
De cafres los extranjeros  
nos chatan con gran sar-  
por que se cubren de pasmos  
sólo al mirar los toreros.  
Green los bichos muy fieros,



y siempre en verdad lo son,  
deben en esta función  
mirar y cerrar el pico.  
Vuelve, pues, el abanico  
y sabrás mi opinión.

### 1. Mi opinión sobre los toros

(frabado - en colores - en  
la otra cara del mismo  
pliego: un picador sobre  
el caballo - vendado - que se  
dispone a picar al toro  
que furioso acaba de sa-  
lir del toril. A la izquie-  
da un diestro con la capa en  
la mano derecha. A la de-  
recha otro diestro con la  
capa en el brazo izquierdo.  
Al fondo dos toreros en la ca-  
lla y otro en el callejón mi-  
rando a la plaza)

Algunos siglos harán  
que por banderillas y por flores  
iban los gladiadores  
al palenque con efán,  
con noble y fiero ademán  
disputabo con ardor

y sabrás mi opinión.

2.  
Mi opinión sobre los toros  
(frabado en la otra cara del  
en la arena un gladiador  
de un rey o reina la ofrenda,  
alzando aquella prenda  
o muriendo con valor.

Respóndeme, español, pues,  
¿tu del siglo diecinueve,  
¿alguno tacharte debe  
de capre si toros ves?  
Más capre en mi opinión es  
el gladiador que la arena  
pisa con alma serena  
y muere en ella sin males,  
que gastarse diez reales  
por una corrida buena.

3.  
Rimp. Olivier - Pinot.  
Edit. a Epinal. Dépôt  
P. V. - Dépôt en Barce-  
lona, Vidal y C. Bon de  
la P. Nueva, 13 (r. a.)

(Barcelona. Archivo Histó-  
rico de la Ciudad)

### Corridos de toros

(frabado) en colores: Un diestro que pone bande-  
rillas a un toro; detrás un torero que porta un par  
de banderillas en alto cuyas puntas sitúa entre la  
cola del cornugeto (el mismo diestro lleva una capa  
roja en el brazo izquierdo. Al fondo un picador so-  
bre el caballo. A la izquierda un torero que ~~se~~ pre-  
sencia la faena. En el callejón (más toreros) cuatro  
toreros).

### 1.ª parte

Si Francia, si Alejandría,  
si otra nación extraña,  
jamás gozó la alegría  
que gozamos en España  
una tarde de corrida.

Allí se olvida el rencor,  
el pesar también se olvida

dando paso al buen humor;  
solo se admira el valor  
del que con las fieras lidia.  
Allí el hombre de más brío  
admirado se entusiasma  
al ver un cuervo atrevido  
que lucha a brazo partido  
con una fiera que pasma.



Bullismo, animación  
y nutrido palmeteo  
aumentan la diversión,  
y halla el hombre su recreo  
en aquella confusión.  
No escasean las hermanas,  
hijas del hispano melo,  
que allí acuden presurosas  
trocando la plaza en cielo  
con sus trajes voluptuosos.

y tras ellas, en tropel,  
van por su imán atraído,  
formando allí una Babel  
los jóvenes divertidos  
cual la mosca tras la miel.  
Por fin, el clarín sonoro  
nos anuncia la salida  
del embravecido toro  
que con fiera acometida  
lo embiste, atrevido, todo.  
Mas paga su audaz cara,  
que aunque de fiera su nombre,  
en lucha igual, cara a cara,  
perece a manos de un hombre  
de una certera estocada.

## 2ª parte

(Probado, en colores: Un  
toro, ya acostado, que mira  
a la muleta que le presenta  
el espada. más a la izquier-  
da ~~otra~~ un puntillero en  
~~actitud~~ de con la puntilla  
en alto. Junto al ~~toro~~ bido,  
~~otra tres toros~~ más a la  
izquierda, tres diestro más,  
uno de ellos algo apachado.  
~~masa~~ En segundo térmi-  
no un torero ~~que~~ junto a la  
valla que presenciar la faena.  
En el callejón otras figuras  
de picadores y cañadores).

y ¿qué me importa que apri-  
nos llamen los extranjeros,  
porque osados y ligeros  
con los toros nos batamos?  
Sus apodosos despreciamos  
sin extrañar que se alteren,  
pues les llena de favor  
el alarde de valor  
de que ellos usar no pueden.  
Si nos juzgasen mejor  
y cual somos nos trataran,  
pronto se desengañaran  
de que están en un error.  
Comprendieran que el valor  
no daña a la ilustración,  
y si nuestro corazón  
les admira y les extraña,  
es que ignoran que en  
España cada hombre es un león.

(Imp. Olivier-Pinot.  
Edit a Epinal. Dépôt P.V.  
Dépôt en Barcelona.  
Vidal y C. Bon de la  
P. Nueva, 13, s.a.)

(Barcelona. Archivo  
Historico de la Unión)

El toro es fuerte enemigo  
Que da en sus iras la muerte;  
Mas no hay enemigo fuerte  
Para charra o para crigo.

(De un pliegouelto, sin ~~una~~ pie de imprenta,  
en el que figuran ~~ocho~~ cuartetos de distinta  
ocho



indole, conteniendo cada una un grabado que precede al texto. El que nos ocupa figura un picador que lancea a un toro. Más al fondo ~~un diestro~~ un diestro, que tiene cogida la capa con las dos manos, ~~en expectación de un pendiente de la faena como si esperase actuar con un quite).~~  
Barcelona. Archivo Histórico de la Ciudad.

Al bulto el toro se atraca  
con intención decidida;  
mas recibe un mete y saca  
y entrega al punto su vida.

(De un pliego suelto, ~~se ve~~ sin pie de imprenta, que contiene odio cuartetas de diverso asunto, figurando <sup>cada</sup> una un grabado que precede al texto. El que nos ocupa representa un diestro (con la espada y ~~la~~ en la mano derecha y la muleta en la izquierda) que va a realizar una faena ante el toro. Este tiene puestas dos banderilles). Barcelona. Archivo Histórico de la Ciudad.

A manos de un buen espada  
Diestro, valiente y certero,  
El toro más bravo y fiero  
Perece de una estocada.

(De un fragmento de pliego suelto en cuyo texto encabeza un grabado <sup>antiguo</sup> en el que un torero está en actitud de matar (la muleta cae encima de la cabeza del toro). El cornipeño tiene puestas <sup>tres</sup> banderilles. En el callejón dos diestros, uno de ellos con sombrero de picador. Mas al fondo, en la barrera, varios espectadores). Barcelona. Archivo Histórico de la Ciudad.

y luego salen trotando,  
Pisadamente enjalsados,  
Tres caballos preparados  
y le llevan arrastrando

(De un fragmento de pliego suelto que forma ~~por~~ cuerpo con el ejemplo anterior. Encabeza un grabado donde cuatro caballos arrastran un toro con un mozo que porta una tralla, y otro que va delante, mas no se le ve sino una pierna en actitud de correr. En el callejón un diestro). Barcelona. Archivo Histórico de la Ciudad.



(Plaza de Toros. Obra opita esto que tiene  
22 versos y comienza: Ya tocan a tenderillos;  
a lairse, vive el cielo, etc.) (Véase como esto)

¿Quién diría que a esta piera  
de mano del hombre mata?...  
De la estocada primera  
con su existencia remata.

(De un pliego muelto, sin pie de imprenta, en  
el que figuran ocho cuartetas de diverso asunto  
sobre costumbres populares.  
En la que nos ocupa hay por ca-  
becera un torero que con la espada en la ma-  
no derecha y la muleta en la izquierda muer-  
tra esta al toro que está embistiéndolo con las  
patas delanteras sobre el trozo).  
Barcelona. Archivo Histórico de la Ciudad.

## ii A los toros !!

(Con una orla <sup>en colores</sup> que contiene asuntos tauro-ma-  
cos). Una plana entera, la que forma pliego  
con la del texto, lleva un dibujo del diestro sal-  
vador Sánchez (Frescuelo) cuyo nombre figura  
al pie).

De Rivera y de Arrabal,  
con monótono ruido,  
vuelan coches al chasquido  
del látigo del zapal.

Las carcajadas y coros  
de cuantos adentro van,  
bien claros diciendo están:

- ¡A los toros, ii A los toros !! -

Ya llegan: del coche bajan  
cada cual con su abanico:

- No me empujes tanto, chico -  
dicen y dentro se encajan.

Unos alboratadores,  
otros asaz divertidos,

pueblan aquellos tendidos  
millares de espectadores

i ¡Qué buen conjunto se ve!  
tanta gente disputando;

la banda alegre tocando  
un rigodón de clave.

Y en su armónico donaire  
hacen salva estrepitosa  
cien fapones de gascosa

que se pierden en el aire.  
Un aplauso, de repente,  
suena fuerte y prolongado:  
es que en el palco ha agomado  
la cara del Presidente.

Prompe la banda un marcial,  
sale al compás la cuadrilla!

¡Fénix! ¡Cuanta pantorrilla!  
y ¡cuanto cuerpo con sal!

¡Después de saludos mil  
con la mano y la montera,  
tiran la llave y certera,  
y la coge el alguacil.

Abre, muy cauto, del chipuero  
teme que el toro le atrape,  
y deja el palenque a escape  
cuál perseguido guerrero.

La cuadrilla está esparrada,  
sale el toro bravucón...

¡Pues, silencio y atención,  
que ya empieza la corrida.

(Véndese, depósito de fo-  
se clara, Bon de la Pla-  
za Nueva <sup>en</sup> mín. 185.

a. Barcelona) <sup>Historia</sup>



## Antonio Barmona (fordito)

(Contiene una orla en colores con diversos atributos taurinos. En la otra cara que completa el pliego meltó figura un dibujo del diestro aludido con la leyenda al pie, la misma con que encabezaba el presente ejemplo).

Nació este diestro en humilla a otros con el desatento, el año mil ochocientos treinta y ocho, en Sevilla. Como ideal de sus ideales, allá en sus años primeros, se trataba con toreros en plazas, campos y corrales.

Para probar su bravura, se soltó un bocado fuerte; el lidió y le dió muerte con gracia y desenvoltura.

Al contar diez y seis años Jordito ya era torero, y como banderillero se presentó sin amañar.

Agregado a la cuadrilla de su hermano, vió en traza y lo celebró ~~en~~ la Plaza de la coronada Villa.

El año cincuenta y nueve en Sevilla practicó el puñero, que el invento, mudo el torero le debe

(Barcelona <sup>Coma</sup> Archivo)

### Plaza de Toros

(Prábedos: un picador que brinca la pica a un toro. A la derecha, un diestro que va en dirección del picador y del bicho con la capa en el hombro izquierdo. A la izquierda un torero con la capa en la derecha y la izquierda en alto junto a la cola de la res. Al fondo otro picador con un diestro. mas el fondo y caracteres poco pronunciados) el público en los tendidos?

Ya toren a banderillas;  
A lucirse, vive el cielo,  
y no hay que tener cuernos  
Que esta la chata. Afrentas,  
No te vierres: mas arriba;

ya de las manos atado,  
ya con grillos en los pies,  
ya con un arso a través,  
ya con una silla sentado.  
Se mueve, mas no se aparta,  
y con posturas sencillas  
Clava al toro banderillas  
que son a veces de a cuarta.

Es buen banderillero  
y un espada aventajado,  
y en su trato es muy honrado  
y cumplido caballero.

Toda España y Portugal  
de entusiasmo hacia él rebosa;  
por una intriga envidiosa  
Madrid le es algo rival.  
Mas su nombre ya lo ~~lo~~ escrito  
el arte que lo pregonar,  
¡¡ Honor a Antonio Barmona!!  
¡¡ doo inmenso al fordito!!

(Véndese, de pózito de fose  
blará, Bon de la Plaza  
Nueva, núm. 18, [C. a. Barce-

lona) Historias de la Crinola

y Arrimate hacia el chi-  
línelo ya; ¡ ole, alero!  
Vámonos a ver, cara e loco,  
A la sala de Juesilla!



¡Ahí está! ¡Viva Sevilla!

Dejarlo: ¡fuerzas, capataz!  
Anda tú, cara e capataz,  
Recoge más la muleta,  
Recóbelo más ella,  
Bon tilin un muley garq;  
Dale a la punta deliva,  
Y pule patax arriba  
(Barcelona Archivo Histórico de la Ciudad)

7 toreros célebres

El dibujo, en colores: orlado y con leones  
taurómicos, figuran los diestros Pepe-Hillo,  
Caribari, en el centro, Luchas (derecha), Montes (izquierda), más  
Santini (más abajo, derecha), Gascuelo (izquierda),  
y Lagartijo (abajo, centro).

Cual ramillete de flores,  
siempre es distinto el asunto,  
contemplad este conjunto  
de célebres matadores.

Son seis a cual más galán;  
aquí está la mata y flor  
del Torero; lo mejor,  
lo más chulo, lo barbián.

En un oficio de torero  
¡cuántos toros han matado!

(Barcelona. Depósito de S. Clara. Bon de la  
Plaza Nueva, 20.  
(Barcelona. Archivo Histórico de la Ciudad)

más listos que las ardillas  
han de ser y más ligeros  
para clavar banderillas  
los curros banderilleros

(De un pliego muelto. Un cubera un gra-  
bado en colores: un torero que se dispone a cla-  
var banderillas al bicho. A la izquierda, más  
al fondo, un diestro con la capa en las dos  
manos. Detrás de la valla, en el callejón dos  
figuras, uno de ellos mirando la faena y el  
otro como mirando al público, de costado.)  
Barcelona. Depósito de S. Clara. Bon de la  
Plaza Nueva, 20.)  
(Barcelona. Archivo Histórico de la Ciudad)

Frente del toro el espada  
con arrogancia y con muerte,  
procura de una estocada  
el dar a la fiera muerte.

se la primera estocada.

un volapié con decoro

no necesita puntilla.

¡Ahí está! ¡Viva Sevilla!

¡Challa en venta en casa

Antóna Bosch, calle del

Bon de la Plaza Nueva,

núm. 3 (Barcelona).

¡Challa en venta en casa

Torero



C grabado que precede al texto: un espada en disposición de clavar el acero al bicho. A la izquierda un diestro. Al fondo el público en los tendidos, un torero sentado en la valla con un capa y dos más en el callejón mirando al redondel.)

(Barcelona. Archivo Histórico de la Ciudad)

sin faltarle plata y oro  
A este hombre despreciado,  
Tuvo que verse pelecado  
Sobre las estas ~~de~~ de un toro

(De un pliego de coplas con grabados sobre costumbres populares. En la que nos ocupa figura uno de aquellos en la cabecera del ~~x~~ texto en el que un hombre está descansa sobre las astas del bicho con los brazos al aire. A la izquierda una mujer que corre. A la izquierda, más al fondo, una mina que refleja el rostro consignificante. Escenariis: una plancheta con una calce al fondo.) (Barcelona. Archivo Histórico de la Ciudad)

Villancicos, que se cantaron en los maytines de los Reyes en la Santa Iglesia Angelica, y Apostolica, de Santa Maria la Mayor del Pilar, primera Catedral de Saragoca, este año de 1656.

### Villancico Quinto

#### Romance

Tagales fiestas de toros,  
no es fuerza ser por S<sup>a</sup> Ju<sup>a</sup>,  
que bi han llegado los Reyes  
queden ser por Navidad.  
No amieren juego de cañas,  
porque no las jueguen mal,  
y porque el tomar la caña  
en el nacido es asar.  
Los chusos que tira el yelo,  
serán para despejar,  
y despejada la plaza  
las nubes la repararán.  
Como de una hermosa perla  
la regina parida está,  
por los Reyes que han venido  
los toros traen el Portal

#### estrivillo

Ya sale el toro,  
pompase en cobro,  
o que furioso, o lipero, y q  
a nadie dexa en el boso,  
hombre guardate del toro,  
que es fiero animal:  
hijo fue de la soberbia,  
que esta misma vanidad;  
que te sigue,  
que te alcanza,  
entrete en este portal,  
que es del mundo la guarida,  
y el socorro Universal.  
Coplas  
Con las medias lunas pudo  
hasta los bichos llegar,



y por mal firme en la silla  
# Boltes el Angel mas galan.

Quien mbe soberuio  
no llega jamas.

A Pablo un gentil torero  
del caballo hizo rodar,

y quando se vio caydo  
es quando ha subido mas.

Subir por caydo  
dichoso medrar.

Bojiole a Agustin el toro,  
y lo passara muy mal

o con lagrimas su madre  
no le llegara a curar.

lloras de la madre  
cura universal.

Martin ha echado la capa  
con que le pudo cegar,

que aunque por altivo yerra  
como el ciego el golpe da.

Las muertes de capa  
jamás salen mal.

Lompinos en esta fiesta  
no tiene ningun lugar,

que hasta el Viernes de la Cruz  
la causada no ha de dar.

Lansadas tan ciegas  
uelen vista dar.

Tres Reyes entraron diestros,  
muy de acavallo a torear,

y acabaron con la Estrella  
la corrida en el Portal

Tambien Magestades  
reben obligar.

De los tres el que mas diestro  
fue el moreno Baltasar,  
que siendo todo sombrero  
al toro pudo burlar.

Vencer con industria  
nunca fue engañar.

Al recién nacido Infante  
no le tienen que aguardar,

que al que nace en un Posebre  
no coge la vanidad.

da altines no puede  
herir la humildad.

A desaxretar tocaron,  
y entre los hijos de Adan,

se vio, que solo la duna  
le pudo desaxretar.

Si es duna Maria  
quien puede dudar?

Saque al toro del Boso  
nos nos ofrece el Portal

si para encerrarle un Buey  
mula con que le sacar.

Prevenido toro  
en la fiesta está.

Ya sale el toro, fe.

(De un pliegouelto en  
folio sin pie de imprenta  
m. l. n. a. Archivo his-  
tórico de Barcelona)  
Barcelona, Archivo histórico  
de la ciudad)

## Plaza de Toros

Grabado general: en primer termino figura

el despejo de la cuadrilla con cuatro picadores  
a caballo y las mulillas <sup>mas el punto el picador en el centro</sup> ~~abontrine~~ <sup>seis redondillas</sup>

en cada una le precede un grabado que se men-  
cionara despues del texto.

Grabiste, a la carrera  
persigue al toro al torero,  
y este, corriendo ligero  
brinca y pasa la barrera.



(Grabado: un torero que salta la valla, y otro también también sobre ella y junto a un aurillero. El toro se dirige hacia el picador que sostiene la pica. A su izquierda un diestro)

Arremete al picador con un brachura y pujanza, y enristrando este su lanza lo redrasa con valor

(Grabado: un picador lanceando al toro. Detrás de este un torero con la capa en la mano derecha y la otra levantada. más al fondo izquierda un peon como si quisiera saltar la valla).

De la verónica el paso con la capa van a hacer, y el toro a todo correr pasa por debajo el brazo

(Grabado: un toro que pasa por debajo de una capa que portan dos toreros, uno a cada lado)

Al fondo dos diestros detrás de la valla y uno más a la izquierda dentro de la plaza. Un picador, al fondo izquierda, como si le alejase después de realizar la faena).

Viendo que no entra a la pica vienen con las banderillas, y entre plagues, costillas cada cual un par le aplica.

(Grabado: un banderillero que está poniendo dos palos altos - quien tiene puestas otras dos -. Otro, más al fondo izquierda, ~~que~~ tiene otras dos (una en cada mano) en expectación de intervenir).

Sobre un mal rocin montado, con la pica solamente, el toro que es más valiente se retira esarmentado. (De un pliego de redondillas que contiene dieciséis

suena el clarín, y el espada a la fiera al medio retá, y en dos pasos de muleta lo mata de una estocada. (Grabado: un diestro en actitud de clavar al bicho la espada. Detrás del cornipe to tres diestros presenciando la faena).

Cuatro mulas enjanzadas arrastran como un cordero al que al principio tan fiero daba soberbias cornadas (Grabado: cuatro mulas que arrastran el toro. Un mozo en el costado izquierdo que maneja la tralla y otro en el derecho - detrás de aquellas - que hace lo mismo. dos respectivos Grabados están enbrazados con orlas que contienen atributos tarumacos).

Barcelona: Imprenta de Florens, Palma de Sta. Catalina, n.º 6.

(Archivo Histórico de Barcelona)

(Barcelona. Archivo Histórico de la Ciudad)

de diversos asuntos sobre costumbres populares. A cada una le precede un grabado. En el de la que tratamos figura un picador que lancea a un toro. Un diés-



tro, mas al fondo, con la capa en les dos ma-  
nos en expectacion de intervenir.

Barcelona. Imprenta de dloreus, calle de la Pal-  
ma de Sta. Catalina.

(Barcelona. Archivo Histórico de la Ciudad)

Con solo un trapo y espada  
arremete sin temer  
al toro, y con gran valor,  
lo mata de una estocada.

(De un pliego en color rosa que contiene dieciséis  
redonditas sobre diversos aspectos de costumbres po-  
pulares. Esta que ~~es~~ con sus grabados y co-  
rrespondientes. En el que nos ocupa figura un  
diestro que se va a disponer a pinchar con la  
~~espada~~ toca con la muleta en la paleta tra-  
sera del billo, y junto a la muleta porta la  
espada como si quisiera pincharla en el sitio  
indicado.

Barcelona. Imprenta de dloreus, calle de  
la Palma de Sta. Catalina.

(Barcelona. Archivo Histórico de la Ciudad)

### El capeo.

(Grabado, en colores: Un diestro <sup>de rodillas</sup> capea al toro  
que está en actitud de embestir. Al fondo, casi junto  
a la valla, un diestro que presume la faena con la  
capa en la mano izquierda. Arriba, mas al fondo  
el público en el tendido).

Tal vez el toro adornado  
con mota, lazos y cintas,  
lleva colgantes del cuello  
por pendientes banderillas  
que maldita gracia le hacen  
que le ponen la piel tonta  
del vivo color de grana  
de la sangre que destila  
por entre su ~~negro~~ negro pelo  
de sus pendientes lleridas.

y así como por chavista  
y gran diversion taurina,  
juegan con el con la capa  
mal si fuera una gallina,  
incitándole con muleas

hasta puestos de rodillas.  
Si quiere escurrir el culto  
para conservar la vida,  
la multitud delirante  
le despiden con gran silva.

(Barcelona. Imp. de  
la Vda. de Antonio dlo-  
rens, Palma de Sta. Ca-  
talina, 6).

(Barcelona. Archivo  
Histórico de la Ciudad)



## El salto de la garrocha

~~Una corrida de toros~~

probado, en colores: un diestro que hace <sup>sobre el toro</sup> el salto de la garrocha, en el momento en que está en lo alto, sobre el toro. Al fondo, derecha, un torero que ~~presenta~~ presencia la faena. Otro más al fondo izquierda. Arriba, al fondo, el público en el tendido.)

Una corrida de toros me gusta por la alegría que les parece en todas las clases, y el ver las blancas mantillas, y el despejo de la plaza que hace la alpujarquería seguida de los toreros que lucen ropas muy ricas, de colores variados de oro y seda y plata fina. Sale luego al primer toro, los de a caballo con picas que para lucir un brío espiera que les embista,

resistiendo sus empujes con valor y sangre fría; y me gusta la verónica y el juego de banderillas... el salto de la garrocha es lo que todos admiran. (Barcelona, Rump. de la Vda. de Antonio d'Alencar, Palma de Sta Catalina, 6).

(Barcelona, Archivo Histórico de la Ciudad)

## Banderillas

(Probado, en colores: un diestro que está clavando al bicho dos banderillas. A su derecha, un poco al fondo un torero con la capa en el brazo izquierdo. Otro, junto a la valla, con un pic sobre la tabla ~~de~~ saliente de su parte inferior. Ambos presencia la faena en actitud expectante, y los mismos. En el callejón, tres picadores y ~~un torero~~ (a juzgar por sus sombreros) y un torero. más al fondo el público en el tendido).

Acosa al bicho un torero ligero como neblina, bullicioso cual el sol y más saltón que arlequín, y puesto de frente al bicho le provoca a falsa lid; la fiera parte de frente como rayo y va a embestir, le clava el las banderillas que ya no hay más que pedir, y el toro corre y da brinco como el primer volatín, mas por detrás le persigue

un vivaracho endariego que le mete entre las malgas otro dardo muy sutil. Aplande la nuca de embre aquel juego de toril al mismo tiempo que aquella muerte queril.

(Barcelona, Rump. de la Vda. de Antonio d'Alencar, Palma de Sta Catalina, 6)

(Barcelona, Archivo Histórico de la Ciudad)



## muerte del toro

(Grabado, en colores: un diestro en actitud de clavar la espada al bicho. En el callejón un picador y otra figura que parece ser un mazo de estopines. Al fondo el público en el tendido).

Aquí que toca a dar muerte el estridente clarín,  
toma el olivo y estopine,  
y asaa ufano de sí,  
a un triunfo muy glorioso  
va el espada: ahora pedid  
que el uño santo le ampare...  
¡oh excelente espadachín!  
la muerte te ha sido adversa;  
erraste, ¡pobre infeliz!  
el fino estopine a un costado  
persiste, como espadachín;  
o bien tropiezas en hueso  
y te apellidan servil,

te silban y apostrofan,  
y hasta te llaman rocín  
la muchedumbre imprudente;  
mas te maduras, vas a herir,  
y en un pronto mete, saca  
das al bravo toro fin.

(Barcelona. Imp. de la Vda. de Llorens Auto-  
mos Llorens, Paloma de  
Sta. Catalina, 6).

(Barcelona. Archivo  
Histórico de la Ciu-  
dad).

## Arjuna

(Grabado: Una orla con atributos taurinos rodea la cara del medio pliego. En el centro un diestro que representa al torero.)  
De Toledo, Madrid, del orbe entero  
la fama immortal tu voz pregonar:  
Tus hazañas sin par, sabio torero,  
Al mundo pasmoso dan, célebre Arjuna,  
(Barcelona. Archivo Histórico de la Ciu-  
dad).

## Peroy, rindiendo el toro a sus pies

Ya está en medio el redondel  
Peroy, catalán valiente,  
apuntando frente a frente  
que vaya el toro hacia él.  
Ya llega el momento aquel  
en que el público palpita;  
entonces al toro incita,  
embiste este con fieresa  
mas Peroy, con ligereza,  
al suelo le precipita.  
Por las astas con brevedad  
sujeta ya al toro fiero,  
vuelto en un mudo cordero  
mordiéndolo la arena dura.  
En tan opuesta postura  
le pone una pie en la cabeza,  
rodando con ligereza  
con el sembrero en la mano,

y el público muy ufano  
aplaude tanta destreza.

(Grabado: Un diestro que posa la puerca de redia sobre el cuerno izquierdo del toro, y el cuello del toro, con la mano derecha sujeta el cuerno derecho, y con la mano izquierda agita la mantera. Al fondo se ve un torero, con los brazos cruzados y cogido la capa, que preside la faena. El toro está reanado, con los cuernos embolados.)  
(Barcelona. Imprenta de Juan Llorens, Paloma



de Santa Catalina - 1866

(Barcelona. Archivo Histórico de la Ciudad).

### Clavichares

En el redondel metido  
con un mulleta y espada,  
clavichares deja rendido  
al toro de una estocada.

(Prebado: Ocupa el medio pliego una orla  
en la que lo rodea con <sup>alrededores</sup> ~~alrededores~~ taurinos. En el  
centro un diestro con la ~~x~~ capa en ~~x~~ la mano  
izquierda, la derecha en el costado.

(Barcelona. Imp. de Herens, folio de  
Sta. Catalina, 6)

(Barcelona. Archivo Histórico de la Ciudad)

~~(¡Bopé en el exterior quedarnos una copia  
titulada Venidas de toros en camiones  
muntados gallardamente desde el exterior de)~~

### Biografía de Castillares

Tras los muros de Sevilla  
hay un conocido barrio,  
que designan con el nombre  
de Arrabal de San Bernardo.  
Este delicioso edén  
parece estar destinado  
para una de los diestros  
más valientes y afamados.  
En el cien rasas existen  
desde muy remotos años,  
haciendo brillar el arte  
taurínico en un grado  
el lidiador cuya vida  
he prometido trasar,  
en el arrabal nació  
que llaman de San Bernardo.  
Joaquín Rodríguez llamase,  
y dos veces bautizado,  
el nombre de Castillares  
por apodo lo dejaron.  
Hijo de padres oscuros,  
tan oscuros como honrados,

y llenos de tanta honra  
como de bienes escasos.  
Las crónicas nos refieren  
que el matador aplicado  
comenzó a hacer en las mertes  
prodigiosos adelantos.  
Allí aprendió a conocer  
de los bichos los engaños,  
y consiguió de tal modo  
ir siempre el bulto salvando,  
que en poco tiempo le vieron  
ser toreros consumados.  
Para honra del arrabal  
que llaman de San Bernardo.  
En poco tiempo un arroyo,  
un conocimiento raro,  
le hicieron ser matador  
por su inteligencia extraña,  
pues que siendo Castillares,  
allí en los tiempos pasados,  
lidiador de los primeros  
que el arte perfeccionaron.



muchas muertes inventó,  
que luego han aprovechado,  
y que viven actualmente  
al diestro más acobardo.  
Por esta razón, la fama  
dijo que Rodríguez ha honrado  
al arrabal venturoso  
que llaman de San Bernardo.  
Mundo tiempo antes que yo  
naciera el hombre aventurado,  
el intrépido torero  
que me ocupa, lector caro,  
por una razón apenas  
en mis recuerdos he hallado  
unos ligeros apuntes  
que de revelarte trato,  
porque quisiera que conocieras  
si fue o no en el arte sabio,  
quien dio lustre al arrabal  
que llaman de San Bernardo.  
Conocióse algunas muertes  
allá en los tiempos de antaño,  
para burlar de las fieras  
el ingenio de maternos;  
pero había tal torpeza  
a los toros rematando,  
que recibiendo tan sólo  
se sabía despacharlos.  
Y si por casualidad  
era el bichito morrajo,  
se <sup>era</sup> escribía que le dieran  
la muerte de espada y trazo,  
bien medido del redondel  
se estaba quieto aguardando,  
o como siempre sucede,  
los había entablados;  
dábanle muerte traidora  
con repetidos lausazos,  
porque el diestro no sabía  
más que a pie firme aguar.  
Mas vino al fin Cast. Urrutia <sup>(claro)</sup>  
mozo de ciencia y de garra,  
como hijo del arrabal  
que llaman de San Bernardo,  
y trajo la nueva muerte  
que volapitos han llamado;  
ensanche al arte taurino  
con su inteligencia dando.  
Envió a la mulata,  
como se halla en buenas <sup>manos</sup>

debe trastear al bicho  
y en buen lugar colocarlo  
y el saber de Castillares  
el tiempo la ha acreditado,  
que todo cuanto él dijera  
se está en el día ejecutando.  
Se inventó también la muerte,  
en aquel tiempo pasado,  
de poner varas al toro  
por metodos abusados;  
y viendo que mil peligros  
corrían los de a caballo,  
dijo a conocer Castillares  
la manera de salvarlos.  
Mas para eterna desgracia  
decretó su rino malo  
que en lo mejor de sus días  
concluyera su trabajo.  
Se salió un tumor horrible  
en la palma de la mano,  
que por su destreza y gracia  
el mundo tenía asombrado.  
Y la tristeza de verse  
por siempre inutilizado  
hísole al pobre maestro  
caminar al otro barrio.  
Tales son, lector querido,  
los apuntes que he guar-  
dado del hijo del arrabal  
que llaman de San Ber-  
nardo. <sup>Quarto</sup>  
Y si cortos te parecen,  
de novedades faltos,  
mis culpas a mi memoria  
que afanoso y con cuidado  
las crónicas que de él ha-  
blan, <sup>blan</sup>  
para hacer el fiel relato,  
con paciencia una por  
helas ido registrando.  
(Por M<sup>ra</sup> de 160116,  
Los toros)



## Biografía de Antonio Ruiz (el Sombrerero)

El lidiador cuya vida en esta resena apreso, advertirá antes de todo que mal los otros no ha muerto; lo que ignorarán algunos, y es cosa rara por cierto, que del otro mundo vengan hasta este mundo perverso para repartir noticias de habitantes de este mundo, el que en aquel mundo habita pensando hace mucho tiempo, pero a questo no hace al caso; hablemos del Sombrerero.

En la ciudad de Sevilla donde aun existe el buen viejo, si mi memoria no es mala, el año mil setecientos setenta y tres, vino al mundo, hijo de padres severos que desde niño intentaron hacerlo hombre de provecho, dándole una educación tan buena como pudieron, y aplicándolo al trabajo que al padre daba el sustento, pero Antonio nunca quiso dedicarse a sombrerero.

Añ pasaron los años, sin que al trabajo ni a precio demostrara, ni valieran de sus padres los desvelos. Mas cuando el niño gozó de más claridad, bien presto oyó decir de las lides los lances raros y expuestos; agrado aquello a su alma, y logró ir al matadero, ignorándolo sus padres, y vio al fin los bichos fieros; prendado quedó el muchacho del saber de aquellos diestros, y tuvo tal afición desde entonces al toreo, que al fin conocerse pudo que a trabajar tenía apego, si el trabajo era conforme al compás de sus deseos.

Sus padres naturalmente manifestaron enpeño, en que Antonio abandonara el arriesgado toreo; pero el cada vez más firme, y cada vez más resuelto, se aplicaba sin descanso, mas adelantando haciendo el resultado fue, al fin que el gallardo airoso cuerpo salió a lucir en la plaza, como aficionado nuevo. Buen mozo, gentil presencia, y además muy traido a cierto la general atención se fijó en el Sombrerero. Los toros con que empezara sus facultades luciendo, se lo cedían gustosos los ya conocidos diestros. Mas reasumamos su vida, no incurramos en molestos; Antonio Ruiz nunca tuvo, cuando fue banderillero, ningún rival en España por que siempre fue el más bueno. Cuando aprendió con des-  
[pacio] y tomó como aprendiz, fue un matador consumado, que logró alcanzar aprecio. Su capote, era sabido que se encontraba el primero, como zepura defensora de toda clase de diestros. Ya en varias plazas Ruiz se había formado un buen crédito, pues tenía la gran ventaja de dar a los bichos fieros la muerte que reclamaban, tan diferentes mal ellos; sin que por eso dejara de aprovechar el momento, ni presentarse podía, de matarlos, y un suceso fatal le vino a ocurrir, que le hizo perder en mérito. Había dado una estocada y junto el bicho a pie quieto se mantenía, esperando que cayera a sus pies muerto,







No se con firmia la copia  
per no parecer falsario.

martin, un d'ets andarins  
li va estreña ets atapins  
en ses cent voltes que dava  
pero sa rata volava  
criada entre es mallorquins.

Vatx veure un comunicat  
posat demunt es diari  
que deya sa part contrari  
o en daines pu' era es firmat  
pu' ell no havia peleat  
en ninguns el es mallorquins  
fent ~~xxx~~ veure en termes ben fins  
que no's igual si ve be  
vence en Martin N' Adrové  
pu' en es rey d'ete andarins.

En Bargasí fouch ~~xxx~~ vensut  
ben daines acreditat  
y sa Rata li ha gonat  
perqu' en daines ha perdut  
are que sa ven retut  
es seu co' está que d' esclata  
perque ha perdut fama y plata  
per una rata pu' hey tria  
pues per corra y per treta  
es dia que vol del mata

## Recuerdo de la trágica muerte del infor- tunado "franero".

(En el encasamiento, ispruente, el re-  
trato del torero con la siguiente leyenda  
al pie: "Última fotografía del infortuna-  
do diestro franero. A la derecha una ca-  
baza de toro adornada con cintas y ban-  
derillas ~~que~~ con el texto que dice: Foto-  
grafía del toro "Poca-Pena" el cual dio mu-  
te al infortunado diestro franero)

El día de mayo,  
en el año veintidos,  
en la plaza de Madrid

un gran torero murió  
llamado Manuel Franero,  
de nacimiento Valenciano



y el público que lo vio  
quedó todo impresionado.  
Fueron los meses de Mayo;  
murió el gran Pepe-Hillo,  
el Curro, el Exportero  
y el malogrado fallito;  
valientes todos fueron.  
Los recordamos con gloria,  
mes de las flores es el Mayo,  
mes de trágica historia.  
Cuando los centros taurinos  
la noticia recibieron,  
a Madrid muchos marcharon  
para acudir al entierro.  
Cuando salió a la plaza  
con su cuadrilla francero,  
el público le admiraba  
y a aplausos le recibieron.  
Cuando el segundo toro  
francero bien se lució  
con aquellas banderillas  
que al bicho le clavó.  
Al llegar el quinto toro,  
el toro le mató muerte  
que al darle una estocada  
el "Poca-pena" le dio la muerte.  
Al verle caer al suelo  
todo el público indignado  
de ver su cuerpo tendido  
y su rostro ensangrentado,  
nadie creía que era  
una cogida tan grave,  
y al llegar a la enfermería  
su cuerpo ya era cadáver.  
Su tío, que estaba presente,  
la cogida presencié  
y ya faltado de sentidos  
a la enfermería corrió;  
y el señor Francisco Julia,  
ya perdido de sentidos,  
al saber que ya era muerto  
quiso dispararse un tiro.  
Pero su mala intención  
pronto se la detuvieron

dándole confirmación  
por sus mismos compañeros,  
pero no se conformaba  
diciendo con grandes gritos:  
"quiero besar y abrazarle;  
dejarle, que por favor lo pido!"  
Cuando en Valencia <sup>hicieron</sup>  
la cogida de francero,  
círculos y sociedades  
fueron vestidos de luto.  
Las mujeres y las niñas  
por las calles transiteban  
con pañuelos en las manos,  
amargamente lloraban  
diciendo: "Murió Tabirillo  
por los toros, y francero;  
quiero Dios que de Valencia  
no salga más nunca otro  
torero!"  
Nunca creía este diestro  
que al estrenar su traje  
el día de esta corrida  
para ir a retratarse,  
~~no~~ pensaba el infeliz  
al echarle la fotografía,  
que le había de servir  
para recuerdo de familia.  
Cuando a su padre y hermano  
le entregan este documento,  
siempre lo tendrían presente  
con mucho pena y sentimiento.  
Al poco su padre y hermana  
allí llegan desesperados;  
se desmaya la pobre hermana  
y el padre queda atontado.  
La gente al ver este cuadro  
consuelan a aquellos pobres  
con palabras de consuelo  
para aliviar sus dolores.  
En menos de dos años  
se hizo torero célebre,  
siendo admirado de todos  
por su finura en el arte.  
Un primor en banderillas,  
en el estop que era igual,  
pues el con su voluntad



dominava el animal.  
En el trato social  
tenia gran simpatia,  
siempre se distinguia  
m carino en la moral.  
No tenia pretensiones  
en presumir de torero,

era todo un caballero  
en todas sus relaciones.  
(Galleres graficos, de Pedro  
Toll. Aldana, 12. Barcelo  
na.)  
(Biblioteca Central  
de Barcelona)

## Toros

Vamos, una al·lotada  
D'en Pep y d'en Meriemo  
Se converse coplada.

Pep: ¿Vò ets afectat de tòros?

- No! - i sabs pu' hey và de gent molta!

- Però vós, Meriemo, escolta...

Que som cristians, o som micos?

- Jo ja heu se me som cristia...

Però es tòros molt m'agraden,  
i sabs quin gust pu' es puant foreden  
Bulsas y un les von penjà...

- No m'agraden, no, Meriemo,

em pue fa sia espanyol;

Si hey anas... per un fora d'òl...

i fà es millor tabach havano.

- Vós: a uns agrada el tabach,

Actres de tòros s'en van,

y ni ha pu' es gât sempre fan

Perque tenen gola al mach.

- me trêus unas conjarerensas

Que tu meriemo en fàs riurer,

Sens tabach, jo no puch viurer;

Tu de tòros may t'en canses.

Are te vaig a contar

amich meu un pas molt bô.

Tu riuràs a rebentar...

Mes jo trist tondre es meu cò...



Comech donchs un robater  
Qu'en diumenjes si va a missa...  
Dematí y de corredissa;...  
y trabaj, llevò sol per.

Dia de tòros... hey va'...  
y està flach de pòch que menja,  
No fa feine aquell diumenja  
y no repara en gasta.

Antes d'esser s'indá cuit  
El se menja com se troba;  
Compra s'entrada... aquell pobre  
y t'es ventre casi buit...

Es hōmo de gran valor  
per veurer ets irrecionals  
Plens de feridas mortals...  
May nupreix son cōr dolor.

No voldria mes manjás  
Y que fes com Sancho Panxa  
que may olvida sa panxa  
y qu' en tòros no pasta?

- Pèp: hey van hōmos y nines,  
Senyoras, y senyoretas  
D'aquellas que son coquetes  
y que tenen cares fines.

- Jo, mariano, hōmos les mir  
y no donas ses pu' hey van;  
Axi... de pedra els cōrs fan  
y no tenen que sentir.

Axi es no tenir judici  
Perder salut y doblis,  
No es millor Jani en tè demés...  
Tasse a pòbles benefici?

- No, Pèp, mira: tu t'enganas  
y no vulgas saber es perque...  
Retre companyero cerque...



Que tu en fas perdre ses ganas...

Els divertiments mes bons  
No me fasses al contrari,  
Son tòros, estrofolari,  
La bosseta es fasse trons.

Perque doblers no tenia  
Per anà en es tòros voy,  
Ab una llàgrima a s'eny  
He aacceptat lo que volia.

A un senyor molt ben posat,  
La meua dona li he dit:  
De tencn malalta en el llit  
y tenga de mi pietat.

Una bossa s'ha treta ell  
y m'ha dot dos duros d'o,  
Den lli pach be, li he dit jo,  
y m'he llevat es capell.

Es meus infants, jo, y sa dona,  
A n'els tòros anirem  
y els doblers tots gastarem;  
Sa heu será una festa bona.  
- Els doblers que t'ha donats  
De bon grat apuella senyo,  
En que ab mentide gonyats  
Posalòs dins un sarro.

Que Den no heu vulga pot sé  
He tenga una enfermetat  
Com seguis no estam, y es vé,  
y can be' lo acandelat.

- Amich meu, tu has format nés  
De poch temps fins el present,

- y tu ab tòros, fornas feo, ...  
Perque hi perds o'entendiment.

Quedam amichs com abants,  
Adiò, mariano, a reveure...

Còlcuna sen han de ~~beu~~ beurer  
els que tractan ab infants.

(Palma. Tienda de M. Borrás. Obiseta del Teatre)  
(Biblioteca Central de Barcelona).



# Biografía de Progne Miranda

En la corte de Madrid,  
y en el siglo dieciocho,  
naciera Progne Miranda,  
cuya vida es la que copio.  
~~XX~~ Hijo fue de Isabel Claudi  
y de Antonio, su marido,  
padres que cual en espejo  
mirábanse en aquel niño.  
Mil y mil planes echaban  
acerca la ocupación  
que a Miranda le darian,  
sin verber su inclinación.  
Pero en proyectos pasaban  
los días y hasta los años,  
sin observar otra vida  
que la de estar paseando.  
Mil odiosientos catorce  
corrían de nuestra era,  
y ya tenía dieciséis  
Progne, según manifestan.  
Edad es, precisamente,  
con la reflexión del hombre  
en cierto modo se fija  
como la nube fijosé.  
Aficionado muchísimo  
al arte de lidiador,  
ningún obstáculo tuvo,  
y abrazó la profesión.

II

Al matadero solícito  
por las mañanas corría,  
mostrándose muy expedito  
a cuanto se le decía.  
Un tal señorino Claudi  
por protector se erigió  
del que en las lides tan placido  
matando toros se vio.  
Aquel maestro en su cálculo  
observó con vanagloria,  
sin pretensiones de oráculo,  
que del toro en la historia  
llegaría a ser muy celebre;  
que el fama se engrandecía,  
y que, por lo tanto, fíndeleble  
su vida profetizaba.  
Su primera vida artística  
de notable modo tuvo,  
ni tampoco de fatidica,

pues ningún pesar obtuvo.  
Como partido político,  
profesaba el liberal,  
haciéndose muy penético  
militante nacional.  
Describió con un péñolo,  
abandonando el mares  
el principio de la época  
en que brilló en el toro.

III

Desde el año catorce  
al ventidos  
de media espada estuvo  
tal lidiador.  
Pero con muerte,  
que nunca pudo un toro  
listo cogerle.  
Cuando el rey don Fernando  
se vino a lidiar,  
lo vimos en Sevilla  
contento salir.  
Y con gran muerte,  
picóto, lanceóto  
y dióle muerte.  
Mucho tiempo después  
no trabéjo,  
que un asunto político  
se lo impidió  
tan mala muerte  
le condujo al suicidio  
porción de veces.  
El año treinta y cuatro  
volvió a Sevilla  
y trabéjo con montes  
una corrida.  
Con buena suerte  
que aplausos a millares  
le dio la gente.  
La autoridad de Madrid  
no permitía  
que allí hiciera siquiera  
una corrida.  
Su mala muerte  
ni en este último puesto  
pudo cederle.  
Su mujer a valeroso  
le manda listo  
solicitando al rey



un real permiso.  
con tanta muerte,  
que se inserte este aviso;  
podéis leerle:

### "Aviso al público"

Habiendo mandado S. M., en su Real orden de 7 del corriente, que se permitiera trabajar en la plaza de toros de esta corte al espada Propio Miranda, lo verificara éste en la corrida del 13 del ~~actual~~ corriente, en cumplimiento de dicha soberana resolución, y matara los toros que le cedan sus compañeros. Madrid, etcétera.

En esta misma tarde se lució tanto, que entusiasmado el público dabale aplausos.  
con buena muerte,  
que hasta versos le echaron muy ~~etc~~ excelentes.

#### IV

Dende que en esta corrida trabajó con libertad, dispuso de otra salida, en la que fue distinguida en justa celebridad. Pretendo que no se crea que por ser de aquella villa, el vulgo en él se recrea, que se alegra cuando vea presidiendo en cuadrilla. A un mismo no me extraña que en Bilbao y en Barcelona y en otras plazas de España, de cuadrilla en campaña, pusieran una corona.

Propio también fue empleado el año cuarenta y uno; mas igualmente he notado, poco tiempo estuvo colocado, según a jantes revino. Ha sido administrador de Madrid en el matadero, también fue contador, siendo fiil observador, sin nunca ser pendenciero. Mas vuelto a la antigua vida, perdió la colocación, y en Madrid una corrida le produjo una cogida que agravó su situación. De peligro tres cornadas tristemente recibió, que no vio cicatrizadas, porque fistulas formadas en el trasero ostentó. Mil y más padecimientos proporcionó cogida, que le fueron más cruentos por notar los penitimientos de la esposa muy querida. El catorce de febrero del año tres con cuarenta murió el que del matadero saliera un gran torero, como un afunte no cuenta. Y conservan en memoria tanto los aficionados, que le dedican con gloria una página en la historia de toreros acaudalados. (De Chavarría, 1856, tan romántica.

(José M.<sup>o</sup> de Bossio. Los toros)

¡Te vas a ver los toros,  
aunque es gran barbaridad,  
cállate, aglende mucho,  
tendrás popularidad.

(Copiado)

Cuarteta de un pliegouelto titulado "Cervos-  
jos que dio un francés a su hijo para que viviera  
feliz en España. Barcelona. Imprenta de Goud-  
cio Estévez Estivil (r.e.) Museo del Pueblo Español. Madrid



## Introducción del Autor

Toros: Una corrida de toros india. <sup>Copia</sup> Victoria y caída.

De un pliego molto titulado Diccionario extravagante de la interpretación supersticiosa de menos diferentes: sacados de la multitud de creencias y tradiciones vulgares.  
Buen. Tipografía de Maria Allen e hijos.  
1845. Museo del pueblo Español. Madrid)

Alberto Calderas Reyes. n. el 8 de Oc. de 1910 en Mexico (D.F. m. en Mexico el 22 de Diciembre de 1940) (copiado)

Ediate, moro,

que te mira el toro,

toro barrote...

(Copiado)

Estribillo popular glosado

por fangora

Déjale la capa luego. (Copiado) pág. 283

idiale, no le hagas rostro. (Corno. los toros, t. 1)

Corno

pág. 286

t. 1

Copiado

Cordobita, Cordobita,

te estás quedando sin gente;

perdiste al banderillero

Manuel Martínez, Manuere;

ya le cortaron la pierna

el pobrecito del Bebe.

Nació Manuere en Córdoba el 11 de Agosto de 1860. murió el 28 de Dic. de 1888

De Córdoba, Lopartips

y de Granada, Grasuelo,

de Algeciras, Clara-sandra,

y de Cádiz, el Marinero;

de Sanlúcar Barrameda

pág. 286 el nimptis Wocilla,

Corno. t. 1 el jallo y el Espartero,

salero,

de la ciudad de Sevilla

abandonando empujando los castillos

que Reverte va a matar. (Copiado) pág. 287

se escandaliza Sevilla

y tío el pueblo de Alcalá

(Corno. t. 1)

que gusta a mi Reverte / por lo torero

porque tiene matando / mudo salero

y yo le digo:

No te tires, Reverte, (Copiado) pág. 287

vente conmigo -



Los toros en el campo, se juzga bien co-  
rrer. Comis. T. de pág 313

Porque está parida la reina  
corren toros y cañas juegan. (Copiado)

(Lore de Veldivielso. 1560(?) 1638. In-  
saladilla de Navidad)

"Atales tocan, mueren clarines, Copiado  
y las cañas juegan los serrefines"  
(De la misma obra y autor)

Curiosos coplos, en que declaran el contien-  
to que tuvo un Cebellero de la Ciudad  
de Cadix, llamado el Sorongo, que vino a  
esta Ciudad de Sevilla a ver la gran Di-  
versión de las célebres corridas de toros.  
don lo demás, que verán en esta tana-  
dilla nueva.

(Fonadilla del Sorongo, Triguero)  
Soy Don Prospero Sorongo,  
que de Cadix he venido,  
a Sevilla a ver los toros  
y muy bien me he divertido.

Venidos a los toros  
me divertiré,  
que mis diversiones  
son dignas de ver.

Hai Sorongo, que vine Sevilla:

Hai Sorongo, que en España brilla:

Hai Sorongo, que hacen unos toros:

Hai Sorongo, que se pujan solos

entré en esta hermosa plaza,

en lo que me divertí,

y si me escuchan atentos,  
yo contare' lo que vi.

En Balcones de piedra  
era un País deliytable,  
lo mismo es el de madera  
y en fin todo muy loable.

Se fue llenando la plaza  
de Damas, y Ceballeros,

con diferentes ropajes,

que estaba que era un salero.

(Col. F. L. Barre)

(F. L. Barre, Comis. Los Toros  
F. L.)



- ¿Quien en día de toros  
 no está contento?  
 - El que está sin un cuerno  
 ¿quiere verlos?  
 - ¿quien mate en los tendidos  
 más praterie?  
 - El que tiene la bota  
 bien prevenida.

(Coplos de tonadilla. Morris t. 1.1. pag. 494)

2. Versos. Treinta mil cantares populares Valde-  
 peñas, 1933

(Copiado) El veintinueve de mayo / día de la Virgen <sup>pre:</sup>  
 cuando un torito de Miñores / le dio la <sup>miserte</sup>  
 pag. 128 [a Manuel]

Copiado la corrida del domingo / ella sola se acredita:  
 que son los toros navarros / torados por Villota  
 pag. 141

Permita Dios que te rija / un novillo imaginario,  
 que tropieces en mis ojos / que caigas en mis  
 pag. 138 [brazos]

Copiado Cuichares, Tato, Bulga / son los primeros  
 que seben poner pilos / con real solero.  
 Estaba lo dijo / Esto lo dijo  
 uno que fue a los toros / con un padrino pag. 351

de aptijo tiene un hijo / lo quiere meter a  
 los de bierdo dicen torero como un padre.  
 pag. 383

Nicolas Rabal. Joria. (España, mis mo-  
 numentos) Barcelona, 1989, pag. 413-415  
 sobre el toro de Medina del Campo (fiestas del 11  
 al 13 de Noviembre)

Diccionario de palabras, pag. 958. t. 10  
 sobre la corrida de pastores.

Forma popular de Francia.

- Diccionario sobre la Provenza (francés)  
 Biblioteca nacional, con ilustraciones francesas.

P. César Morin Bardon. - Poesía popular rel-  
 mentina (folclore) Salamanca, 1924.



Don, don  
bocadón,  
vacas vienen  
por León,  
todas vienen  
en vacadón  
menos la vaca mayor

(Copiado)

pág. 12.

Mi madre me reprendía  
con cariño y con esmero,  
porque le dije una vez  
que quería ser torero.

(Filosofía)  
Copiado

pág. 67

Chaduchis ya no es Chaduchis,  
Chaduchis ya no es quien era,  
que se ha perdido marchar  
con los de la mano negra.

Chaduchis le dice al tonto:

- Vámonos a Peñadenda,

a ver si me da la ropa

aquella prenda del alma.

Aquella prenda del alma

y también del corazón,

no me quiso dar la ropa

para ir a la función.

La ropa no te la doy,

no te la tengo de dar,

se me ha puesto en la cabeza

que el toro te va a matar.

Las hermanas de Chaduchis

estaban pelando un gallo

cundo les viene una carta

que a Chaduchis le han matado.

- Si le matan que le maten,

a mi no me da cuidado,

vamos a beber el vino,

vamos a comer el pollo.

pág. 122 121

Copiado

Del Esportero dire'  
el valor que ha demostrado  
en plazas que nombrare'  
donde hace poco ha matado.  
A Baesa se fue,

Co.



toros con valentía,  
y se acostó ante la res  
con valeroso, sangre fría;  
con feartijo en Valencia  
no pudo prender mejor  
en arte e inteligencia  
en dos toros pife mató.  
pág. 122.

- hijo de

Los mosos de Villavieja  
para inaugurar el caño,  
van a regatar una vara  
el próximo mes de mayo.

Se fueron el herradero  
a la dehesa "Santidad"  
y allí ajustaron la vara  
con mucha formalidad.

Don Domingo Bazarelli,  
coadjutor de Villavieja,  
para acabar de ajustarla  
ha ofrecido dos pentas.  
La vara era de Borrassa,  
el de la casa rumbosa,  
por eso tiene por nombre  
la vaparita "Mendiloma".

El señor alcalde dice  
- la fiesta ya no es de mayo,  
porque hasta octubre no viene  
el agua para los caños.

Anda "Mendiloma",  
cómo te has librado;  
te toó el indulto  
del agua del caño.

A la Cruz de Torreón,  
la vaparita se escapó,  
y a la entrada de la dehesa  
José Torres la cogió.  
pág. 123.

Los mosos de Mouleón van a la arcaleta temprano,  
para dir a la torisa - y remudar ~~por~~ con despacio,  
menos el hijo la vinda - que remudado no le ha dado.  
- A la torisa he de ir - aunque lo busque prestado.  
- Permite Dios si lo encuentras - que te traigan en un carro,  
los trapos y las abarcas - de los ministros culpa ~~los~~ los.  
Se cogieron las garrochas, se fueron los ~~los~~ los a baxo



Preguntando por el toro - el toro ya está encerrado;  
Preguntan cuánto tiempo tiene: - El torito tiene ocho años,  
Que la leche que me da - se la di yo por mi mano.  
Se presentan en la plaza - tres mocitos bien plantados,  
Mamuel Sánchez llamó al toro - nunca lo hubiera llamado  
De la cornada que le dio - lo tiro debajo un carro.  
- Compañero, yo me muerdo - compañero, yo estoy malo,  
De la cornada que me dio - el torito "Valenciano".  
Ya he metido tres parnéos, y este que meto son cuatro,  
En la cornada que me dio - el torito "Valenciano".  
Al río de Caborzas mal - le piden los toros, y el carro  
Para llevar a Mamuel - que su madre lo ha mandado,  
Los trapos y las abarcas - de los sinistros colgado.  
A las nueve de la noche - a Monción han llegado,  
Y a la puerta de la vinda - articularon el carro.  
- Aquí tenéis a vuestro hijo - como vos lo habéis mandado,  
Los trapos y las abarcas - de los sinistros colgado.  
A las nueve de la noche - difuntos se hallaban ambos;  
A los de los nueve meses - salió la vinda bramando,  
Que metía más temor - que el torito "Valenciano".  
pág. 141.

Mira, mira, mira cómo vengo,  
traigo la chaqueta rota,  
el pantalón y el sombrero,  
que me los rompí ayer tarde  
el torito de los cuernos;  
mira, mira, mira cómo vengo,  
que traigo una borrachera  
pagada con mi dinero.

Copiado

(pág. 143)

En tu casa entra un torero,  
yo no sé a lo que entrará,  
no habiendo en tu casa toros  
ni vacas que torrear.

Copiado

(pág. 170)

Protestas a los picadores

- A la cárcel... a la cárcel ese tamo... vaya  
Vd. al toro, no mandaría... otro parito... Copiado  
(Antonia Flores - tipos y costumbres españolas  
pág. 245), del artículo Un día de toros en Madrid  
Brindis

Copiado Por la reina, por usis, por las personas  
de mi venerencia y por todo el pueblo de Madrid  
(La misma obra y artículo anterior, pág. 246)

Variente salmantina: A las cinco se encierran los  
toros, / vida mía, no voy a llegar, / clorona pulida,  
salá, / banderillas de fuego, etora, / los señores de



van a llevar (La facere Regional, de Salamanca)  
11 de Sept. de 1938. Arte y oficio del Pedro Alvarez ti-  
tulado El Toro Totem, ibero 110.

Toro de fuego que es un llamado de ronda, di-  
ce el Dr. Antonio de Gollena en una relación  
de fiestas que hizo Epila a su nieto, el  
conde de Aranda. (Revista Borao. - Diccione-  
rio de voces aragonesas, Zaragoza, 1884.)

Villasbuenas de Gata (Caceres). El 27 de Julio. fis-  
ta de San Pantaleón, abogado contra las tercianas (se-  
gun otros contra la langosta) (Véase el cris cristiano para  
más aclaraciones). Durante la procesion hacen diversas muer-  
tes al Santo varios mozos mediante una limosna  
con una descomunial bandera con los colores nacio-  
nales de pesado mástil. El solo moverla exige una  
gran fuerza y gran destreza hacer las muertes del toro  
al Santo que muelen hacer en las flesoletas y en  
el atrio de la Iglesia.

mancomunar (Llevar a las reses a pie, de co-  
gimiéndolas por los cuernos y blandiéndolas la cabeza.

trasmerno (Fuerte de saltar los toros por  
encima del mello <sup>primero</sup> detrás de los cuernos

Si piensas te satisfaga  
esta jofunda que pereito;  
toma amigos este recibo  
y pon el ojo en la paga

Redondilla Papel con que se paga en Mur-  
cia a quien se chapurrea pidiéndole dinero  
el día de San Marcos (Biblioteca Nacional)  
Encima de la redondilla figura un toro  
con la cabeza baja en actitud de embes-  
tir

Obsérvese, en Gerinense se llama, toro de  
ronda (Cossio ~~110~~ t. 5) "Elegido el más bravo,  
se lidia por la noche a cuerpo descubierto por  
mosos casi embriagados. El animal muere de-  
sesperado por el peso del mixto y a impulsos de  
continuos golpes de paños, garrochas, de mulejas  
que lo atormentan incesantemente los encarni-  
dados riberaños" (Miguel Vallejo)

(Toro de fuego)  
En Navalcarnero (Madrid) se corrió una vez  
que llamaban de los luchos, porque tenía una  
de viento atado de la cola, empujado por las de  
puntas y otro de los cuernos también ardiendo, y de



este modo corrió todo el lugar hasta que los aficionados tuvieron a bien tocar a rebato y dejar de freir al toro (ver Clarín, 1850).

En Rein tenía también lugar la capea del toro en maromado.

Corris (los toros t. t.) trae traducido de un libro francés (Souvenirs du pays basque et des Pyrénées en 1819 et 1820, por M. E. B.) lo siguiente: "El animal estaba... retenido por una maroma, que se soltaba más o menos para dejarle ir... los aficionados y esta clase de ejercicios, que venían a provocarlo valientemente desde lejos con palos o pañuelos y que, a continuación, no tenían piernas suficientes para seguirle cuando se ponía a perseguirlos..."

El después de Rives inserta una leyenda titulada El cuigüerriero: "Un buey del país, enmaromado con una larga roga, a la que se agarran

los Chulos, pillos, borrechos y gramíjes, recorre las calles de Bodepor, de noche, en fiestas que celebran el aniversario de su recompuesta. Unos se suben a las rejas, poniéndose a salvo; otros recortan al buey con garbo; no falta quien

manejando la capa a la andaluza de algún lance bueno y otros, por fin, vuelan por el aire y caen al suelo con desgarrones en la ropa y acaro de la piel."

La muerte de cuigüerriero es muy popular en la Rioja y otros provincias.

En otros lugares, especialmente en Aragón, se forman los toros con grandes estacas en las manos, a semejanza de los guardias alabarderos en las funciones reales, y han de resistir con ellos, sin desahucio de la formación, la acometida del toro (Corris, 1801.)

En Plasencia, por la quienana se celebran las capeas, de 9 a 12 de la mañana. Por la tarde se corre el toro. A la puerta de toril forman cello un grupo de mozos armados de banderillas, pica y aun con navajas en espera del toro. El salir es agredido



El resto como (en) Alejandro. o se le amaron o  
es desparejado o es muerto, a tiro.  
Eduardo Parra, ~~propaganda~~ mis paratiempos  
Masencia, 1884)

~~San Fernando con una vaca en 1899~~

~~Leonora Sánchez (Ceduleta) hace el rapto de  
trayendo. Mira terles fano casio bidprete  
cubeta a cab~~

~~En las novenas de Buenos Aires se usaba el  
matar toros en ella o sin ella (toros t. f.)~~

~~Perros de presa, se usaron hasta finales del  
siglo XIX (Ceduleta, 1883) hasta la abolición~~

En quichua: basarashcamanta juncho  
cusata huagra rurarcas  
pay nampa paipac huarmita  
vaca rurashpa shitarcas

En español Desde el día de las bodas  
toro al marido volvió;  
mas el primero a mi esposa  
hecho vaca la dejó.

(Cien León Mera. Antología ecuatoriana)  
Quito, 1892, pág. 336) (cantares del pueblo)

~~Quichua~~ basarashcamanta juncho  
huagra shijamni cusata  
huarmita vaca ruraiman  
manq' laquishi puringapa

En español Desde el día de las bodas  
parece toro el marido;

De la misma obra) que a mi mujer haga vaca pag. 339  
para no andar afligido.

(De la misma obra) (pág. 125) (antología)  
(de la misma obra) (pág. 125) (antología)

Basarme no quiero, no,  
porque no quiero tener  
en mi frente lo que tiene  
La Purísima a mis pies.

(De la misma obra. pag. 242)

Se casarnos y te digo: "por esposa te recibo"  
y contestaste, bribona: "¡esposa, yo te hare!"  
(De la misma, pag. 249) [chivo]



benendo con mujer de todos  
se caso quien de los Arios,  
le nombró el cura sacerdote  
permanente de San Marcos.  
(De ge. mine. 252)

curles  
nativas

Si el toro fuera de arancar  
y sus cuernos aguardiente,  
yo me saliera a la plaza  
como un torreador valiente.  
pag. 313

### Corrida de pastores

(Logroño, Biceles) 1947

Dice mados, <sup>en su diccionario geográfico</sup> tomo 10, pag. 358: Fiestas: Se cele-  
bra el último domingo de setiembre en la Ntra.  
Sra. del Consuelo, en la cual se reúnen los muchos  
pastores que hay para asistir a las dos procesiones,  
por creer que esta Señora se apareó a un pastor.  
En la víspera de la fiesta suele correrse un toro,  
y armados los pastores con sus grandes picas, y  
formados en medio de la plaza, invocan a vo-  
ces el nombre de esta imagen; y acometien-  
doles el fiero animal, le pujan atravesado  
con sus picas. Después toda la noche y día siguien-  
te andan juntos por el pueblo ~~se~~ victoreando a la  
del Consuelo, de cuyo titular (de la Virgen, o de  
esta costumbre, se llama también esta villa Lo-  
groño del Consuelo)

### Abilitas (Navarra)

Ahi tenemos a Capica  
tratándose de torero,  
que cuando sale a la plaza  
ya se ha "caído" de miedo.  
Somos los majos invencibles  
para cantar y bailar,  
y por la faja pedestre  
como el pollo no valdrá...

(Anuario de Euzko Folklore, 1933, t. XIII  
Sociedad de Estudios Vascos. Vitoria. Folclore  
de la merindad de Tudela, por Pedro Are-  
llano) Contado por la cuadrilla de "La Bota"

(Euzko Folklore de fuego) - Lo ves citado  
como celebrado en <sup>Abilitas</sup> (Navarra)



Cacheta. Leandro Sanchez de León - Moró  
em Bolero el 13 de Mayo de 1857. Se decía ~~se~~ sel-  
to de Cacheta ~~m~~ado

Salvi. Juan Gómez Fernández moró en  
Puebla de los Angeles, p. Mixcoatl actualmente  
N. el 11 de Nov. de 1861. ~~bolero~~ el 15 de Jun. de 1888.

### O toureiro

Lá acima, em Catalonia - junto ao pé de Solfio,  
Correm ~~se~~ as moças um touro - que admirar-se  
fizeram por capitão - um moço da mesma [podia].  
Colcava meia de seda, - bom sapato de palmilha.  
Erguem os olhos ao céu - ver as horas que seriam;  
Puxam pelo seu relógio, - e viu que era meio dia.  
- Deitem ~~se~~ o touro fora, - porque já é meio dia.  
O touro vinha tão bravo, - que ninguém o esperaria.  
Esperou-o aquelle moço - por ter grande valentia;  
Mas elle espetou-lhe as chaves - entre a sola e a pal-  
Não lhe valeu pai nem mãe, - nem irmãos, [milha].  
Mas acudiu-lhe uma noça, - pelo muito [tinha].  
- Não me toquem as campanas, - nem me entrem em  
que digam os passageiros: - "Aqui está um malvado."  
Não morreu por ser malvado, - nem de amores, [rapado].  
Morreu dor doer de um touro - por querer mostrar  
[valentia].

Romances populares da Beira-Baixa, por  
Maria Angelica Furtado de Mendonça. Re-  
vista Lusitana, vol. XIV, pag. 21, Lisboa, 1911.

Rasa, conejo de Belorico da Beira  
"Forito de las vacas, a pini te hago papas  
Quando los ~~chanchachos~~ corren el toro, dicen  
esto meneando el ~~pi~~ palma con la otra mano  
Borreas, Vocabulario. Dominicana, República

Corridos de toro

(de Seibo)

A propósito de Seibo fiestas de la Santa  
Cruz dice M. de S. Javier Garcia, en el Bo-  
letín del Telégrafo Dominicano (Ciudad Trujillo  
diciembre 1947, año CC mil. CCX, 0



"Nada vive tan arraigado en el alma del pueblo ni tiene tanta vida y colorido como las corridas de toro. Fiestas de Cruz sin toro, no son fiestas.

En estas corridas, remedo de las clásicas españolas, no hay picadores, ni se usan banderillas, ni se mata el toro. Los toreros, en su mayoría campesinos que se han adiestrado en la tauromanía sirviendo de peones en los hatos, usan como capa un pedazo de tela roja o un rústico saco de pita. En los últimos tiempos se han hecho sortecedores, con notable éxito, varios muchachos de la cindad. Lástima que la indumentaria que usan sea una mala caricatura del traje de lúes del torero español.

Las corridas se efectúan en un rústico cerco construido de postes de maderaz varas entrecruzadas y amarradas con fuertes beju- cos. Anexo al cerco principal y barrera, hay otro pequeño cerco que hace de toril. Ahí unci- dos a los buyes, menzons o a algunas vacas, están los toros hasta que llegado el turno de cada uno, ha de salir al ruedo y enfrentarse al sortecedor.

Alrededor de la barra, de pies, se congrega el pueblo. El espectáculo ejerce indecible atracción para todos y nadie se queda en casa. Los toros necesarios para las cinco o seis corridas (cuatro o cinco en cada una) los prestan los ga- maderos hermanos de la Cruz. Actualmente poseen de justa fama los toros de los hermanos Tomás de Beras, Federico G. Goico H., Euri- que J. de Castro H., Amable Chahin, Pedro Goico y Antonio Jacobo).

Un cohete-cañón anuncia el comienzo de la corrida. Entre el murmullo de la multitud se oren los pitos de los muchachos. La música toca un parodoble. Peones expertos han sacado del toril, con fuertes lazos, el toro que va a ser sortecado. Una maniobra hábil y la fiera queda libre de ligaduras. El animal se cree, mira a soro- do la vociferante multitud y echa a correr alre- dedor de la barrera. El ruedo queda limpio de ren- dos toreros o jovencuelos traviesos que nunca fal- tan y que con sus gabanes o sus pañuelos hicieron



una falsa llamada, para huir luego.

Los toreros se lanzan a la faena. El público premia su labor con aplausos y hurraes. Los más entusiastas y ruidosos obsequian a los diestros con dinero. Antiguamente recibían onzas y morocotas según la fuerza del torero.

Si el toro es cobarde lo abuchean, llévele al ruedo una nube de muchachos y jóvenes que quieren echarle el gallo a la muchacha, cercan el animal, lo garrochan, lo persiguen, le retuercen el rabo y le hacen pasar las de bain. Pero a veces el animal, exasperado, se mueve contra sus hostigadores y les hace huir como alma que se lleva el diablo. No faltan en esta fiesta las caídas inverosímiles, los rostros descompuestos, magullones y todo lo que produce una carrera a la desbandada. A propósito de esto refiere don Octavio Beras un precioso episodio. Fue allá por el año 1889, aproximadamente. La muchacheria que, con el nutrido cortejo de damas, caballeros y pueblo en general, había ido a la Plaza de Armas ante a alcausar los toros que desde sus hatos del Prado traía don Miguel Febles, se moría de gozo al contemplar un feo toro cenizo que aquel había señalado para que era tarde en la barrera <sup>ya</sup> "la vara muerta". "el toro muerto" - valga la frase nueva -. Sortearon los toros de pella. Los muchachos se morían de impaciencia y pedían "un toro". Se lanzaron al ruedo, se quitaron los rucos, reían, buscaban la muchacha para dedicarle la partida y inflaban de orgullo. Salio, al fin, el toro cenizo. Levantó la cabeza, escarbó el suelo, mugió, levantó el rabo y... ¡se acabó el mundo! Aquello no era toro; ¡era el diablo mismo! Aquella fiera no respetó rucos, ni sombreros, ni gorritos, ni nada. Simplicio la barrera en unos segundos. Para aplacar los iras de este diablo madripedo y para vengar la afrentosa derrota de los jóvenes, se lanzó al ruedo, con un flamante puro en la boca y muy seguro de sí, Francisco de Chiva



(así llamado por sus largas barbas de sapu-  
chino). Pero de nada le valió aquella se-  
guridad ni un bien ganada fama de buen  
sorteador: el ceceo le cogió aporramente,  
le sacudió, lo estrujó contra el mulo, lo pa-  
teó y le hizo sufrir la humillación que no  
sufre hombre, ¡y en aquel tiempo, menos!  
Los otros sorteadores lo libraron de aquel  
infierno y volvió a correr... ¡con el puro en la  
boca todavía!

Como los sorteadores ganan dinero, varios  
han querido probar fortuna, pero con tan  
poca suerte que se han convertido en el  
barrido de la gente. Boso y Félix de  
go han hecho reír hasta a los toros. El pri-  
mero con sus bigotes largos color de bija, ca-  
baza chica, cuello largo y cuerpo flaco y esti-  
rado, no sabe ni atender el toro que se  
le enfrenta o a los calsones que se le caen.  
El segundo, a pesar de pasear un toro  
con santiguas y sajes, nunca ha conven-  
cido a nadie y por eso siempre los echas pi-  
tos y rechufas.

En la memoria del pueblo vive el re-  
uerdo de toro y torero que hicieron pasar  
tardes de emociones inolvidables. Entre los  
toreros se recuerda a Ventura Boca, Firru-  
go y Francisco - La Chiva - del Rosario. (Los  
tres tuvieron apogeo en el siglo pasado) 1). Go-  
lito Mercedes, el del estilo inimitable. Se  
dicen que era bruto y ensalmaba los toros,  
pero "media luna" destruyó esa leyenda. Pe-  
dro José, Manuel José y otros. Entre los to-  
reros de hoy se distinguen Miro Torrella, el  
célebre "Azabache de los Pollos" (el Sr.  
Francisco E. Beras Morales lo confundió con  
este nombre en sus célebres crónicas "Plus  
Ultra"), José y Felito Mercedes.

"Media luna", "finaquén" y "El Manu",  
son toros que nunca se olvidan a pesar del  
tiempo.

1) Datos facilitados por don Octavio Beras, resi-  
dente en Ciudad Trujillo (Nota del autor)



Mujer Salomé "La Percepe", para no causar  
dolor con el torero del mismo apellido.

"El torero fue en su origen un rito agrario" (En-  
rique Casas. - Poliflore campesino español Ma-  
drid, 1950)

La lucha de toros es un rito agrario que ha de-  
generado en diversión. Está muy divulgada en la  
zona cantábrica y llega hasta León y Salamanca.  
Se extiende desde el Japón a Madagascar.  
El toro que ha ganado este campeonato de bravu-  
ra es elevado en triunfo entre cánticos, tambori-  
les ~~hasta la~~ hasta el campo. Se sacrifica un sacerdote.  
Su carne es comida communalmente, sus cuernos  
sujetos a un poste, son objeto de adoración (Chava-  
nes The ritual bullfight, "China Journal, 1925)

Gracias a los toros, tomar el sol es la mejor vida  
para el español.

El día siete, / vapuillas, vapuillas,  
el día ocho, / vapuillas, vapuillas,  
el día nueve, / vapuillas, vapuillas,  
y el día diez, / vapuillas, otra vez.  
Desde fines de Agosto, (Torrecilla en Cameros)  
ella ven anunciando los chicos de Torreci-  
lla los festejos taurinos con cánticos callejeros  
durante los días 1, 8, 9, y 10 de Septiembre.

En Calatayud (Zaragoza), en las fiestas de  
San Roque, se celebra en el corral taurino (anterior-  
mente tenía lugar en la plaza del Mercado) la  
fiesta de las vapuillas que es presidida por la  
Madre Abadesa del convento de San Benito y el  
alcalde. Después del festejo taurino, la Cofradía  
de San Roque visita a los enfermos del hospital,  
a los presos y a algún particular.  
(Ángel Muñote. Cancionero municipal de la pro-  
vincia de Zaragoza, 1950)

Las fiestas de Talavera (Toledo), campana  
y toro en uerda  
(Rodríguez Marín. - Más de 21.000 refranes  
castellanos)



A cinco de mes, toros en Jerez (Cádiz)  
(porque celebran su feria a primeros de Mayo)

R. Marín. Los 6.666 refranes (1934)

Del mulo por detrás, del toro por delante, y de la mujer por todas partes.  
Guárdate (76.)

Desde lejos se ven los toros sin riesgo (76.)

El café en taza; y los toreros, en plaza

Dicéndo contra los toreros técnicos de mesa de café, que, como los literatos de igual clase, proclaman saberlo todo, despellajando, de canchano, a los verdaderos maestros que, claro, están ausentes! (76.)

El torero más diestro, del toro es tarde o presto (76.)

Yrse con la capa al toro, no es para todo! (76.)

Los de Aleas, ni los veas.

Prefírese a los toros de esta ganadería, que suelen no ser buenos para lidiarlos. (76.)

Más fuerza tienen en el culo las mujeres que los toros en la frente (76.)

Pan y toros quereñíos; y si falta algo, que sea lo primero

Toro sabio, de capes no hace caso. (76.)

Abril tiene la llave del toril.

En este mes suele empezar la temporada taurina para los aficionados al espectáculo nacional

(R. Marín. - Todavía 10.700 refranes más (1941)

Desde la tolaquera, huerca al toro cualquiera;  
en medio del coso es donde ha de hacerlo el valeroso. (76.)

De un toro, entre dos vallados, guárdete Dios o el diablo. (76.)

Guárdese el capó, y no edre la capa al toro. (76.)  
Los toreros, en la plaza; los cómicos, en las tablas (76.)  
Llamar al toro desde la barrera, eso lo hace el primero (76.)

No hay matador en plaza sin su banderille de configuración.  
Que vayamos a los toros, y te sientes junto a mí, eso sí, pero que yo te pague la entra, ¡puia! (76.)



Trato con cáimicos y toreros, no lo puiro (96.)

Viendo los toros desde el andamio, todos ~~sabios~~ sabios toreros sabios; ¡baja, anapo, al redondel; que ahí te puiro ver! (Ed.)

Hacer la cruz, en la cruz, y hasta la cruz.  
Las tres cruces del matador de toros: primero, hacer la cruz con los brazos, pasando el derecho sobre el izquierdo, y después herir en la cruz del toro, y meter hasta la cruz el estoque. «Al que no hace la cruz se lo lleva el diablo», decía festivamente el Gallo, notable diestro, padre de los dos Gallos que todos hemos conocido. #  
96.

Salomón Roca, ingeniero. Informes técnicos en  
cerros, cerros, toros en cerros (en informes de  
una feria "1936. De Navarra.  
Romero, don Cipriano, novillero. Don Cipriano  
papelero en Gortale (Madrid; feria 24 Apr 1939.  
Acuña Gordón, novillero. Toros celebrados  
Cdo de la "5 de abril, 1885. Sobre el primer a pro-  
posito de toros de San Marcos.  
Hurtado, Indio. De comendado de Acuña  
Cher de Acuña, 1905  
Manga José L. Novillero en toros  
en la ciudad de Pamplona ("Vida Nueva", 1948)  
Hurtado, don Juan en el teatro novillero.  
"Jagón", Otón, 1949.  
"Véase. Informes de toros. Don Cipriano  
1941.



- Coplas a la Divina pastora. Vol. 256, p. 154. B. 2º, 2º.
- Poetas de Sevilla. Ocheras. Vol. 795, p. 101. Col. 5º, 5º.
- Poesía en agradecimiento a Inglaterra. Vol. 26, pag. 48. B. 1º, 1º.
- Poesías al Libertador de Sevilla. Vol. 760, p. 103. 5º, 2º.
- Praderas sobre un oratorio con unisón. Vol. 1.003, p. 79, 70, 4º.
- Producciones poéticas. V. 953, p. 47. Col. 7º, 3º.
- Prealistas. Canción de un Prealista. Vol. 814, p. 137. B. 6º, 1º.
- Rufino Heredia. Himno. V. 338, p. 26. Col. 2º, 5º.
- Sánchez Brendón. El hero de Sarapozano. Vol. 87, pag. 3. Col. 1º, 3º.
- Sentimientos de un español. Vol. 87, p. 53. Col. 1º, 2º.
- Sevilla. Descripción poética de su inundación. Vol. 645, p. 163. B. 4º, 4º.
- El menis del tío José. Vol. 256, p. 178. Col. 2º, 3º.
- Tarremotos. Promence. Vol. 558, p. 20. Col. 3º, 5º.
- Valencia. Coplitas. Vol. 87, pag. 51. Col. 1º, 3º.
- Valencia. Varios oratorios. Vol. 1.003, pags. 33, 43, 55, 65, 1º, 4º.
- Wellington. Bandillo de tres naciones. Vol. 256, p. 78. B. 2º, 3º.
- Wellington. Seguidilla, Bolero. Vol. 905, pag. 83. Col. 7º, 1º.
- Saraposa. Combate del día 4 de Julio. Vol. 87, p. 200. B. 1º, 3º.

Bozal Casado. El toro de Viandar, 1948.

Quando los mozos agreden pacientemente las pibas, cantan este conjuro de muerte:

Hay un torito muy bravo / encerrado en el corral,  
para sacarlo a la plaza / donde lo van a matar.

Marcelino Soroa. El zezén-zusko "Revista Inter-nacional de Estudios Vascos". LII, pag. 277

Gutiérrez Solana. F. Elogio de las capes. Rev. de Santander, 1930

Urrumela, Luis. El origen de los toros en la región vasco-navarra es realmente antiquísimo (V. de Vasca, 1947, pag. 188).

Vera, Alberto. Conducciones y encierros de reses bravas ("Ganadería", 1947, pag. 147).

Arderiz, Ezequiel. Fiestas en Pamplona. Los cohetes de San Fermín. ("Nuevo Mundo", 18 Julio, 1930)

Molina Fajardo, E. Supersticiones en torno a los bamberillos (El español, 18 Sept. 1943).

Sorres, Aparisi. Orígenes lontaines du taureau de feu (Bulletin Société de Borda, Dax, 1928, pag. 142).

Fayos Jandus. Nuevos los toros antes de los corridos (El español, 12 Octubre 1946)



Décima a la caída de la Constitución Vol. 339, pág. 77. Col. 2º, 5a.

~~Décimas N. A. g. g. Vol. 339, pág. 3. Col. 2º, 5a~~

~~Décimas que los impresores del Diario Patriótico~~  
~~co. Vol. 339, pág. 452-46. Col. 2º, 5a.~~

~~Décimas en defensa de la Patria y el Rey.~~  
~~(manuscritas) Vol. 509, pág. 217. Col. 3º, 4a.~~

~~Décimas, por un ingenio grandioso. Vol. 543,~~  
~~pág. 243, Col. 3º, 6a.~~

~~Décimas, cuartetos, octavo terceto. Vol. 793, pág.~~  
~~107. Col. 5a, 5a~~

~~Diversos nocturnos... Vol. 876, pág. 175. Col. 4º, 1a~~

~~Duport. Nueva y curiosa semana. Vol. 88, pág. 87. Col. 1º, 3a~~

~~Escuelas de tambores en Sevilla. Vol. 789, pág. 186. Col. 5a, 5a~~

~~Fernando VII. Romance. Vol. 339, pág. 56. Col. 2º, 5a.~~

~~Fernando VII. Romance. Vol. 503, pág. 164. Col. 3º, 4a.~~

~~F. R. V. Fábula. Etc. El toro y el andaluz, Vol. 23, p. 23, Col. 1º, 1a~~

~~Himno de la Victoria. Vol. 88, pág. 126. Col. 1º, 3a~~

~~Himno a Fernando VII. Vol. 503, pág. 162. Col. 3º, 4a~~

~~Himno de Riego. Vol. 811, pág. 112. Col. 6º, 1a.~~

~~Flores y Barres. Los cantos del trovador Vol. 883, p. 165, Col. 3a~~

~~Impreso de un fragmento de una obra religiosa. Vol. 859, p. 6. Col. 6º, 4a.~~

~~Yunque. Letrillas sagradas al Nacimiento del Hijo de Dios.~~  
~~Vol. 953, pág. 1. Col. 7º, 3a~~

~~Josef Napoleon. Romance. Vol. 87, pág. 55. Col. 1º, 2a.~~

~~Obispos de las lavanderas. Vol. 339, p. 40. Col. 2º, 5a~~

~~Jóvenes de la Membrilla, el "tambor Diego". Segui-~~  
~~allan... en las victorias contra los franceses. Vol.~~  
~~870, pág. 11, Col. 7º, 1a.~~

~~Man (Petro). Canciones sagradas. Vol. 973, p. 204, Col. 7º, 3a~~

~~Marcha nacional. Vol. 88, pág. 129. Col. 1º, 3a.~~

~~La Marcha Bobamos, Bobamos. Vol. 88, pág. 136. Col. 1º, 3a~~

~~Marcha de nuestros Espiritos. Vol. 88, pág. 150. Col. 1º, 3a~~

~~Morentes. Madrid cautiva en el 2 de Mayo. Vol. 25, p. 95. Col. 1º, 1a~~

~~Miguel Sadón. Nuevo Romance. Vol. 256, p. 131. Col. 2º, 3a~~

~~Molle. Canción patriótica. Vol. 88, p. 119. Col. 1º, 3a~~

~~Moneranza Himno. Vol. 256, p. 111. Col. 2º, 3a~~

~~Mor de Fuentes. Romance a Fernando VII. Vol. 87, p. 59. Col. 1º, 3a~~

~~Napoleón en la isla. Romance. Vol. 23, Col. 1º, 1a~~



Corso del Brasil = Bumbo. - men - boi,  
(un hombre con cabeza de toro, coronada por  
un ramo de flores. Alrededor dos hombres can-  
didos) en actitud de detener al "toro" Est. en  
música y mineros de latinos - americanos  
Otto Mayer - Serra. - edit. Atlante. - Mé-  
xico D.F.. 1947

- Parones de Santa Ana. Hipinis. - Tierras y  
costumbres mexicanas. México. 1940

- La vara primera. "Del pollore parrovillano de  
moisés marcos de Sandoz". R. de Est. Est.. 1945. p. 42,  
pág. 449 = San Roque y los toros en la misma página

### Colectación documental del fraile

Apéndice de Poeta. - Constitución de España. pues-  
ta en canciones de música conocida  
Vol. 870. pág. 66. - Col. 7º, 1º.

Bourque. Canción patriótica. León (1823) Vol. 539,  
pág. 160. Col. 3º, 5º.

- Canción patriótica. Vol. 256, pág. 73. Col. 2º, 3º.

- Canción de un seruit. Vol. 339, pág. 47. Col. 2º, 5º.

- Canción para beber. Vol. 339, pág. 58. Col. 2º, 5º.

- Canción. - a Fernando VII. Vol. 503, pág. 169. Col. 3º, 4º.

- Canción patriótica. Vol. 794, pág. 100 = Col. 5º, 5º.

- Canción patriótica. Vol. 166, pág. 1º = Col. 7º, 1º.

- Canción patriótica. Vol. 883, pág. 157. Col. 7º, 1º.

- Canciones patrióticas. Vol. 339, pág. 51. Col. 2º, 5º.

- Canto a Sevilla. Vol. 23, pág. 23. Col. 1º, 1º.

- Canto militar español. Vol. 579, pág. 214. Col. 4º, 1º.

- Cantos guerreros de Tirteo. Vol. 924, pág. 35. Col. 7º, 2º.

- Ciudad Rodrigo (R. Duque de) 2 trozos en ho-  
nor de dicho zeno. Vol. 805, pág. 56. Col. 6º, 1º.

- Clamor de la Patria. Canción. Vol. 82, pág.  
13. Col. 1º, 3º.

- Colectación de canciones patrióticas. Vol. 88, pág. 121.

- Canción. 1º, 3º.

- Coplas que a María Santísima. Vol. 248, pág. 7. Col.  
2º, 2º.

- Coplas por. - los pobres. Vol. 339, pág. 59. Col. 2º, 5º.



León, Rodolfo. - Diccionario etimológico de las voces chulinas derivadas de lenguas indígenas americanas. Santiago, 1904-1910.

Pedraza, Esteban. Diccionario provincial canario de voces y frases cubanas. (Havana 1825)

Trojes, Aristides. Contribuciones al folclore venezolano. Obras escogidas, págs. 376-519. París, 1907.

~~Editorial Hernando Calle de Brasil, Sociedades de la~~  
~~América sobre un juego infantil taurino en el foso de~~  
~~bario de Caracas. Vol. 100. México. Leyendas y cos~~

~~Excurción de la zona año 1948 = 20 tumbres Prologo~~  
~~Diego Gil nº 224 y 180 García Narayo. México D.F.~~  
~~La muerte de Pepete nº 25 y 204. folio. contiene algu~~  
~~La vasa "Narciso" nº 65. taurinas.~~

Granero, Reverso del mediodía. grande, alto)

La vasa Calera nº 277

Al paso de mi Andalucía. 241

Si piensas que tengo penas, nº 192 (2ª copia)

Mirar los toros de Coruña t/100 el nacimiento de  
Pato de Toledo, Antonio Verde se nota antes o des-  
pués de Juan Romero, Saleri. Pudo nacer sobre 1845

mirar nacimiento de Villita 10 Sm. 1867

Uene. rep. de Ligny, pag. 233. ver n.º el primer ver-  
no es la rampa con el pampira (apampira)

Troncos de Ligny. Editorial Hernando, Brasil

Ver la obra de Pierre Verger (Tigras) dan 200 en  
el curso y en los Andes y ver si existe algo relacio-  
nado con una foto de Bolivia "Chapachana", ver  
si hay algo con ella relacionado para determinar  
concretamente con lo que se ve en el primer  
ejemplo de Bolivia se realizan con toros auténticos y  
ver taurinos ver por procedencia geográfica

Ver Uene. Salta, pag. 622 si es así arriba

"Guardame las vacas" recoger minis de pisador  
toro visto, 529 (o unos números antes) de Anegón, infantiles.

García Matos, más ejemplos taurinos.

Mirar Coruña el mes en me toros y miró  
Jánder Mejías 11. 6 junio 1891 en Sevilla. miró en  
1934. Toros 11 Ag. miró el 13 Ag. en Madrid

Santos, Basel Casado - El toro de Visu-  
lar =

Curso y Luis Diego. Tradiciones populares. F. L.  
Folclore infantil. Instituto de Estudios  
Etnológicos de la U. de la Laguna.



- Rodríguez marín - La copla madura 1910
- Cancionero de músicas portuguesas populares  
Cesar Las Neves = Gualdino de Campos  
Porto, 1893
- Vega López (C.) La poesía popular de la América  
española. Pueny, 1924
- Baro, Rodrigo. Días geniales o ludricos, resumido en  
la obra de Rodríguez marín.
- Brämner, Manuel Antonio. - Diccionario de chile-  
nismos.... Santiago de Chile, 1901-1918
- Catálogo de la Colección de Tolkstore. Consejo Na-  
cional de Educación (Filosofía) Letras de la Univer-  
sidad de Buenos Aires) Tres tomos. 1925-29, 28 y 30.
- Carrizo. Antiguos cantos populares argentinos. Bue-  
nos Aires, 1926
- Chernio. Antecedentes Hispánico-medievales de la poe-  
sia tradicional argentina
- Revue Hispanique, varios tomos
- Para informaciones musicales ~~Notes~~ Association  
Française d'Expansion et d'Echange Artistiques  
Palais Royal (8 rue Mompensier premier arrt)  
Paris
- Cavada, Francisco J. Diccionario monomatemático. Pro-  
vincialismos de Chile (Chile) J. de Chile, 1921
- Juan de Arona (seudónimo) Diccionario de perua-  
nismos. Lima, 1883
- Ortiz, Fernando. Un catastro de cubenismos, apun-  
tes lexicográficos. Habana, 1923.
- Sentenarick, Francisco J. El provincialismo tabe-  
rense, méxico (1921)
- Baraibar, Juanmarraga. Vocabulario de palabras usa-  
das en la prov. de Alava... Madrid, 1903
- Mauro, José de la. - El dialecto vulgar salmantino  
(Sevilla y España)
- Batres Guadalupe, Antonio. Provincialismos de  
Guatemala. Guatemala, 1892.
- Guerrero, R. F. Aportaciones críticas sobre el len-  
guaje bogotano (Paris, 1907)
- Schreverria y Bruys (Anibal) Voces usadas en  
Chile. Santiago, 1900
- Pignerosa, Julio. Vocabulario etimológico de nombres  
chilenos. Santiago, 1903.



El toro de San Juan en Goria. Foto. D. Gervasio Plo. Vie-  
to. El capitán farmacéutico Sr. Vegas. Farmacia. Palesia  
Nota en la de Jorrese en el n.º 56. campo minirita tango

### Pausa de las vacas

guardame las vacas  
carillo y besarte me,  
si no besame tú a mí,  
que te las guardare.

¡Pepini matos  
esta es el Caprio  
noro de Palau

~~Presupuesto~~ ~~matos~~ ~~procedencia~~ ~~que~~ ~~en~~ ~~variantes~~  
~~de~~ ~~San~~ ~~Valverde~~ ~~Arriete~~ (Despertador) que  
trae el brio en los toros en la poesía castellana,  
p. 83. Puede ir al ejemplo 1, pasado de St. Valver-  
de Arriete, el mismo estro de la uerteta apuntada

mirar como t. d. c. romance muerto del Conde  
de Arco. Portugal. Últim. escrita en 1750. Narración  
del Conde de S. Jago.

Colombo. Restrepo, Antonio José

Escudor, D. Mera. Juan León

Peru (Yca) Visarreta, F. D.

Argentina. Carriso J. A. Cancionero pop. de Catamarca.

Oliva. ~~Tras de las~~ ~~vacas~~ ~~romances~~ ~~expañoles~~.

Mixis. Campos. Rubén M. El folclore literario de México

Vásquez Santa Ana. Higinio. Tietas y costumbres mejicanas

Honduras. Membrillo, Alberto. Hondureñismos (1891)

Gust Sachs. Historia universal de la Diosa.

Costa d. ~~Historia de~~ ~~vacas~~ ~~romances~~ ~~expañoles~~

" Poesía popular española y mitología culta hispana

Ernest, A. Cancionero Venezolano. Buenos Aires, 1904.

Enola (I. En la montaña Alavero. Vergara, 1924)

Folclore Baileano. Fernández Vines

Cantos populares leoneses. (1909)

Gasia Plata de Osma. Coplero de lilas blancas

Folclore burgalés. Herqueta, Domingo

Brapa, Theophrast. Cancioneiro geral portuguez

Porto 1867.

Zaval. Contribución al folclore de Barabue (264 pags)

Leuz. Sobre la poesía popular impreso 1919

Moran. Bardón. Por tierras de León (costumbres)

Peña. Antonio María. Canciones populares mallorquinas

Puyl. y Clauso. Cantos populares leoneses. Preve. (1896)

Hispánico. 1905. Tomo XII



Almagro, un albañil, sobre muertes de toreros.

Miguel Jorja / el reportero / el que fue rey en el toro. Cuando su fama era reconocida. A tu memoria le dedicamos el periodillo, que te contamos buscar un día una letra tanga. Debió ser popular. Dóctilo lo contaba en Lima.

Lo que sepa D. Julio Guillén en Tempeillo.

Síez Arner. Recoger fragmentos personales  
~~Choro Baroja~~ Biblioteca unificator

~~Salas, torero americano(s) que murió en México -  
en un toro Salas es en los toros, se llama  
D. Natalio Prives~~

Nicolas Malat. Jorja (España) sus monumentos sobre el toro de Medinaceli. Fiestas del 11 al 13 de Noviembre = Barcelona 1889, págs. 413-15.  
Diccionario de Madrid, t. 10, pág. 258. Capro-  
tan, corridos de pastores.

Fauna popular de Francia. Libro france-  
s sobre la Provenza (Francia). Biblioteca  
nacional, Cancioneros franceses.

1946. Cancionero popular del Paraguay, escribir a Ba-  
rriso y pidiendo ejemplos taurinos de otros países his-  
de escribir al agregado militar de Paraguay se pre-  
viola en Buenos Aires. Coronel.

Sr. Marqués de la Cadena = Zaragoza, tiene muchos  
romances o coplas de ciegos taurinos.

Mundo Hispánico, muy interesante para el  
folclore americano.

J. M. Chacón y Gallo. Literatura cubana, pág. 60  
sobre el romance el mel de amor.

~~Cancionero pop. de la Rioja. Misma (1.ª) tiene una publicación  
de falta. No se importante y una Cancionero 1933~~

" de la Rioja, t. 2, pág. 182, 183, misas lo que sea  
~~contiene canciones pastorales~~

San Pantaleón en Villagómez (Zaragoza) donde ha-  
cen al toro diversas muertes. al de los gallos, para  
extremar los cap. Gesta.

L' Illustration journal universel, t. XXI, n.º 532  
(marzo 1853) de Alluys, recoger dibujo sobre la  
mascarada de los indios de la Paz.

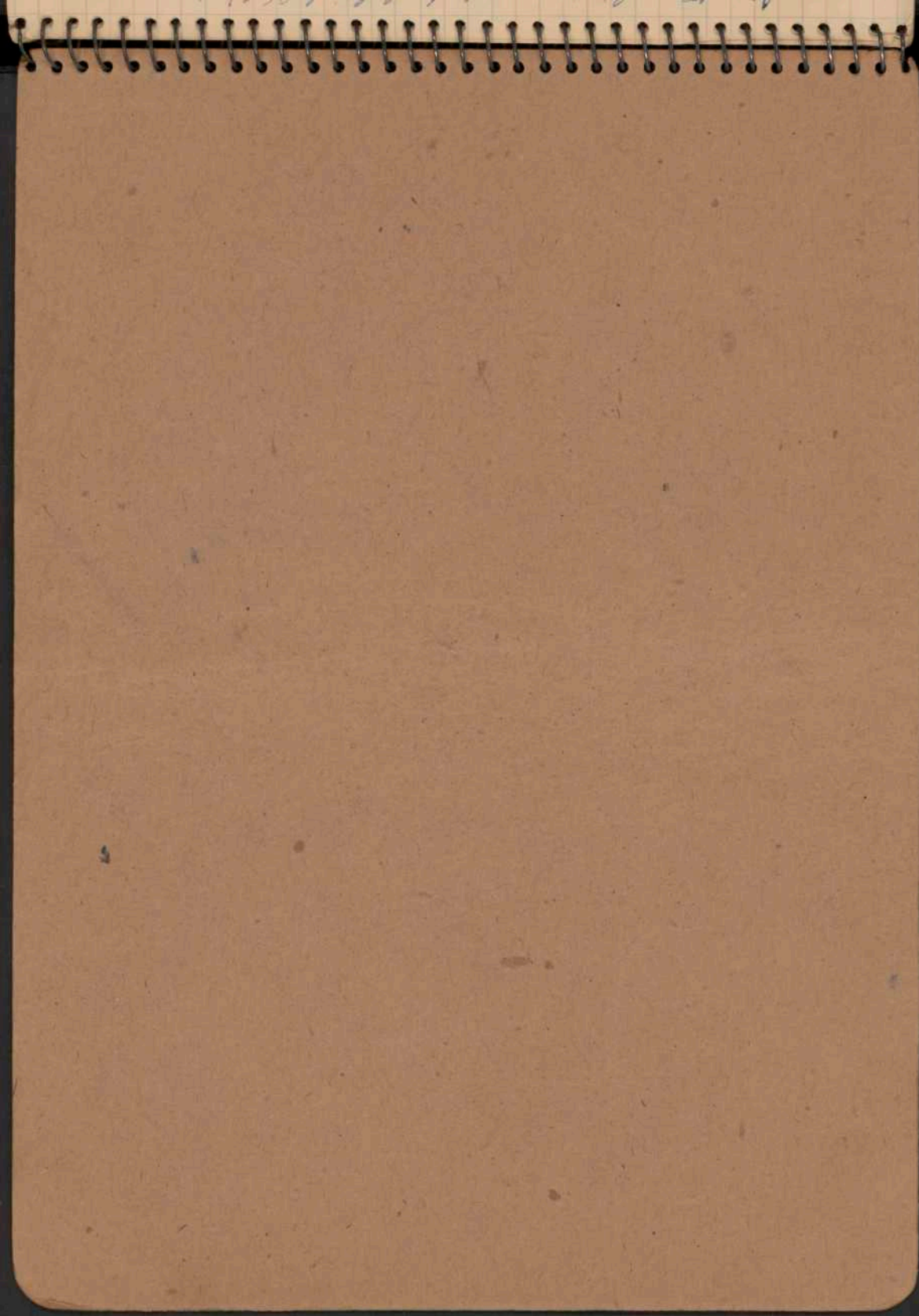
La misma revista, t. XXI (n.º 535, 4 marzo 1853) de  
Ernest Charton, el toro de Enseros (el toro de papa), reco-  
ger dibujo del mismo autor (mascarada en Linto).

El toro de San Juan en Goria. Foto de Gervasio Vals. Vie-

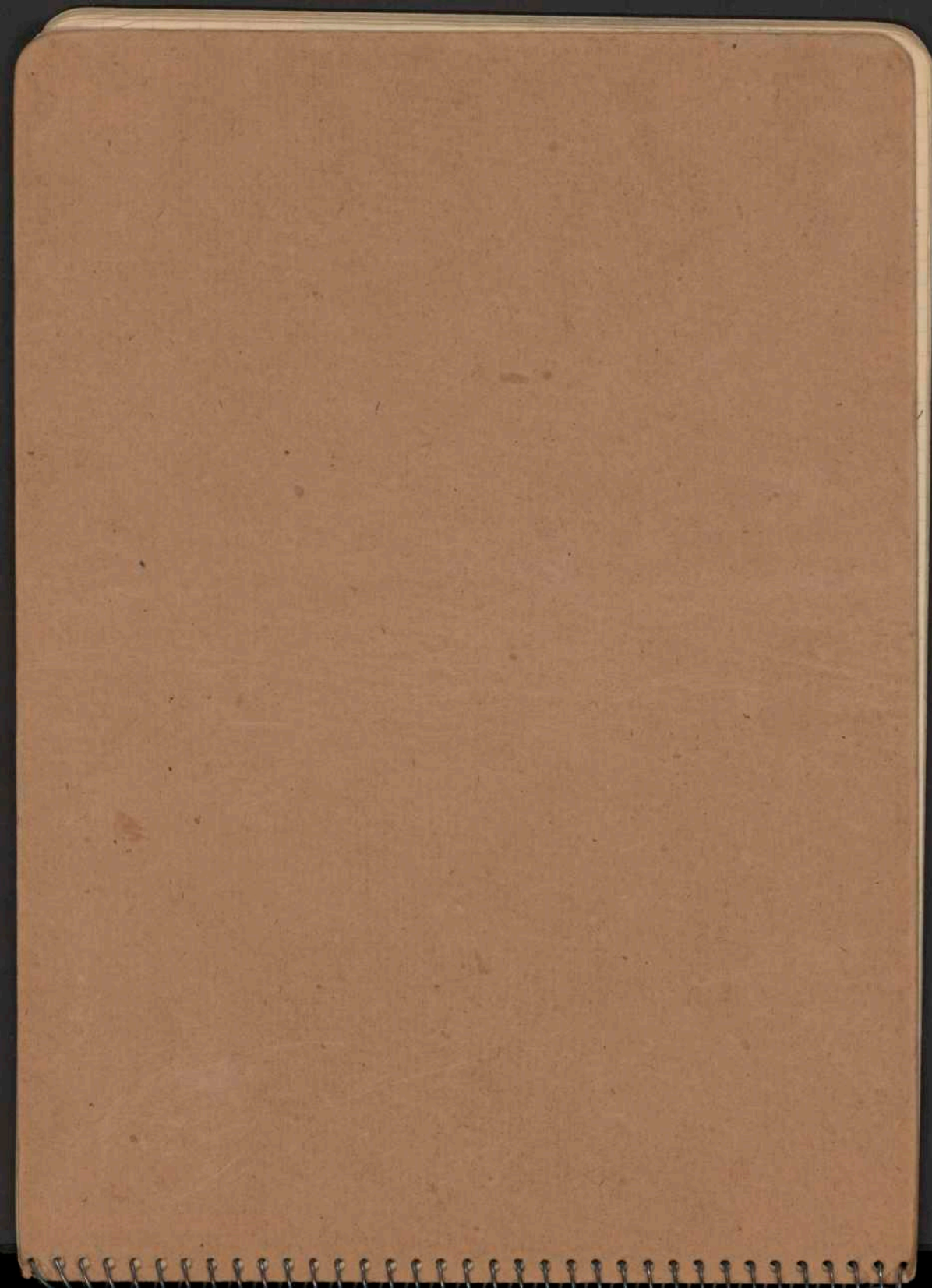












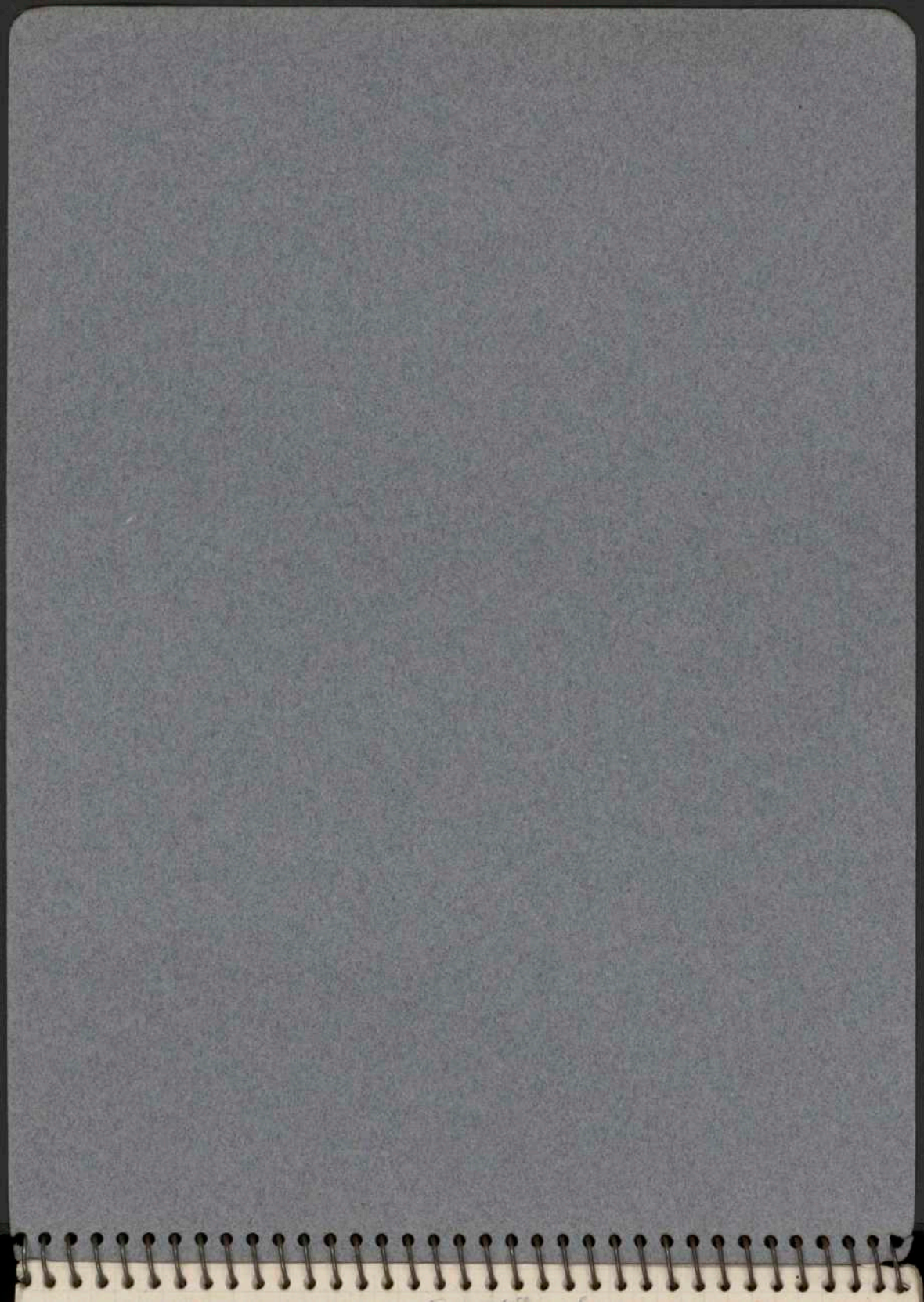




**ENRI**

(Marca Registrada)  
Bloque Núm. 009







(En la cabecera) Nueva y bonita canción

contiene un gubardo  
de un torero en  
disposición de dedicada a la muerte / de / Joselito  
matar. Al poeta de  
diestros que presencia de  
la pena)

Joselito  
Primera Parte

El diez y seis de Mayo  
en Zala vera muerte le dio  
a Joselito un toro infame  
el más enorme gran lidiador.  
Era el torero de más bravura  
que ante los toros yo nunca vi;  
su arte supremo y gallardía  
nunca se ha visto, aquí, en Madrid.

Con Joselito desaparece  
de lo aurora el adalid.  
¡Pobre Gallito!  
que una cornada  
de un pregonado, (bis) pregon  
nos lo robó;  
pero tu nombre,  
grande y hermoso  
vivirá siempre (bis) siempre  
en la afición.

Noble, bueno y tratable,  
con amigos siempre lo fué;  
no supo nunca negarles nada,  
que a todo quiso condescender.  
Por eso mismo fué a Zala vera  
esa corrida a torrear,  
en mala hora, que halló la muerte  
por rendir culto a la amistad.  
Pobre torero, hoy tus amigos  
cuánto de menos te van a echar.

Con Joselito  
murió el amigo,  
murió el torero, (bis) al torero  
murió el valor,  
cayó la lidia  
de reses bravas,  
y la vergüenza (bis) vergüenza  
y el pundonor.

Cuando vió del chiquero  
salir el diestro a "Batlaor",  
que era el toro que le dio muerte,  
visiblemente palideció,  
y a sus amigos dijo: "Cuidado  
con ese toro, aléjate estar  
que al que le coja, la Unión siquiera  
estoy seguro, le va a alcanzar."

¡Mas quién diría a Joselito  
que a él le cogida le iba a torar.  
Maldito toro,  
que asesinastes  
al torero so,  
~~al torero~~ de más cartel,  
al más artista  
al más vistoso,  
que haga pirado (bis) halla pirado  
un redondel

A Joselito un día, un día  
un tío suyo fué y lo llevó



ante un becerro, por ver si el chico  
se asustaría y a él se acercó.

Pero el chiquillo, sin darle miedo,  
hacia el becerro se dirigió,  
y el becerro revolvió al niño  
que sonriente se levantó.

Shutó, al verlo, quedó asustado  
de aquel chiquillo de tal valor.

¿Quién le diría  
a Joselito

que andando el tiempo (bis) ~~andando el tiempo~~

él iba a ser  
de los toreros  
es más gigante,

y el que tuviera (bis) ~~que tuviera~~,  
mejor cartel.

Cuando a la enfermería  
le conducían solo exclamó:

"No me apretugen, porque me ahogo,  
esto me creo que se acabó."

Puesto en la cama de operaciones  
con gran espanto la ciencia vió,  
que era imposible hacerle nada,  
porque el monstruo le destrozó,  
y al poco rato el pobre diestro  
dando un suspiro, muerto quedó.

¿Qué joven muere

el gran coloso

que ante los toros (bis) ~~lo toros~~  
supo luchar.

De Joselito la afición nunca  
suerte suprema, (bis) ~~suerte~~  
podrá olvidar.

Cuando fue a Talavera  
el Gallo grande, no pudo ver  
aquel que en vida, más que un hermano  
y más que un padre fue para él;  
y medio loco, así decía:

Pobre chiquillo de nuestro amor,  
pobres hermanas, pobres de todos;  
porque de todos era el mejor!  
¿Por qué no he sido yo quien he muerto?  
Por ti mi vida cambiarse yo."

Y los amigos  
tristes lloraban  
al ver la pena (bis) ~~la pena~~  
de Rafael,  
que no quería  
ver el cadáver  
de aquel que padre  
fue para él.

Fin de la Primera Parte

(Facilitada por D.  
Soapwin Montaner)



Bonita canción / Dedicada a la  
muerte / de "Joselito" (2)

(probado: un torero,  
en la misma direc-  
ción del toro puesto al  
cuerno en una asta del  
bicho)

Dedicada a la muerte  
Joselito

Segunda Parte

Grande fue la sorpresa  
que la noticia causó en Madrid;  
nadie creía que al gran maestro  
toro ninguno pudiese herir;  
mas por desgracia, la triste nueva  
que aquí llegaba se confirmó:  
que a Joselito, de una cornada,  
un toro infame lo asesinó.  
Por todas partes sólo se oían  
trases de duelo y de estupor.

Todos decían:  
su arte y bravura  
ante los toros ~~los~~ (bis)  
supo borrar  
las filigranas  
más caprichosas  
que tuvo el arte (bis) ~~de~~ ~~arte~~  
de torrear.

Al conocer Mejías,  
ya la corrida al terminar,  
que su cuñado había muerto,  
amargamente rompió a llorar;  
y entre sus brazos, a Joselito,  
cual un hermano, triste abrazó,  
diciendo: "Pepe, qué bueno eras;  
cuánto te quise en vida yo."

Y entre sollozos besaba el rostro  
del que a Mejías tanto ayudó,

A Joselito  
todos querían,  
todos amaban (bis)  
con gran calor;  
pues para todos  
tuvo cariño,  
muchas bondades (bis)  
el matador.

Perdió el arte tauromaco  
el más completo y gran lidiador;  
y esa vacante, no hay quién la ocupe,  
pues no hay torero de tal valor.  
La maestría, el gran talento  
y gallardía murieron con él;  
no habrá otro diestro, ni que lo intente,  
ni por el puesto que dejó él.  
Y si hay alguno que lo ejecute  
verá que pronto tiene el cartel.

¡Mas no hay cuidado  
que a aquel torero  
de Joselito (bis) ~~el~~  
él se llevó;  
y al enterrarle  
con el torero  
también el arte (bis) ~~el arte~~  
se sepultó.



Velando el cuerpo inerte,  
sus compañeros todos están;  
y aquel silencio que hay en la estancia  
solo un sollozo suele quebrar.  
Todos contemplan aquel cadaáver,  
al que horas antes vieron reír,  
al que triunfante se le ofrecía  
felicidades y gran porvenir.  
Verle sin vida y destrozado  
por aquel toro que le fue a herir.

Y con respeto  
se arrodillaban,  
y besos daban, ~~los~~ (bis) ~~daban~~,  
con gran amor,  
a aquellas manos  
del gran torero,  
que tanto en vida (bis) ~~en vida~~  
les protegía

Al recibir del toro,  
la acometida, fiera y brutal,  
el pobre diestro llevó sus manos  
hacia la herida, que era mortal;  
y contrahído quedó en el suelo  
mientras su rostro se demudó;  
y aquella boca, antes riendo,  
en triste mueca se convirtió.  
Y allí una vida, que iba triunfante,  
en un momento rota quedó.

¡Pobre muchacho  
de qué ha servido  
que hayas sabido (bis) ~~que~~ sabido  
siempre triunfar,  
si el leve soplo  
de la desgracia

dejó hecho cachas (bis) ~~exchach~~  
tu pedestal!

Además de torero  
en que bullía todo afición,  
en Joselito también había  
una grandesa de corazón;  
y eso lo prueba cuando a los reyes  
el indulto solicitó  
para Minuto, que condenado  
fue por seis años a una prisión.  
Todo tenía el gran torero:  
el alma noble, buen corazón.

Adios, Gallito,  
que joven mueres;  
quién de seguro (bis) ~~seguro~~  
lo iba a pensar,  
que en tu carrera,  
siempre triunfante,  
un cruel toro (bis) ~~el toro~~  
te iba a matar.

FIN

(Madrid: Imprenta ~~de~~ de San Mateo:1)

(Facilitado por D.  
Soapán Mantaner).



= Completos dedicados a Malla =

C3:

(Con el retrato del diestro)

El día ~~cuatro~~ de julio,  
fecha triste y desgraciada,  
en Montpellier es cogido  
el torero espada Malla.

El quinto toro, un malvado,  
en un pase de rodillas,  
es cogido por el pecho  
y queda el torero sin vida.

Con los gritos del público  
y los desmayos de mujeres  
es recogido del suelo  
al momento de su muerte.

Era un torero valiente  
y de muy buen corazón  
que en la plaza de Montpellier  
trabajaba por favor.

Por amor a los aliados  
contribuyó en la fiesta  
para hacer un monumento  
a los muertos de la guerra.

Era un torero sin bienes,  
pero siempre contribuía  
a calmar las necesidades  
del pobre que las tenía.

La cuadrilla está llorando  
sin poderlo olvidar  
recordando su maestro  
que sabía trabajar.

En España en pocos días  
dos toreros han matado;  
si Dios no lo remedia  
nos quedamos sin maestros.

Poco tiempo se ha llevado  
de la muerte de Joseito;  
el público está apenado  
por haberles perdido.

Toda la afición torera  
hoy está ella de luto  
por ser esto una pérdida  
para el arte faentino.

Llora la pobre esposa  
que es modelo de virtudes;  
llora el hijo del alma  
por la muerte de su padre.

Llora toda su familia  
que ha quedado inconsolable,  
y sus amigos que tenía  
que no pueden olvidarte.

Para el quiebro de rodillas  
no tenía imitación,  
causando las delicias  
de toda la opinión.

Y con la capa señores  
y sus quites colosales  
quedaban los espectadores  
admirados de su arte.

El peligro del picador  
siempre sabía evitar  
salvándose con su valor  
de aquel crítico lugar.  
Cuando un picador chía  
se le veía correr  
salvándose la vida  
con su arte y proceder.



Era pobre y generoso,  
siempre con esplendides;  
favorecía al desgraciado  
que le pedía a la vez.

Descansa en paz el torero  
de tan buenos sentimientos  
y que este sirva de ejemplo  
a todos los demás maestros.

FIN  
CS. L. M. O.

(Facilitado por D. 400-  
quien montañes)

## Recuerdos de la trágica muerte de Gallito

En lo alto de la Giraldilla <sup>del petrelo</sup> se llamaba "Bailaor",  
respones negros han puesto,  
con letras grandes que dicen:  
¡El rey del toro ha muerto!

Maldito toro de Ortega  
que la juventud robaste  
a aquel torero tan grande  
por su maestría y arte.

En el diez y seis de Mayo  
será fecha memorable,  
que ha fallecido Gallito  
con valor incomparable.

Zalavera de la Reina,  
¡qué plaza de mal agüero!,  
allí terminó la gloria  
de José, rey del toro.

Fué el artista más completo  
de la fiesta nacional,  
y ha muerto trágicamente  
por un traidor animal.

El toro que le ha matado  
en la trágica refriega,

El toro estaba nervioso  
y Gallito con fiado,  
al porante de mulita  
el vientre se ha destrozado.

Nadie sospecharlo pudo,  
pues sus muchas facultades  
causaban siempre el delirio  
en todas las capitejes.

Que el hijo del gran Fernando  
y hermano de Rafael,  
jamás halló un toro bravo  
que no lo amansara él.  
Llevado a la enfermería,  
en su agonía postrera,  
decía: "¡llamad al médico,  
que me muero en Zalavera."

Rodes de Blanquet,  
del cuco y su puntillero,  
exhaló el postrer sus piro  
el más grandioso torero.



Adiós afición taurina,  
con Joselito te vas,  
que un arte tan soberano  
no se verá ya jamás.

El hijo de la Gabriela  
no dará más esplendor,  
ni entusiasmará a la gente  
con su muleta y valdor. (S. L. M. A.)  
(Facilitado por D. Joaquín  
Montaner).

## Muerte de Florentino Ballesteros

~~Centenario de su muerte~~

1  
Florentino Ballesteros,  
quién lo había de decir,  
que la muerte te esperaba  
en la plaza de Madrid.  
Su muerte ha sido sentida  
por toda la afición  
porque era un torero  
de muy grande corazón.  
Veinte y cuatro de Abril  
murió el diestro Ballesteros  
rodeado de su esposa,  
suegro y demás compañeros.  
Pobrecito Florentino,  
qué trinta ha sido tu suerte;  
descansa en paz, Ballesteros,  
no volveremos a verte.

2  
Veinte y cuatro de Abril,  
qué desgracia has traído;  
te has llevado al otro mundo  
a un torero muy querido.

A las dos veinte minutos  
ha muerto con gran dolor  
Florentino Ballesteros,  
honra de todo Aragón.  
Durando el domingo  
Ballesteros en Madrid,  
a Joselito le dijo:  
"hoy no te apartes de mí";  
Presiente una desgracia,  
no sé lo que pasa en mí;  
ya verás buen Joselito  
qué mal saldré yo de aquí."

3  
Como él lo presentía,  
verán lo que sucedió:  
al lanzarle a su toro  
con dolor lo empitonó.  
Enganchándolo con los cuernos,  
aquel toro lo llevaba  
hasta que por fin en tierra  
el maldito lo dejaba.  
Cuando se puso de pie  
el valiente Ballesteros,  
la fuerza ya le faltaba.



y volvió a caer al suelo.

Lo cogieron sus amigos,  
lo llevaron en seguida  
con todas las precauciones  
corriendo a la enfermería.

= 4 =

Una vez hecha la cura,  
a la fonda lo llevaron,  
y a su esposa muy querida  
al momento la llamaron.

Ballesteros, con cariño,  
pedía con gran fervor  
a su familia querida  
para aplacar su dolor.

Rodeado de su esposa,  
el suegro y su cuñado,  
se encuentra agonizante  
el diestro infortunado.  
Con sentimiento y fatiga  
le lloran sus compañeros  
porque era un buen muchacho  
Florentino Ballesteros.

= 5 =

Veinticinco años tenía  
este valiente torero,  
todo el mundo lo quería  
por su corazón sincero.

De Zaragoza era hijo  
este noble matador;  
su muerte a España entera  
ha causado gran dolor.

A las dos quince minutos  
moría el pobre Ballesteros;  
pidiéndole agua a su esposa  
murió el infeliz torero.

Quién había de decir  
que este diestro tan valiente  
en la plaza de Madrid  
encontraría la muerte.

Su autor

Salvador Mendiola

Ymp. Aldana, 12. - Barcelona.

(Facilitado por D. Joaquín Montaner).



# La muerte de Ballesteros

(5)

(con el último retrato del diestro)

Letra de D. Amiano Morera.

Música de D. Bernardino Foglietti.

I

Sea de fatal destino  
fué el veintidós de abril,  
para el pobre Ballesteros  
en la plaza de Madrid.

Forcaba seis morlacos  
con Gallito y Bienvenida,  
pero el sexto traicionero  
cortó al espada la vida.

Llora la esposa aponada,  
llora también la afición;  
pierde el arte un gran torero  
y su ídolo Aragón

= Refrán =

Pobre Florentino! ....  
pobre Ballesteros! ....  
adiós para siempre,  
ya no te veremos.

Tu gloria y tu fama  
no borra el destino  
que pasa a la historia  
del arte taurino.

Adiós, Florentino;  
Adiós, Ballesteros;  
contigo se pierde  
el mejor torero.

II

"Locinero" se llamaba  
el astado criminal  
que al pobre Ballesteros  
dió una muerte tan fatal.  
La fiesta pierde un valiente  
que siempre será llorado;  
un espada las empresas  
y su esposa el bien amado.  
Compitió con los mejores,  
volvió loca la afición  
acabando su existencia  
un maldito cornalón.

= Refrán = (Refrán)

Pobre Florentino! ....  
pobre Ballesteros! ....  
adiós para siempre  
ya no te veremos.  
Tu gloria y tu fama  
no borra el destino  
que pasa a la historia  
del arte taurino.  
Adiós Florentino  
Adiós Ballesteros  
contigo se pierde  
el mejor torero.



Un hueco queda en el arte  
muy difícil de llenar,  
resentidas las empresas,  
y la fiesta nacional.

Sin padre quedan los hijos;  
la cuadrilla sin maestro;  
Laraqueza pierde el mano  
y España pier de un torero.

Descanse en paz el valiente  
que mil lauros conquistó;  
que si ha muerto para el mundo  
para el arte no murió.

(Facilitado por Refrán Manzanera).

## Cogida y muerte de Manuel García (El Espartero)

I

El arte del toro está de luto,  
el pueblo madrileño  
se encuentra triste  
y meditabundo.

En Madrid se esperaba  
con mucho anhelo  
ver lidiar al maestro

Masillo Espartero

Resonó un aplauso grande  
cuando vieron al maestro  
que con su tipo arrogante  
salía a dar un pase.

= Refrán =

Pobre Florentino! ...  
¡pobre Ballester! .....  
adiós para siempre,  
ya no te veremos.

Tu gloria y tu fama  
no borra el destino  
que pasa a la historia  
del arte taurino.

Adiós Florentino  
Adiós Ballester,  
contigo se pierde  
el mejor torero.

(Facilitado por Refrán Manzanera).

(con un guiño del diestro)

Luego resonó el clarín  
y el chiquero se abrió,  
y un toro de condiciones  
en el redondel se vio.

Todo el público esperaba  
con muchísima alegría  
que saliera a torear  
el bravo Manuel García.

II

El toro que pisaba el crico taurino  
Perrinón se llamaba;  
era colorado, ojo de perdiz,  
debantero y astifino.



Entre los que a verte fueron  
a visitarte fué un tío,  
y el pobre Manuel García  
viéndote allí así le dijo:  
"Me enterraréis en Sevilla,  
ya que es mi deseo  
verme allí enterrado."

Allí nací y así quiero  
hacer en la tierra  
que en la vida he entrado."  
Dicho esto cerró los ojos,  
cerró los ojos para siempre.  
Adios, simpático diestro,  
no volveremos a verte.

Ya de cuerpo presente  
se halla Espartero,  
y el público que acude  
llora en silencio.

Los madrileños desfilan  
ante su lecho de muerte,  
su pérdida lamentando  
y su desgraciada muerte.  
En su cuerpo embalsamado  
parte con tren expreso  
de Madrid sacarlo.

Pues como hemos indicado,  
a Sevilla el diestro  
quiso ser llevado.

Toda la gente torera  
anda triste y conmovida  
pues con Espartero muerto  
un torero de valía.

El entierro del diestro  
fué suntuoso  
y el número de coches  
muy numeroso.

En tres coches separados  
iban las muchas coronas  
dedicadas a Manolo  
por amigos que le lloran.  
Ya dos pasos del féretro  
una mujer iba  
cubierta con manto  
que según dicen algunos  
era prometida  
de aquel desgraciado.  
Y entre suspiros y llantos  
fué dejado el altavoz  
y enterrado con gran pena  
al pie de una hermosa cruz.

Con la muerte del diestro  
Manuel García  
ha perdido el toreo  
mucho alegría.  
Entre la alta aristocracia  
dicen que era muy querido,  
y con su valor y gracia  
más de un pecho había rendido.

Pero dejando a parte eso  
que es cosa mundana,  
no concretaremos  
a lamentar la temprana  
de trágica muerte  
del pobre Espartero.

Descanse en paz el Manolo  
y jamás permita el cielo  
que ocurran nuevas desgracias  
en el arte del toreo.

FIN.  
(da facilito a S. L. n. a.)  
Joaquín Montaner



# Manuel Báez

## "El Litri"

~~(Grabado: Un toro que sale del chiquero. Al fondo el encargado (de busto) de la fiesta.)~~

Famoso matador de toros muerto en Málaga el 18 de febrero de 1926.

~~(Grabado: Un toro que sale del chiquero. Al fondo el encargado de abrierlo.)~~

Música de el "Cuplet Sentimental"

Letra de José Palou:

I

Allá en Málaga una tarde  
de febrero fué  
donde Litri toreaba  
por primera vez  
con Zurito y con Lalanda  
formaba cartel,  
y la suerte le fué adversa  
pues cogido fué.

Estribillo:

En la fiesta taurina Real,  
en que el diestro mostróse triunfal,  
valor y arrojo demostró  
hasta que el toro lo empitonó.  
Su cogida causó sensación  
y a la gente llenó de emoción:  
Ha muerto Litri, el matador;  
dicen ahora, por su valor.

II

Hermosa ciudad de Huelva  
fué donde nació,  
siendo su padre torero  
que fama gozó.

En Valverde del Camino  
mostró su saber  
y vistió el traje de luces  
por primera vez.

Estribillo:

Desde entonces su nombre lució  
y su fama pronto se extendió  
y como premio a su valor  
allá en Sevilla se "doctoró"  
Manuel Báez, el Litri, triunfó  
en las plazas donde toró,  
y en Madrid un año haría  
la oreja de oro llegó a ganar.

III

Fué un momento emocionante  
el que ocurrió  
cuando el toro, con bravura,  
lo empitonó.

Levantóse varias veces  
y lo corneó,  
y en la arena el pobre Litri  
inerte quedó.



### Estribillo:

Al momento la gente gritó  
con acento de angustia y dolor,  
y en el semblante la emoción  
y en sus labios la indignación.

Recordarlo causa gran pesar  
la tragedia y lucha sin par  
entre la bestia y el valor  
del gran torero y matador.

### V

De la plaza fué sacado  
con gran precaución  
pues quedó en un grave estado  
de gran postración.

Fuè llamada la familia  
por su gravedad  
y a una clínica llevado  
con celeridad.

### Estribillo:

Fuè una escena de intenso dolor  
la que entonces se desarrolló;  
fuè el sentimiento general  
pues se temía un fin fatal.

Su cuadrilla no le abandonó  
infundiendo al maestro valor,  
pues el bes dió a comprender  
que ya su vida iba a perder.

### V

Por doctores visitado  
de fama mundial  
acordaron en consulta  
que estaba muy mal

Decidieron por su estado  
su pierna cortar  
y quizás así su vida  
pudiera salvar.

### Estribillo:

Fuè la cura brillante y feliz,  
la esperanza volvió a sonreír;  
y echando a un lado el dolor  
creyó salvarse al matador.  
Mas fuè un rayo de luz tan fugaz  
que, más tarde, llegó a empeorar,  
muriendo al fin con gran dolor  
el pobre Litri, rey del valor.

### VI

La noticia de su muerte  
muy pronto cundió,  
y a todas las provincias  
se telegrafió.

Se ha perdido un gran torero  
de mucho valer  
y una esperanza del arte  
que no ha de volver.

### Estribillo:

Iba causado su muerte dolor  
por su arte y por su valor,  
y en plena vida y juventud  
todo cariño y gratitud.

En esta fecha ya siempre será  
que con pena se recordará,  
que en esta fiesta de emoción  
hace girones el corazón.

(Facilitado por D. Joaquín  
Mantener)



## Romance

Se la desgraciada muerte de Joseph Delgado (alias Hillo) en  
la Villa, y Corte de Madrid, el día once de Mayo del año  
de mil ochocientos y uno.

### Primera Parte.

Aunque con pena y dolor  
y el alma de angustia llena,  
aflicta de quebranto,  
dolorida de tristeza,  
y quasi titubeando,  
insonsata, y macilenta,  
quiero ahora en breves líneas,  
y doloridas cadencias  
referir a mi Auditorio  
la más funebre tragedia,  
que ha sucedido en la Corte,  
de Madrid, (donde la Regia  
Majestad tiene su asiento,  
dominio, y su grandeza.)  
Con esta Corte famosa  
estaba un hijo de aquesta  
Ciudad (su pueblo Hispalense)  
en donde el recreo era  
deste pueblo Sevillano;  
pues su garbo, y gentileza  
encantaba con su modo,  
y política destreza,  
tanto, que a todas las gentes  
la voluntad les ganaba.

Y sinó dígalo un Cádiz,  
que lo han sentido de veras,  
el Puerto no digo nada,  
y Xerez con mucha pena;  
en fin digo lo han sentido  
en todas, todas las tierras  
en que a él le conocieron  
por su garbo, y su modestia;  
pues su mucho sentimiento  
es tanta, tanta la pena;  
que tiene en sí, que no hay,  
ni un alma que no lo sienta,  
la muerte tan desgraciada,  
que ha tenido, mas que queda  
que pedir, que es auxilio  
de Dios, y su Madre, nuestra  
Señora de la Piedad,  
aquella que se venera  
en el sitio que le nombran  
del Baratillo, que aquesta  
es devoción, que la tuvo  
este tal, que aquí se expresa.  
Este fue Joseph Delgado,  
(alias Hillo) y es fuerza  
referir como su muerte.



ha sido, ¡oh quién pudiera  
tener la ciencia del Homero  
para poder componerla!  
Mas valido de la gracia  
de Dios, y su madre bella  
Señora del la Piedad,  
empiezo de esta manera.  
Año de mil y ochocientos,  
y uno, según la cuenta,  
el día once de Mayo,  
un Lunes, según expresa  
la Carta, que yo he leído  
(de una tal correspondencia)  
de que ha tenido un amigo  
de un hijo suyo, que aquesta  
es verídica, pues él  
la escribe con la experiencia  
de haberlo visto a sus ojos  
morir. ¡Qué fatal tragedia!  
¡Qué pena, dolor y angustia  
sería (ya se contempla)  
a los que lo están mirando,  
notable fatal tragedia!  
(vuelvo a decir otra vez)  
pero no sé que dixera!  
que entre tanta gente junta  
¿no hubo quién lo socorriera  
a aqueste infeliz mancebo?  
Válgame la Virgen nuestra!  
que habiendo él librado a tantos,  
¿no hubo quién lo favorezca?

(10)  
y es que estaba allí su fin,  
Dios en el Cielo lo tenga,  
En fin voy a declarar  
por ver si a Dios lo encomiendan  
contenerlo a él tal presente  
quando canten estas letras,  
(pues mueve los corazones  
aunque sean hechos de piedra)  
esta relación en verso  
el que está, o futuro venga,  
que algún supragio tendrá  
tal vez si acaso se acuerdan,  
que era ha sido la intención  
de este su amigo Poeta,  
que por eso lo ha compuesto  
por ver si alguno le vea  
aunque sea un Ave María,  
y ese más supragio tenga;  
y más si se alcanza el fin  
de imprimirlo en la Imprenta,  
y así escuchen mis oyentes,  
que ya empiece mi cadencia.  
Un Lunes (vuelvo a decir)  
estando la plaza llena  
de gente, entré el despejo,  
como se acostumbra en ésta,  
usando de su ejercicio  
con la debida limpieza,  
despejaron luego al punto  
echando la gente fuera,  
y después los Picadores  
al punto corriendo entraron,



y detrás van los de a pie,  
Banderilleros, que eran  
primores verlos vestidos,  
y gracia con que los llevan,  
después van los Matadores  
de espada (con gentileza)  
y el valiente Joseph. Hillo,  
(como principal cabeza)  
pues es maestro de todos,  
porque por él se gobiernan,  
y llegando hacia el balcón  
a donde está la grandesa,  
usando la cortesa,  
que es debida (que se tenga)  
se quitaron sus sombreros  
con política agudeza,  
pues es lo que se acostumbra  
entre la gente discreta,  
usan de sus cortesías  
segunda vez, luego llegan  
a el bliquero prontamente,  
y no porque van de prisa,  
y los Picadores juntos  
marchan a la boma leja,  
en compañía los demás  
les asisten los que quedan  
para evitar ocasiones  
peligrosas de que puedan  
redundarse a el que se ponga  
de Picador a la puerta,

y poniéndose en su sitio  
con la garrocha puesta  
con la prevención debida,  
con el pañuelo hace seña  
el Principal que lo manda,  
y al punto el mandato observa;  
resonaron los clarines,  
con sus canoras cadencias,  
y corriendo los cerrojos,  
a el punto salió una fierro  
de un toro, y lo recibió,  
el que está puesto a la puerta,  
y lo despidió de sí  
con valentía soberbia,  
el segundo hizo lo mismo,  
y el tercero lo echó en tierra,  
pues que le mató el caballo,  
y le echó las tripas fuera,  
y después lo mató Hillo  
con gran garbo, y gentileza,  
aunque fuero una cogida  
en la ~~mancha~~ mañana primera,  
mas no fué cosa mayor,  
si le molestó una pierna.  
También el llamado Otaiz,  
herido salió de veras,  
mas fué aquella propia tarde  
de que se jugó la fiesta,  
también el Platero fué,  
herido (mas cosa temia)  
pero aunque Hillo cojeaba,



no por eso matar dexa.  
¡Oh desgraciado mancebo!  
¡Oh desgracia tan proterva!  
¡Oh! quien le dixera a él —  
de que en esa tarde misma  
~~había~~ había de ser fragmento,  
o víctima de una fiera,  
de un Toro, que castellano  
es de Castilla la Vieja,  
la divisa era morada,  
y del Toro su amo era  
Peñaranda, Bracamonte,  
y el color la carta expresor,  
que era de color muy negro,  
como lo explican sus letras;  
y a el tiempo de ir a matarlo,  
tanto se arrestó, que a fuerza  
de meterle bien la espada  
(como acostumbraba) queda  
la espada a el toro metida,  
y el Toro con gran fiera  
lo ha agarrado de tal suerte,  
que por un vacío le entra  
el cuerno, y por el pescuezo  
de Hillo lo saca, el cual queda  
por el tiempo de dos bredos  
colgado de su cabeza,  
y después lo despidió  
cadaáver. ¡oh qué tristera

(41)  
causo!; pues sus compañeros  
inmóviles todos quedan,  
atónitos, y conflictos,  
sin saber si aquello era  
verdad, pues aunque lo veían  
a su vista, en su presencia,  
con mirarlo por sus ojos,  
les parecía Novela,  
en ver a un hombre que ha sido  
en su saber, y destreza  
la fama de todo el Orbe,  
y sólo calle la lengua  
de la fama de Benete,  
Huevo, bándido, y Laavedra,  
Juan Corne, y Juan Miguel,  
y Palomo, aunque estos eran  
diestros, no llegaron nunca  
ni en un ápice siquiera  
a el garbo de Joseph Hillo.  
Dios por ser quien es lo tenga  
en su eterno descanso,  
siquiera porque siquiera  
fue devoto de la Virgen  
de la Piedad (dulce Reyna)  
mientras vivió en este mundo  
de vida perecedera,  
y en Madrid tuvo su fin  
en los cuernos de una fiera.  
Con esto Pimentel,  
compositor de estas letras,  
pide a todo su Auditorio,



y a todo a quien lo encomienda  
al Dios todo poderoso  
le digan: Requiem eternam,  
luego al fin un Padre nuestro  
rezado de todas veras  
por su alma, porque Dios  
le haya dado gloria eterna.

Y en otra segunda parte  
o preso al pie de la letra  
declarar los funerales  
con verídica certeza  
de su entierro suntuoso,  
pues lo honraron con grandesa,  
en la Corte de Madrid,  
como las cartas lo rezan.

## Segunda Parte

Ya dije en la primer plana,  
noble Auditorio discreto,  
que diría las exequias,  
y de su solemne entierro,  
lo que a Joseph lo elogiaron  
dando entero cumplimiento,  
honrándolo hasta su fin,  
finjiendo gran sentimiento  
en su desgraciada muerte;  
mas para poder hacerlo  
primero a mí me precisa  
pedir la gracia, a que espero  
de Dios, y su Sacra Madre  
de la Piedad, mi consuelo;  
fiado en ambos podrá  
mi numen (aunque pequeño)  
referir a mi Auditorio,  
y a este ilustre Congreso,  
con la gran solemnidad

de que su entierro le hicieron;  
mas valido de ambas gracias,  
de aquesta manera empieso.  
Y digo en primer lugar,  
para que se sepan de cierto  
cómo en el doce de Mayo  
del año que dexé expreso  
en la antecendente plana,  
después de ~~en~~ estar manifestado  
con la costumbre debida  
a todo difunto cuerpo,  
que son veinte y quatro horas,  
poco más o poco menos  
con muy grande perspectiva  
de Altar, y muchos hacheros,  
de grande iluminación  
de Panteones obsequios,  
que aunque finchen los parcos  
de gloria solo el verlos,  
pues causan gran devoción,  
aunque es asunto funesto;



pues era tanta la gente,  
que iba a rezarle, ya verlo,  
que se ahogaban de suerte,  
que parecía un Jubileo,  
pues era tant el concurso  
de Nobles y de Plebeyos,  
que toda ponderación  
es poca para creerlo.  
y por la Tarde lo sacan  
con mucho acompañamiento  
de gentes, que le acompañan  
a su funeral entiendo,  
yendo con gran devoción  
hasta llegar a aquel Templo,  
que se llama San Ginés,  
en donde le dan su asiento;  
y todas las Comunidades  
también le van asistiendo  
y todo el Clero también  
con gran devoción y zelo,  
y poniéndolo en la Iglesia  
le entonaron sus gorjeos,  
cantándole su Vigilia  
con gran acierto, y arreglo,  
y también grandes concursos:  
y todo sus compañeros  
le acompañaron también  
(los quales iban de duelo)  
tan afligidos, que era  
pena grande solo el verlo,

(12)  
pues con suspiros decían  
lo que contemplaban ellos,  
que habían perdido quien era  
su amparo, y su maestro.  
Y después de rematado  
lo levantan en el féretro,  
y llevándolo a su sitio  
en donde está el verdadero  
Palacio ~~de~~ <sup>que</sup> los Christianos  
hemos de ir sin remedio  
mas que las Aves Marias,  
que por su alma recemos  
los que quedamos acá,  
que esa obligación tenemos,  
que mañana puede ser  
que no suceda lo mismo,  
que en el día del Juicio  
después que resucitemos  
recibiremos el pago  
teniendo doble por premio.  
Dios por su gracia nos dé  
la gloria que acá queremos,  
y no perdone las culpas,  
que poniendo acá los medios  
nos perdonará de suerte,  
que gocemos de su Reyno.  
Y con esto Pimentel,  
compositor de estos versos,  
pide con mucha humildad,



que recen un Padre nuestro  
por su amigo Joseph Hillo,  
y le perdonen los yerros,  
que hayan tenido sus letras,  
pues contempla son inmensos;

mas como discretos todos  
supliran de su concepto  
las rudezas que tuvieran  
los defectos de sus versos.

Con licencia: En Córdoba, en la Imprenta de D. Luis  
de Ramos y Coria, Plazuela de las Cañas.  
(Facilitado por D. José María de Gossio)



# Detalles de la trágica muerte de Gallito:

## Misión de "El Regreso"

El <sup>dieciséis</sup> de Mayo  
muere el Gallito  
y los aficionados  
lo habrán sentido. (Bis)

Galaverna la Reina  
ha sido el pueblo  
donde el pobre Gallito  
dejó su cuerpo. (Bis)  
Estríbillo!

Tenía un gran valor  
que jamás  
del toro se apartaba  
matándole sin temor  
y al público  
todo entusiasmaba.  
Es una gran desgracia  
e inolvidable.

la muerte de un torero  
tan apreciable. (Bis)

Rey de los toreros  
era con gracia  
que le valió millones  
y mucha fama. (Bis)  
~~estríbillo~~ (Estríbillo)

La causa de su muerte  
fue una cogida  
que el toro le dio fuerte  
con toda furia. (Bis)  
Al pobre destruí

(Dibujos que re-  
presentan la cuadrilla  
de Gallito con un  
cebedista en pri-  
mer lugar)

que ni llegó a tiempo  
el sacramento. (Bis)  
~~estríbillo~~ (Estríbillo)

La pobre de su novia  
lo habrá sentido,  
pues ella lo quería  
con gran cariño. (Bis)

Hoy toda la cuadrilla  
está llorando  
la muerte de Gallito  
tan apreciado. (Bis)  
~~estríbillo~~ (Estríbillo)

Cuando Madrid leyó  
la triste nueva,  
toda la afición marchó  
a Galaverna.

Y van los automóviles,  
en gran carrera  
que tan ansiosamente  
verte esperan  
(Estríbillo)

Ya murió Joselito  
el gran torero  
que llenó con su fama  
el mundo entero.  
Su cuerpo yerto y frío  
a Madrid llevan



entre varios doctores  
que se interesan.

(Estruillo)

Ya no existe en España  
el gran torero  
a quien causó la muerte  
un toro fiero.  
A la tumba ha llevado  
tanta maestría,  
como el gran José Luis  
el posito.

(F.L.N.A.) (Estruillo)  
(Facilitado por D. Joaquín Mantener)

Atrastre del toro (como título de la illus.  
tración)

La crítica de los hombres

(Tres mulos que atrastan un toro y un  
moro en actitud de manejar la tralla con-  
tra aquellos.

La temanda el hombre unas formas  
que muy bien pudieran ser  
que ahora de sexo masculino  
se cambien de hombre en mujer  
se deja crecer el pelo  
parecido a lo garcón  
y es muy probable que pronto  
se pongan los hombres pelda pentalón

Charlot, Llapisera y m Botanes

Difutados a corto

Con un corto sin igual  
vale Charlot a la plesa,  
hecho un fenomenal  
y que hace mucha gracia.

El tremendo Llapisera  
con un gracia colosal  
es mas alto que una  
Iguera  
se abreza con el animal.

(Con un dibujo  
representando  
matar a Llapisera  
en la muerte.  
de matar. Charlot está  
cogiendo el rabo al  
toro, el  
Botanes, con  
titud de ele-  
fante del bidio).



Y Botones, por no ser menos,  
hace al toro mil delicias  
que no hacen los toreros  
en ninguna de las corridas.  
Hacen al toro por el rabo  
dando vueltas por la plaza,  
suben con él a caballo  
como si fuese una jaca.  
Da' brinco después el toro  
al sentirse aquella carga,  
sin que caiga ninguno de ellos  
al correr dentro de la plaza.  
Se bajan pronto los tres  
haciendo otros diablures  
que el público que lo ve  
se rie de sus locuras.

Pronto salen capiendo  
al sistema saltimbanqui,  
y el toro queda parado  
sin comprender aquellos gachos.  
El público entusiasmado  
pide que turen la amisiña  
y enseguida mil monedas  
hacen con gran finura.

El Botones, pequinero,  
con un garbo y un sal,  
hace un telorllineto  
que no hay quien lo haga igual.

Y Charlot con mucha guasa  
da un pase de rodillas  
que al público entusiasma  
con aquellas monerías.

Después de mil monerías  
viene el arte de matar  
que despachan a la fiera  
con gran hilaridad.

Y el público, que lo ha visto  
aplaudiva con frenesí.

Echando abajo el ruido  
todas las prendas de vestir.

(14)  
Pues hasta una señora  
que se quedó en camisa,  
dijo que todo lo daba  
a los valientes de la co-  
rrida.

Y Charlot, entusiasmado,  
se puso pronto las faldas  
y se marchó sin reparo  
con las faldas por las ca-  
lles.

El apisera y el Botones,  
con el bravo de Charlot  
se fueron dando mil vuel-  
tas de jaleo que fue un primor.  
Haciendo mil tonterías  
en las plazas, va la gente,  
ganando muchos miles  
con todas las empresas.  
En las otras elecciones,  
los presentan candidatos,  
dicen que serán mejores  
que todos los diputados.  
Harán bajar las impuestos  
y todos los comestibles;

[Las]  
luego los alquileres  
para bien de las familias.  
Y que gane el obrero  
veinte pesetas diarias  
para poder cubrir gastos,  
que hoy no tiene para nada.

Serán los defensores  
del pobre proletario,  
ya que hoy él se muere  
en un rincón olvidado.

Vivan los tres diputados  
de nuestra querida patria  
porque son buenos toreros,  
gloria de nuestra España.  
(De un pliegouelto)



# Nuevos couplets a Belmonte, Rey del toro

(Con el retrato del diestro)

(A continuación un grabado, que es el mismo del ejemplo titulado Detalles de la trágica muerte de fallito. Véase)

(Tiene como leyenda al pie de dicho grabado:

La cuadrilla / de Belmonte

El gran torero Belmonte,  
pues bien sabe manejar  
el capote y el estoque  
cuando él entra a matar.

A los públicos emociona  
cuando un volapie da,  
y al hacer una verónica  
causa gran hilaridad.

Colorel está en los pinitos,  
y cuando él pone un par  
entre las astas los pone,  
hace al público entusiasmar.

Es el torero de moda,  
el que sabe trabajar,  
el que a los toros mata  
con una grande estocá.

Su serenidad es grande  
cuando sale a la plaza,  
y no tiene quien le iguale  
al entrar él a matar.

(Al pie: Un grabado con un torero en acti-  
tud de matar al toro que se halla como si  
fuese corriendo hacia el diestro. Tiene  
la siguiente leyenda;

Muerte de matar / por Belmonte)

dlenas están las fresas  
las veces que el torero,  
y a los públicos entusiasma  
al ver su grande fama.

Es el rey de los toreros,  
el que tiene mejor fama  
porque hace con los toros  
lo que a él le da la gana.

Trabajador como el solo,  
no hay quien a él le iguale;  
se presenta frente al toro,  
y lo mata de una estocada.

Es ya el torero de fama  
porque sabe trabajar  
haciendo mil filigranas  
al entrar él a matar.

Es jovial en su carácter,  
simpatizo por demás,  
es maestro en el arte  
que tanta fama le da.

Imp. Aldama, 12 - Barcelona (1.2)  
(Barcelona. Archivo Histórico de la Ciudad)



## Toros de punta

(15)

(En el encabezamiento hay un grabado donde un torero con indumentaria antigua de su profesión echaba la capa con la mano derecha - en la izquierda porta la espada - al toro que embiste.

Una preciosa cubana  
a Massantini le preguntó  
qué le daba lección de toros,  
y al momento le contestó:

Yo de buena gana  
lección le dare  
el mete, el saca  
¡ay del volapie!  
Sangá, sangá!

Ay mamita de mi alma,  
quiero casarme con un torero  
que no sea de a caballo,  
sangá, sangá, ni banderillero.  
Ha de dar mi novio  
buenas estocadas,  
y entonces la niña  
ya no quiere más.

Veinte y dos añitos tengo,  
mira, mamá, antipañita soy,  
y si no me caso este año,  
sangá, sangá, un tiro me doy.

El novio de ésta  
se llegó a enterar,  
y un duro en cuartos  
le hizo mandar.

Ja no's pot menja bacalla'  
ni arengadas, al pren que van  
a peseta la carnisera  
alguns francesos la venen.

Dindre de pochi dias  
anira' a dos rals  
al carré' del Arco  
allí la vendrán.

Una niña le daba coba  
a un señorito en merengüero  
y mira tras la coba le daba,

sangá, sangá, le quitó el dinero.  
Y aquella serrana.

le decía así:  
melones como estos  
me gustan a mí.

Ay mamita de mi alma,  
yo no me puedo aguantar,  
quiero que me busque un novio  
para poder festejar.

Porque todos tienen  
a quien adorar,  
y yo por desgracia  
nunca pueda hallar.

Yo coneix una vindeta  
que se está en un pis mol gran  
y en va dir que en llogaria  
la habitació del deván.

y yo li voy dir  
no tinc pas desich,  
que en la plaza del Anhel  
na trobat de pis.

mi mujer tenía un perro  
que cuando iba por esas calles,  
lo mismo entraba en la sala  
que dentro del cuarto  
y en todas partes,

y a mí me decía,

pero con jaleo,  
que teniendo el perro  
no hago falta yo.

Las criadas de servicio  
se pierden por los toreros,

y los cuartos de la casa  
todos se gastan con ellos.

Como ellas se aprecian  
de buen corazón,

el mete y el saca,  
esa es la cuestión.

En frente calle Perot lo dila  
dre, 2. Barcelona.

Nota:  
En el  
origen  
de la  
canción



## El toro

(Grabado de un toro en actitud de embestir)

1ª Huye, que te puya el toro  
da capa y no tienes otra,  
y después te llamarán  
el te la capita rota.

(Boro.)

A mi amante lo llevan,  
Dónde lo llevarán.

A la raya de Francia

O a la de Portugal.

Si cargado de amores

Yo me ausento de ti,

Esas conversaciones,

No me gustan a mí.

Salga el toro... salga el toro,

Salga el toro del torín;

Salga el torito a la plaza,

Que loquieran ver morir.

2ª Es un Manmela tan loco,

Que cuando salgo a torear,

La pobrecita se piensa

Que el toro me va a matar.

Salga el toro, (etc.)

3ª Cuatro dedos de capote

Bastan solo a mijetar

Cuando el torito me embiste,

Alza quapo, ven acá.

Salga el toro, (etc.)

4ª Me sobran dos banderillas,

Otro día las pondré;

Vámonos a las Vistillas... ¡ole!

Venga una, venga usted.

Salga el toro, (etc.)

5ª Mira, Manmela, apquel toro

Negrillo como lo ves,

Verás quel mano se pone,

En brabura a mis pies.

Salga el toro, (etc.)

6ª Cuando el toro lo capes

Y le miro recejar,

Que las quillas de un boleó

Y me vaya a otro lugar.

Salga el toro, (etc.)

7ª Sería bueno comprar fama,

Y ser diestro diligente,

Y si el toro está quemado,

Se le luce un respigete.

(Salga el toro, (etc.)

8ª Cuando veo se me apalme

Por alguna suelta buena;

Digo al toro que lo saque

Por si acaso me la pega.

Salga el toro, (etc.)

9ª Sale el toro enfadado

Y furioso del torín;

Y pongo muchis cuidado

En el modo de embestir.

Salga el toro, (etc.)

10ª Adios, adios, Manolita,

Que date con Dios, adios;

Delante del toro has visto

Que soy torero de amor.

Salga el toro, (etc.)

Barcelona: Imprenta

de Llorens, Palma de

Sta Catalina, 6

(Barcelona. Ardrivo His

de la Ciudad)

Dos toros del Puerto



Que vivan los cuerpos buenos,  
Que viva la gente brava,  
= avichunchos =  
Atracame ese falucho.  
¿Quién se viene? ¿quién se va?  
A mí tiempo el Billo abierto,  
Que se larga mi falucha.  
¿Quién se embara para el fuertor?  
De bolina, Babayeros,  
Viento fresco, y a los toros,  
= floría mía, =  
Más dulce que la arropia,  
(vean página a la vuelta)

### Nueva canción del torero

(probado. Un picador que lancea a un toro que  
embiste)  
Anda ya con ese jaco;  
a los tercios, do feote,  
que tiene cara e malote;  
¡ahí está!, vamos allá.  
Vivan los mosos saleros;  
obligalo, saleroso;  
fuy, que bidio más permoso;  
el moerrillo, bien plantá.  
Vale tu braso un tesoro;  
dale al jaco, que te jilla.

Toro, Toro.

¡Ahí está! ¡Viva Sevilla!

Esa fajita, mi alma;  
hay una muerte navarra;  
corre, corre, que te aparra  
y te sopla una corná.  
Arráncale la divisa  
al tres cuernos, ¡bien salas!  
Cuartalele del otro leo,  
que el bidio es de colia.  
Esa chupa cuaja de oro  
¿te la ha bardado torquilla?

Barcelona, de Fran-  
cisco Vallés, calle del  
Pino. (S.a.)  
probado. Un dibujo  
muy tosco con un "torero"  
con garro, que fornicando  
como que está poniendo  
banderillas al bicho.  
(Barcelona. Archivo foto-  
rúo de la ciudad)

Toro, Toro.  
¡Ahí está! ¡Viva Sevilla!  
Ya tocan a banderillas,  
a lucirse, vive el Billo,  
no hay que tener caquelo,  
que esta la chata afrenta.  
No te corres más corrita,  
arráncate hacia el puignero;  
llámelo ya; ¡ole salero!  
¡Vaya una estampa salá!  
Vamos a ver, cara e loco,  
a la salú de quesilla.  
Toro, Toro.

¡Ahí está! ¡Viva Sevilla!

Dejarlo: juerz las capas;  
anda tú, cara e baquete;  
recoge más la mulleta;  
recíbilo, más allá  
con tilin un mete y rase;  
dale a la punta saliva  
y paulto pates arriba  
de la primera estoca.  
Un vola-pie con decoro,  
no necesita puntilla.



Toro, Toro.  
¡Alí está! ¡Viva Deville!

Madrid, 1848.

Imprenta de D. J. María Moris. Corredora  
de S. Pablo, Núm. 27  
(Barcelona Archivo Histórico de la Ciudad)  
(Los toros del puerto, ~~primer~~ relleno)

Vámonos a matamoros, / ~~Aunque sea en un~~  
Hasta que caen los loros: / ~~Quien se embarca para el puerto,~~  
Quien se embarca? / ~~quien se mete?~~ / ~~Vira y jala,~~ <sup>[Caleerte,</sup> ~~Periquino,~~ <sup>?</sup>  
Remorita-

Devente ~~Hate~~ la patita, / ~~y saltaste,~~ <sup>¿quién se mete?</sup> ~~¿quién se mete?~~ <sup>¿quién se mete?</sup>  
No se le ponga a ~~Hate~~ tuerco / ~~El molde de se manijo.~~  
¿Quien se embarca para el Puerto?

A divertírmos gustosos / ~~Tantos vamos de jarena.~~

Bailemos la Zarabanda, / ~~¿Beramba?~~  
Tos pequeños con el muerto / ~~Hasta pasado mañana.~~  
¿Quien se embarca para el Puerto?

Tio faruchis, buenos tragos / ~~fara amerer el pellejo~~  
~~reputo para gozarlos,~~ <sup>¿Pepino?</sup>

Imprenta que ya no atino / ~~A engancher un aparejo,~~  
Vay con mi mina por cierto / ~~A ver el toro perurejo;~~  
¿Quien se embarca para el Puerto?

Cuando lleguemos al muelle / ~~Asegure bien la pipa.~~

No se vaya tan ligero, / ~~¿Bernero?~~  
Que yo empuellise hasta cierto / ~~Con mi salda fuamita,~~  
¿Quien se embarca para el Puerto?

(Barcelona Archivo Histórico de la Ciudad)

Clogida y muerte / de / "Atarfeño"

Letra de Manuel Alonso Vico

(Con el retrato del diestro)

Miguel Morilla "Atarfeño"  
hijo de Atarfe (frenada)  
el valiente novillero  
que al público entusiasma  
vestido de azul y blanco,  
traje que usaba ese día

recibiendo los aplausos  
por un gran sabiduría.  
He muerto de una cornada  
por aquel ~~valdito~~ toro ~~mal~~  
en la plaza de frenada  
que se llamaba "Estrellito".



Llegó a la mulleta huido  
el budo que lo ha matado;  
"Atarfeño" decidido  
lo alina por dominarlo.  
Al conseguirlo, el torero  
por alto le torcaba  
y a los tres pasos primeros  
el menso se le arremecía.  
Dos veces le cornes;  
por el pitón más pundido  
lo tuvo sin compasión  
al torero premadino.

Haciendo "Atarfeño" al mulo,  
el diestro no se movía.  
Para prestarle consuelo  
el peanaje corría.

Desenferado el torero  
de mulo se levanta;  
Se dirigió al burledero  
tendido en mero dos;  
siempre abundante arrojaba  
aparell valiente Miguel,  
que con su sangre regalaba  
sus faenas de cartel.

La escena fue aterrador  
viendo al infortunado  
de tierra bañado en sangre  
lo recogía su hermano  
que aquella tarde actuaba  
de mulo de estopones el  
con mucha pena lloraba  
y así decía, a Miguel:  
Entre las astas de un toro  
muere una gloria divina  
muere el hermano que adoro  
en la plaza granadina.

Viendo la grave copida  
del valiente novillero  
se suspendió la corrida  
al llevarse al ruidoso.  
Acudiendo el presidente  
la plaza se despejó  
valiendo los concurrentes  
de la fiesta, con dolor;  
comentando lo ocurrido

toda la gente decía: (17)  
En España hemos perdido  
otro torero del día.

VI  
Impresa en la enfermería,  
sonterribles los dolores  
viendo que el diestro moría  
le aplicaron los doctores  
las inyecciones de mero  
y de aceite al conforado  
para reanimar el torero  
con los sueros inyectados,  
y reanimando "Atarfeño"  
estas palabras habló  
como delirio de un menso  
pero con de corazón:

VII  
- Me muero, no hay que dudar,  
quiero morir, descansar  
de lo que antes fui algo  
bien pronto no ha de ser más.  
Estos amargos suspiros  
son causa de una copida  
son solo para decir  
que ya se apaga mi vida,  
y como morir es fijo  
decía con amargura:  
Id a buscar a mi hijo,  
a esa pequeña criatura.

VIII  
Corred, corred... a buscarlo,  
no tardéis en esto mudo  
quiero a mi hijo besarlo  
que sepa que el mulo isquiere  
y mis venas destrozadas,  
la culpa la tiene el toro  
y que esta grave cornada  
muera después al que lloro,  
y siempre fijo en mi amor  
creyendo que lo veía  
Miguel moribundo "Atarfeño"  
pensando en su hijo moribundo.

IX  
Atarfe, pueblo querido  
va detrás del prentorero  
al entierro bien asistido  
de donde era el novillero.  
Todos con ramos de flores  
como una afrenda amorosa







(unos / con espada / con filin  
(figura 33 versos, el último igual).

(18)

## de nuevo Torero

Cuando yo salgo a la plaza / con esta fecha  
tan terna, / no hay pembra buena ninguna /  
que no repare mi sal

[Rtribillo] con mi muleta y mi espada  
traigo todo el mundo encantado,  
vaya un trapo bien sacado,  
vaya una buena estocada.

cuando, se con cuidado / mire que el bicho está  
entero, / martéale con salero / y arrimamelo hacia acá

[Rtribillo] con mi muleta y espada, etc.

con una pembra / un toro / tengo yo todo mi capricho  
no muchos les gusta el bicho / mas me pesquise una

[Rtribillo] que a los pies de mi morena [cda  
quiero al bicho darle muerte,  
Dios me dé una buena muerte  
para poderlo matar.

Cuando salgo a la plaza / voy a la carretería,  
le digo a la pembra mía / vámanos a ganipear.

[Rtribillo]: con mi muleta y espada, etc.

(La contrabandista carece de exento torero)

Barcelona: Rmp. de Jose Pauló, calle de Birés,  
n.º 5. - 1859. En casa Juan Florens, calle de la  
Palma de Sta. Catalina

(Barcelona. Archivo Histórico de la Ciudad)

Cojlas preciosas / donde se verán caní de  
balde los toros y / todo lo que para en  
la plaza

(un probado que representa una plaza pe-  
queña: en primer término un torero con la mu-  
leta en la mano izquierda y la espada en la  
derecha delante de un toro. A la derecha, segundo  
término un picador a caballo con la pica disca-  
sada en alto y a la izquierda un banderillero. Al  
fondo tres figuras más borrosas que las anterio-  
res que esgrimen a la plaza y otra sentado en la



<sup>valla</sup>  
~~garandá~~ como si quisiera saltarla)

Aunque cada uno en su casa  
tiene su corrida cruz,  
mientras que la moda para  
hagamos coplas por luz  
porque hace un hambre que abrasa.  
y vive Dios que el asunto  
es digno de estar en copla,  
porque al tocar este punto  
como con fuelles barrunto,  
que el Dios Apolo me sopla.  
dos toros! viven los cielos  
que es cornuda diversión.  
gloria eterna y con razón,  
al que a fuerza de desvelos  
fue el autor de esta invención.

Daría por las peretas  
para comprar los billetes  
cuentos martetes, martetas  
sonetos y sonsonetes  
pueden hacer los poetas.

marchad vosotras hermosas,  
que allí hay novios a porrillo  
y os dirán cosas sabrosas  
si aunque os volváis horrorosas  
no es horroroso el bolsillo.

marchad viudas y casadas  
las primeras por marido,  
las otras acompañadas  
del que las deja en las gradas  
para marchar al tendido.

marchad a los toros todos  
y todos sin excepción  
que es muy chula diversión  
digna de los tiempos fados  
y la poda ilustración.

Mirad que llena la plaza  
de toda la gente se ve,  
de noble y plebeyo trasa  
que ya es igual toda resaca  
con tal que dinero dé.  
con las criadas hermosas  
hay jóvenes remilgados,



les corrijas de toros / muchos dinero podrían dar, / recor-  
gando a cada entrada / dos duros o más / los toreros la mitad  
del mérito / y los impandria de contribución, / porque pagan  
al año / mas que un ministro de la nación  
fuego, dejando toros / toreros, / me enredaría con los usureros;  
y a los bampneros, sin titubear / la misma sentaría, / pero de  
verdad. / y de este modo pranto al ohar, / pan y prebajo

les dicen tales cosas  
que aumentan el encarnado  
de sus mejillas de rosas.  
Estos cuando sale el toro  
maldito si le hacen caso;  
que el repitiendo te adoro  
y ella escuchando a su toro,  
si lo miran es de paso.  
No es así los picadores  
que aunque primeros actores  
en esa fiesta infernal  
saben que no hablan de amores  
ni de ansas el animal.  
Ni puede unirse el amor  
con gentes que llevan cuernos  
sino con jóvenes tiernos  
a quienes causan horror  
las armas de los infiernos.  
Manso está el toro salvaje  
y el picador le arremete,  
unas para darle coraje  
luego la pica le mete  
mas que la carne le rape.  
Tan expresiva xual  
no hay paciencia que resista,  
por lo tanto el animal  
con una furia no vista  
se lanza por otra igual.  
Oye el caballo al empuje  
que no son cuernos de rabo,  
pero un torero del rabo  
arranca al toro que muge  
y el pueblo le grata. ¡Bravo!  
Una hermosa se desmaya  
al ver la sangre correr  
y otra tirando su saya,  
le dice: "querida, vaya,  
no te sabes contener".  
Entonces su amante listo  
a quien ella llama Pablo  
le dice: "Voto a Cristo  
que tal desmayo no he visto  
por un toro del diablo".  
Luego gritan: "¡Agua fresca!"  
a "mas naranjas" allá,  
y al punto se arma una gresca  
que vive Santa Waldeva (?)  
si el diablo la entendiera.  
Unas miran de hito en hito

para que nosotros (falta texto)



(De un pliego muelto S. l. n. a mi pie de imprenta. Faltó-  
le un tho ro. ~~tanse mal los dobles de la hoja~~ Parece publi-  
cado durante la primera guerra mundial)  
(La segunda parte está también mutilada). Solo tiene un

del toro los lindos cuernos;  
otras en cuerpo bonito  
y otras sus amentes tiernos  
y su mirar favorito.  
Los cuernos gustan a aquella,  
a ésta gustan los queridos  
unas y otras son muy bellas  
aunque los gustos en bellas  
se encuentran tan divididos.  
Ni hay por cierto división  
en esta a unas gustan los toros  
y otras están en razón  
ponderando con sus loros  
lo mucho de su pasión.  
Que la que los toros mira  
mientras en la plaza está,  
o es mi cálculo mentira  
o está muy lejos piensa  
el hombre que amor le inspira.  
Marchad todos a la plaza  
a ver esta diversión,  
veréis hombres con coraza  
lidiar con fieras de raza  
por gusto, por diversión.  
Es verdad que es ya con cianua,  
porque el arte de torrear  
se ha llegado a meter  
a reglas que la experiencia  
ha conseguido encontrar.  
La tauramaquia; oh muy útil  
es de los toros la higiene.  
dichoso aquel hombre útil  
que despreciando lo fútil  
hizo una obra que conviene.  
Los toros son lo primero;  
y es hombre de muy mal gusto  
quien no gasta su dinero  
por más que le cause susto  
ver hurido algún torero.  
En los toros hay de todo:  
se ve matar y morir  
con muchísimo aconodo,  
y tal vez algún beodo  
quien nos convide a reir.  
Se ven mujeres muy bellas  
que hacen muy mono papel  
en casadas y en doncellas,  
y hay también quien sirve entre ellas  
para pie de San miguel.

Proso que auna asunto taurino. Véase:  
Ahora que el conflicto obrero trata el gobierno de dar  
soluciones, / voy también a exponerle / unos modestos ex-  
posiciones. / Cobro solo dinero para el conflicto / puede faltar /  
yo le dire al gobierno, donde le fijo lo he de arbitrar /  
(Vuelva)



Van dolor y recuerdo la España! que hizo su bandera perno-  
sa lucir! por todo el universo! hoy al mirarla tan infeliz! Min-  
tras de toros discontinos! que no explotan ni pueno ad verti-  
mos! mientras estamos en tal discusión! embreden los que  
explostan a la nación! No España más, no sigas ese camino!  
que disutas cosas del arte farrino! ¡cuidado de cabrer tus tie-

Se escuchan dichos agudos  
aunque a veces muy juncantes  
y gritos que son bastantes  
para hacer hablar los mundos  
aunque se hallen muy distantes.  
Allí un fumador galán  
arroja el humo a una bella,  
mas con siniestro ademán  
frunciendo los labios ella  
le reprende su desmán.  
El que aparenta aflicción  
se disculpa con la hermosa,  
y ella finge indignación  
entrando en conversación  
pensativa y recelosa.

Ella habla de los toreros,  
el de amores a lo sumo...  
Vid amores hedideros  
que han de ser muy duraderos  
cuando se fundan en humo.  
Andan por el aire luego  
las botas ~~de~~ llenas de baco,  
cuando con grande sosiego  
un torero semi priego  
vale con aire de tacho.

Preparando su artimaña  
le busca al toro la vuelta  
y con destreza y con maña  
con la una mano muy melta  
se encamina a la alimania,  
como todo es a ojos vistas  
y no es el juego de toros,  
así se siguen las pistas  
y ni andan las manos listas  
ni andan los pies más prontos  
y se arma una batahola  
que gritan todos a coro,  
y los duños dicen:... olé  
y se lo metes por la cola  
que también la cola es toro  
muchacho, tráilo pua ca  
dice uno uno porque se aturde;  
otros dicen: Por ella,  
y otro le grita pues ya  
y le atacas por la sorda  
Sale después el espada  
y gritan de varios modos;  
mas como quien dice nada  
lo mata de una estocada

20  
nos! y tu comeris en ancher! la lección aprovecha!  
que ahora la Europa te quiere dar.  
fin de la primera parte



Hay discute Espena entera / de si  
es Belmonte o Josecito, Pastor -  
el "paleo grande" / mal es el rey  
de "paleo grande" por la doble del pa-  
pel. / Mientras los mentecatos / que  
an disentan con tal pesición,

en la presencina de todo  
mas no está en eso el bunito  
sino en matar a la fiero  
por un cormual de la ytera  
y con cadresa y sin bilis  
en la estocada primera.  
Marchad a los toros todos  
y todos sin excepción  
que es muy buena diversion  
digna de los tiempos godos  
y la gode ilustración.  
Marchad, vosotros hermosos  
que allí hay novios a parvillo  
y os diran cosas sabrosas  
ni aunque os volvais horroresos  
no es horroroso el bolnillo.  
Pero, entis compred, os ruego,  
este barato papel,  
que si no lo comprais luego  
ni tendreis allí sosiego  
ni sabreis lo que hay en el.

A las imprentas aviso:  
Al que cosa tan amena  
reimprima sin mi permiso  
Dios se la de pare. buena  
ni por un mal lo pesquiso.

Saragosa: - Imprenta de Cristóbal Jus-  
te. - 1844. (Archivo Histórico de la Ciudad)

Nueva y bonita polka  
dedicada a

La fiesta nacional de toros y toreros

(Enabese un prebado en el que un to-  
rero (ante un toro con dos banderillas) con  
la espada de la de la muleta se dispone  
como en actitud a desahellar.

Vivan los toros  
viva el placer,  
viva Frasuelo,  
viva Trapel.

Luis messantini  
viene a matar  
bichos berrendos  
del columier.

Cuando anuncian los  
extraordinarios <sup>Carteles</sup> función

lo que pasa es bien sabido  
en esta gran población.  
Hay pollita que se empeña  
por ver al torero matar  
y mas si larga este diestro  
una media sin saltar.

Seis de Vorpaga  
jisan la arena,  
viendo la plaza  
de gente llana.

Taken los chicos  
viva la val!

no ven que se avicina! hambre y  
miseria a la nación! / Pues min-  
tras que en los toros / en los toreros  
pensando están / no ven madrillos  
de obreros / ir a mendigar. / (Mulet)



y el presidente  
da la señal.  
Al salir el primer bicho  
todos fijan su atención  
ni es cornicorto o meano  
de libras o cornaldon.  
Recorre el circo taurino  
codicioso por coger,  
y con largas y recortes  
me lo engañan a placer  
Hedro un Quijote  
(salvo la parte)  
llega un pisanero  
con rocicante.  
Brinda la muerte  
vase a picar  
y al toro bravo  
hace humillar.  
Si por brindar yo pudiera  
pasar una vara o dos  
brindando me pasaría  
de una becerrito en pos.  
Pero es mi muerte tan negra  
que mando primero brindar,  
jamás confundo la muerte  
y me pardo sin picar.  
Cambiam la muerte  
tan rebonita,  
copen los palos  
fallo y fuerrita.  
Cotan en corto,  
viene la res,  
jora y se clava  
frente a sus pies.  
La muerte de benderillas  
es de mucha exposición,  
sobre todo cuando el diestro  
desconoce la intención.  
El torero que no cuadra  
cuando está la fiera mal,  
ni San Juan de Dios le salva  
de una cogida fatal.  
Con los palitos ~~se le~~  
vale a la plaza  
deis masrentini,  
Molina y Lara  
Todos los joren  
a cual mejor,  
viva el torero,

(21)  
viva el humor.  
Hay en la plaza torera  
que pudiera competir,  
con el mismo deapartijo  
ni la dejaren salir.  
Porque tienen tal escuela  
en la muerte de citer,  
que al berrendo ~~quien~~ berrendo  
le saben donde bellar.  
Vocan a muerte  
los timbaleros,  
salen del circo  
los picaseros.  
Señor Currito,  
vamos allá!  
que el cornicacho  
quiere acabar.  
Brinda por el presidente  
todo en dialecto andaluz,  
diciendo: mata a la fiera  
o me pases en el testuz.  
Viva la sel de tu tierra,  
dice donia Salomé,  
ni no te coje el morundio  
doy en albricias un te.  
Duce en la Orega  
sus facultades,  
baten las palmas  
ambos edades.  
Pasa en redondo  
bien el percal,  
se tira y mata,  
¡gobre animal!  
Es la ploria del torero  
matar en forma a la res,  
como le vale dinero  
van a buscarla a sus pies.  
En la punta de los cuernos  
tiene su dicha acifrar,  
sin comprender que algún  
en ellos puede quedar. ~~La~~  
tiene ~~Frascuelo~~  
sangre torera,  
siempre en capa  
es la primera.  
Busca en la plaza  
palmas y honor,  
y es todo un chico  
trabajador.  
Tiene fama y es valiente



y simpático a la vez,  
es un torero excelente  
y un poco oscuro de tez.  
Hacer alarde de arrojo  
no es del arte lo mejor;  
le viste bien tu ojo,  
ya lo sabes, Salvador.

Llega la tarde ~~de la corrida~~ Puede la bola  
de la corrida,  
ya en los trapares  
no hacen comida.  
Pollas y pollos  
van en tropel,  
con sus meriendas  
al redondel

Este pueblo es un ministerio  
muy fácil de adivinar,  
el dinero es para toros  
aunque no haya que comer.  
En la capital de España  
donde está la ilustración,  
reza esta fiesta en delirio  
y no encuentro la razón

¡Oh qué placer!  
Pensado como sardina  
en un tendido de rol,  
no perdura una corrida  
este público español.  
Hay polla que por los toros  
está remelta a empujar  
la delantera del traje  
que heredó del padre Adán.

Reimpreso en la imprenta de P. Velasco,  
Nueva, 2 - Bilbao (V. 3. a.)  
(Barcelona. Museo Histórico de la Ciudad)

### Una corrida de vacas

(Contiene un probado en la que figure  
una parte de la plaza. En primer término  
un picador con la pica puesta en el toro  
que está en actitud de arremeter contra  
el pinto y el caballo. Un peón, a la derecha,  
que ~~arremete~~ <sup>echa</sup> la capa al toro, a la izquierda,  
echa la capa al toro. A la izquierda, más  
al fondo, detrás del toro, otro diestro que  
va en dirección del picador con la capea en  
rishte.

¶ f

fanadertas hey hé  
A dins s'illa Mallorquina  
Que si un les examina,  
Hey troba un bon bestia  
Boníssim per lidia  
fermanets n'os pantomina

2

Ni ha moltes de polles  
De Miuro y Santamirera  
y també d'Almajareras  
D'un pelatge bastant finas  
Ab uns ulls just com  
fespinas  
frasotes y molt lliquesas.



3

Quant surt la vaca primera  
A la plasa, y ven sent  
Se gira per cada vent  
Y envest just una fiera  
Se picado per derrera.  
Pega un esclat molt rebent

4

Va en el segon picado  
Y lo mateix torna fe  
Devora ella elevó te  
Dos toreros, y al mayó  
Per morda al seu furó  
Perque no mat un mardé.

5

Y caballos va cridant  
El públich entot el mico.  
Queda encensat dagartijo  
Lo que ella va destrosant  
De cavalls ab un instant  
Morts y farits sent y pios.

6

Y famelles de tal bravura  
No'n duan de Filipines  
Pers ses vaques mallorquines  
Son fartes y de penadure  
No tenen una lletjura  
Les banes llergues y fines.

7

Formen sorti els picadors  
Y antes de estar colocats  
De presa son desmontats  
Sofrint horribles dolors  
El públich aplausos y honors  
A varas de tel calidat.

8

Fins aquí ja n'ha bastant  
El públich va esclama  
El president va mana  
Banderillas al instant  
Y la valla ella saltant  
Un torero va jilla.

9

Los venta gran pistet  
Posarli ses banderilles  
En ses canes podh sensilles

(22)

Corria pitjo pu un pet  
D'aquestes n'ha bon esplet  
Que son traidores y pillas.

10

Per fin pogueren logra  
Lo que n'estava projectat  
Lagartijo agoserrat

Dos pareis ~~al sa mate~~  
ni sa clava  
Y per podh n'ol va matar  
Prebent un cruel esclat.

11

Dispongue el president  
Dona el senal de matar  
Massantini es presenta  
Saludant tota la gent  
Y en l'aspara molt con  
da comensa a capetja. [tet

12

Quant li dava la muleta  
En ses potes terre alsava  
Y de través el sa mireva  
Per darli una bona estreta  
D'una falsa investideta  
Massantini alerta estava.

13

En s'aspara preparada  
La sena bone apuardant  
Capetjant y revoltant  
Per la cosa asecurada  
Li va aserta s'estocada  
Y caigne morta al instant.

14

Que se la din tothom deya  
Ab una ven sens igual  
Massantini ben formal  
Li tenya un bossi d'oreya  
Y el públich de content reya  
D'una sort tan colosal.

15

Les mulas compareueren  
De lo mes ben enflocades  
En cordes ben arreglades  
Y de la plasa la traperon  
Y al mateix temps li des  
Banderillas aficades. [feren



16

Una vaca Mallorquina  
 Val mes pu' un bran foresté  
 Pren pipres a té' pu' té'  
 Y als curros dona tosina  
 Quant se posa de borina  
 X Vigí sap que s'ha de fe'

17

Quant invest al picador  
 mata cavalls a la vela  
 Y sol fer qualche mostela  
 Que dona molta tristor  
 May pero invest de traïdor  
 Y nigu li ven la tela.

18

Vacas hey ha dins ciutat  
 Y també moltes vedelles  
 Que son unes pasarellas  
 Banyudas que fan armat.

19

A Mallorca tenim vacas  
 Qu' investen pitjor pu' un  
 Pero si les reparan Bran  
 Del fallito tenen tacas  
 i Ay que serian de macas!  
 Si tenguessen el coll blan.

20

Elles prenen banderilles  
 Y saben du be la moña  
 Y pican mes que seroña  
 Y may afluixan les pillas  
 No tenen baïnes senzillas  
 Ya una malen les enfoña.

21

Sortí la vaca secona  
 Negre y molt ben armada  
 Per tot costat pega uyada

Investint com se lleona  
 do que va fer aborrona  
 Una destrosa estremada.

22

Res nat del mond li espan  
 Pegava, y reprenia Etava  
 Totes ses vares rompia  
 Y les picas espuntava  
 Poden pensa' niera brava  
 Deu pans de baïnes tenia.

23

El picador esclatas  
 De las caigudes estaven  
 Y de lo mes se puixaven  
 Per estar esbraonats.  
 Y als mardés apresurats  
 La sanch d' enterra ta-

24

Tots els cavalls va matá  
 Aquella vaca tan ferosa  
 Y l' empresa molt pistora  
 En tengué que aná compra  
 Y la vaca se aneda  
 Fresqueta y mes rabiosa.

25

El publich va entrá en  
 Y tot en mesa va esclama  
 Que estava satisfet ja  
 Y que amagassen tal fa-  
 Y de favas una borsella  
 Li donassen l' ondena

26

No hi emporta que cap va-  
 mos duga sacas d' España  
 Aní hey ha vaca que puña  
 An el Bran de mes honor  
 No sull pu' en Pep s'anamor  
 De novaeas de foguena.

Es propietat f. E. F.

Palma Imp. del Comercio - Compus-  
 tador, 43 (2. a.)  
 (Barcelona. Archivo Histórico de la Ciudad)



## Relación exacta

de la asombrosa corrida de toros verificada en Palma de Mallorca y las / desgracias habidas en la tarde del 18 de Agosto de 1850, y como no quedando toreros, hubo de morir fusilado el último toro, como lo / verá el que lea el presente papel.

Prebado: Primer término, a la izquierda, un picador sobre un caballo que está derribado; otro picador, más al fondo de la derecha, sentado sobre un caballo que está también derribado. En el centro un toro con la cabeza en alto que ha lanzado a un torero a quien se ve en el aire. ~~XX~~ A la izquierda, segundo término, cuatro soldados disparando hacia el toro (mis fusiles).

Al fondo un torero en el callejón que presencia el lance; otro más a la derecha, que está saltando la valla; otro, más a la derecha (del torero que está en el aire) que salta la valla desde la plaza al callejón, haciendo Al fondo más arriba figura (más barrosamente, el público que muestra el pánico ante el accidente).

Desde aquel momento mismo / que se anunciaron los toros, / toda la ciudad de Palma / se conmovió como es propio / de una ciudad ilustrada. / La tarde del diez y ocho / de Agosto fue la función, / que causó tantos trastornos, / todico el pueblo en tropel / se acercaba al circo ansioso, / por disfrutar en solas de la función muy gustoso, / no es posible que se calle / el aspecto tan hermoso / que presentaba en el circo / el bello sexo glorioso, / sus matizados colores, / en la multitud a vistoso, / deban realce a la fiesta / que se prepara. Afanados / estaban por ver salir / el primer bicho asombroso, / éste en efecto salió / y cumplió como buen toro, / saltó tres veces ~~XX~~ barrera / con ligereza y asombro, / murió



como se mupone. / El segundo, pegajoso<sup>m</sup>,  
tomó ocho veces la vara,  
y los picadores todos  
con garbo miden la plaza,  
dió fuego y cumplió todo.  
El tercero que era negro  
y listado por el lomo,  
nunca remató en el bulto  
y murió como buen mozo,  
a un mete y se cae a carrera  
de banderilla forroso.  
El cuarto, que era tostado,  
bien armado sobre todo,  
tomó también nueve varas,  
mató dos caballos torcos,  
cavaló el último cliente  
de una buena por el lomo.  
El quinto, negro por bajo,  
caca anteada en contornos,  
magníficos alfileres,  
salíó boyante cual otro,  
se creió con gran extremo,  
tomó catorce, y pamposo  
despechó cinco caballos  
que estorbaban a m. antío;  
también a los lidiadores  
les dió lecciones gustoso,  
besaron el santo melo  
y rodaron como locos.  
Hasta este punto, señores,  
la función iba en un colmo,  
pues que los toros cumplían  
medianamente ya todos.  
El público ya se hallaba  
más contento de los toros  
que de la misma cuadrilla,  
que aunque no mala del todo,  
no le falta mucho el sexto,  
y temblores aserosos  
se apoderaron del circo,  
más de una vez clamoroso.  
Pero que mibitamente  
se mudo con gran asombro  
la función que ya apacible  
se ostentaba con encanto.  
Salíó pues el "Pelnuero",  
o bien sea el sexto toro,  
de intención y muchos puz,

gran cabeza y mucho tono.  
sólo se encamina al bulto  
dejándose el trego a bordo;  
besó a los dos picadores  
por camelidad o modo,  
matándolos dos caballos.  
salíendo al medio del foro  
salíó el tercer picador  
sobresaliendo del todo,  
y antes que pusiera muerte  
lo derribó como a torco  
hace el diestro cazador.  
Yendo el picador ansioso  
al hospital de la sanpre,  
pues siendo así de este modo  
tres caballos en la plaza,  
tres picadores a bordo,  
la tarde iba concluyendo,  
el crepusculo bien próximo,  
los picadores, heridos;  
pille caballos ansioso  
el pueblo, los picadores  
eran apotados todos,  
mando poner banderillas  
la autoridad de este modo  
los chulos trataron de ello,  
pero les salíó erroneo  
un plan por que en el tendido  
fueron arrojados todos.  
Dimelta así la cuadrilla,  
descompaginada en torno,  
aturdida en sumo grado,  
no sabían de qué modo  
salir para dar el fin  
a la bravera del toro.  
Los chulillos se amedaban  
a pesar de su amor propio,  
mas estimaban sus vidas  
que morir, pues de este modo  
por medio de doña dicen  
un director que es impropio  
salir, por que la defensa  
les serviría muy poco,  
y a mayor abundamiento  
era oscuro ya del todo;  
en efecto, así lo era;  
la autoridad, de algún  
embudo



mando se había de matar,  
pero que plan tan erróneo.  
Después, para dar ejemplo,  
salí a correrlo ya ciego,  
pero no había bien saltado  
a la plaza, con asombro  
fue volando hasta el ten-  
con admiración de todo. [Cidido  
Aquí fue la confusión  
del público, que ya ansioso  
esperaba el desenlace  
de un drama tan misterioso.  
No había mansos ni chiqueros,  
no había ni chulos ni diestros,  
porque hasta el mismo maestro  
ya servía de enfermero.  
Lo único que ya quedaba,  
era ya la media luna,  
pero todos con su jupa,  
moribundos, no la usaban.  
El bicho se paseaba  
desafiando a todo el mundo,  
el circo en dolor profundo  
la conclusión esperaba.  
La autoridad, pues mudo  
que desearan la plaza,  
para mirar si con trasa  
daban fin a la función.  
Esto fue ejecutado  
con admirada prudencia,  
la autoridad, con paciencia  
todo lo ha premeditado.  
¿Qué delito ha cometido  
para morir fusilado  
un bicho de esta honrada  
sin meterse en los partidos?  
La defensa es permitida...  
y ¿por qué ha de morir  
el que aspira a resistir  
de la muerte la partida?

sin ningún preparativo,  
como a todo fusilado,  
ha muerto este toro honrado  
tirándole cuando vivo.  
Después de tantas proezas  
de valor y valentía,  
por fin llegó ya su día  
por su bravura y fiereza.  
Este es el pago fatal  
que espera todo valiente,  
pues en lugar de clientes  
lo venden como animal.  
El criminal que es cogido  
con las armas en la mano,  
si es conspirador temerario  
dan el pago merecido.  
Pero el contrario, llevaba  
las armas en la cadera,  
un delito es la brevesa  
que siempre lo señalaba.  
Los granaderos armados  
se presentan, y sus tales  
se dirigen, no se balancean  
quedando ya inanimado.  
Este ha sido el fin fatal  
del animal, no esperado  
por el que había triunfado  
de la muerte sin dudar.  
Desde que la tauromaquía  
está en boga en nuestra Iberia,  
no han visto fiesta tan seria,  
a no ser cosa de magia.  
Pero en fin, esto pasó,  
yo con mi corto talento,  
he escrito estos malos versos  
y el romance concluyo.

(Es propiedad)

Fin.

Barcelona: Imp. de G. Miró. Calle de  
Arrepentidas, núm. 5 (Barcelona: Archivo Histórico de la Ciudad).

CanCIÓN de un torero

herido a su querida que presenciará tan do-  
lorosa escena en el circo de Paloma (en Mallorca)



Bella Scrapia, de amor  
Aquí tienes un torero,  
Que aunque herido, tu salero  
Lo comprista con candor.  
Pues es tanta mi valor  
Para pagar tu fineza  
Que tu rostro es mi grandeza  
Y tu pecho mi valor.

CC

¿Cuán llegará a poseer  
Este pecho tan constante...?  
Dichoso fuera y amante,  
Con tan hermosa mujer.  
Scrapia del corazón,  
Recibe con gran esmero  
El corazón de un torero,  
Que aunque está herido es tu amor.

CCC

Pues me amáis...? es verdad?  
De tus labios sólo oí  
El decirme un dulce... sí...  
Con salero y magestad.  
Mil caricias gozaré  
De la sel de mi morena,  
Y tu calmarás mi pena,  
Y gustoso vivire

IV

En la isla de Mallorca,  
Con toros de este trapío,  
Con el diestro brazo mío  
Llega mi fama a memoria.  
Y cuando veas allí  
Que al toro le doy la muerte,  
Tu rostro será mi muerte  
Y tu pecho mi adalid.

V

En fin, compañeros míos,  
Mi despido con honor,  
Que en Mallorca con gran brío  
Hay canela de la flor.  
Esta isla yo encontré  
Que + vale más que un tesoro,  
Pues está el bien que adoro  
Y que en Palma yo la hallé.  
Barcelona. Gimp. de C. M.  
ro. Calle de Argemendos,  
Him. 5 (1. a.)  
(Barcelona Archivo Histórico de la Ciudad)

(Texto de El rey de los  
toreros, ya anunciado an-  
teriormente)

A salir el toro toquen  
y es cliquero se abre ya;  
Vaya un bicho, cabeyero,  
a previente, poco Pan,  
Pararlo aln, toselijo,  
arasa. Vene, aquí está ya!  
¡uy! que toro!  
¿Qué sentío!  
¿Qué poer!  
¿Qué padiear!

Llévalo pa aya, retón.  
¡uy! que toro etc.  
mes de cincuenta puya  
~~se~~ es chato va a llevar.  
Que en estando yo el estío  
Pao Dios tiene que pica  
que me lo pego a los toros  
un salivazo y no mas.  
Ah! Ah!! Ah!!!

Vamos a los tercios Charpa.  
Que es ese un getate ya  
es voyante pa corrido,  
Flo mesmuito que un mamón  
Lo vamos a torrear.

Vaya en gracia poca ropa.  
Obligado a usted so mang  
y la última que mes  
líquide usted a la polka  
Anda un paso.  
Otro mes so pinturero.

Se detiene  
anda simón  
Ahí lo tiene  
fiemo está.  
Otro cobeyo que ese mu.  
[ris'anteayer.

Que yo se aonde me planto  
aunque sepa er bicho a tres  
rotas, urao de espanto  
y hedio a prueba de cornae!!

A poner las banderillas  
este tocando er clarín.  
Eh mndrachos a quien le  
[toca]



los sevillanos, aquí!

Entre la gente e Sevilla  
que ellos tienen que cumplir  
trinitales, ¿aonde están esos

que no meten un capote  
a ese bicho bravuero?

Si estoy frito hasta el cogote  
Dios me libre de un resbalón.

Porque yo soy como Dios me ha hecho  
temendo, como j paeroso.

Mis pares sin capuello,  
cara a cara Tío forillo.

Toma, vuela, pien de Dios  
eh, mundracho, a la media vuelta  
que corta la tierra

Redujete

No te lo comes, ladrón

Aquí estoy yo

Eh toro! toro! se quedó.

Que yo sé aonde me planto  
aunque venga el bicho atrás  
estoy ya curao de espanto  
y hecho a prueba de cornos

A matarlo me están yamendo  
er timbal y er trompetín

Aya van los mosos críos  
con agalla y con tilín

Y hasta el bicho berreando,

me está iriendo: pues morría

Aya va un brindis que levanta polvo

Barcelona: Imp. de Toré Tauló, calle de Bi-  
reí n.º 5. - 1859.

En casa Juan Lorens, calle de la Palma  
de Sta. Catalina  
(Barcelona. Archivo Histórico de la Ciudad)

(antiguo) A los toros

Prebado. Un "torero" que muelle la espada en  
la paletilla derecha del toro desde el lado izquier-  
do (viéndose <sup>fuera</sup> la mayor parte de la espada), la mun-  
leta ~~colada~~ la tiene el torero echada en el bazo  
izquierdo. En el mulo, con el bazo del toro, un  
torero que está tendido, abiertos los brazos como  
reflejando el mulo que tiene.

y hasta el bicho berreando  
me está iriendo.

Señor alcaide no hay aquí

no es de verde, señorito

Por usted y esa bravueta

Fuy!!! y por eso, los lucos

que me tienen chachipe.

A la vera e los tableros

vay al bicho a dar mule

Ah! Ah!! Ah!!!

Venga er bicho a er valiente

que lo aparro por la cola

y queda como una bola

a los pies del Presiente.

Entra, toro!, juy, Dios

Várgame maria fanti-

ana e topas

sa creio, malo va

Patalete, has papeale,

Unuleta

Condennao

que se embropue

i Toró! i Toró!

no te azores.

No ha rís na!

Por la virgen del Carullo

vaya un rís de pal-

muerto está

que yo sé aonde me

aunque venga el bicho

estoy ya curao de espanto

y hecho a prueba

de cornos.



¡viva ese garbo selero!  
Vámonos a los toros, morena,  
Que ya la plaza está yena  
Y no cabremos, ¡churái!  
Con un cuerpo tan salao,  
Con esa carita e luna  
No se presenta ninguna  
Mas sandungueera que tú.

Ya la calera se acerca.  
Arriba pronto, mi vía!...  
Y jable o rima tu tía,  
Vámonos a diverti.

Nunca el sol te lo impidiera  
A los toros! ¡fuereristo!  
He cepa ~~con~~ con lo que he visto,  
Que panto rrinja! ay de mí!

Vamos y que diga er mundo  
Que erstú la mejor moca,  
Si hay algunos que te tosa  
Se pue encomendar a Dios  
De la primera embestia  
Va a besar el santo melo  
Y a la ju' que yo comelo  
Ninguno le alba la voz.

## El capeador de toros

Cuatro dedos el capote  
bastan solo a meter.  
Cuando el bicho es forma  
se le debe trastear. <sup>Clote</sup>

El capote es la muralla  
para un diestro ~~diestro~~ <sup>lidiaor</sup>,  
que jamás pierda batalla  
ni hay capa <sup>pies</sup> valor.  
man sobras <sup>dos</sup> banderillas...  
otro día las pondré.

Vámonos a las vistillas... ¡olé!  
Yena mia, venga nste.  
La cabeza es siempre el norte  
pa quien rema en este mar:  
se le da al bicho un recorte,  
y ya no hay que recelar.

A los toros, pues, mi alma  
que hoy el Chiclanero mata  
De los toreros la mata  
con el trapo, con apné!...  
A los toros sin tardensa;  
Vemos al coche, ¡Pulía!...  
Apárrate apné, mi vía,  
No te vayas a cae.

La corria sacabas,  
La broma y la saragata...  
Vamos a beber korchata  
Y despues a pasea.

Y mientras mañana  
pa ir otra vez en coche...  
Vamos a pasar la noche...  
¡Sany!... Ya me entiendes, sa.

Fin.

[Lda.]

Barcelona: imprenta de  
Francisco Estivill. - 1853.

(Barcelona. Archivo Histórico de la  
ciudad de Barcelona)

~~Comienzo el pliego~~  
~~CHISTO NOVA~~

~~Los amosinos~~  
~~Sumuntado con~~

~~la parrilla a los toros~~  
~~y el chato mandinga.~~

pues cuidao con enseñarle,  
porque el toro es muy traidero,  
y jira menester matarle  
con ayuda de un doctor.  
Man sobras <sup>la</sup> banderilla, etc.

Cuando ya causao le miro  
y rendio de saltar,  
se le entrego al seo Pepuino  
diciendo: "Que nste matar  
ese bicho está conforme;

sea nste el despenaor,  
y a quitarle el uniforme  
pa sagatos de apudor."

man sobras los banderillas,  
etc.  
Sale el bicho ~~mas~~ osao  
ya furioso del toril,



y pongo mucho cuidado  
en el uso de embestir.  
Al ponerle alguna vara  
una y otro picador,  
yo le pongo cara a cara  
y me pongo a mi alcor.  
Man robes los banderillos.

Pe.  
Cuando al bicho le capos  
y le miro recejar,  
me las guijo de un bole  
y me nafo a otro lugar.  
Es preciso albetia  
pa cualquier lidiador,  
no reparar catia  
y desedhar el tumor  
Man robes los banderillos, Pe.

## Papel Nuevo

en el que se declara la gran novillada  
que se puede ha- / cer eligiendo las varas de  
las ganaderias de la / calle Meca.

Probado en la cabecera: un picador que lan-  
cea un toro. Al fondo - barron - el público.

Señores, en esta calle  
hay buenas gan[ad]erías  
para dar una función  
de vapuillas esogidas.  
Hay cuatro ganaderías;  
bien podremos escoger  
ochu vapuillas de donellas  
que tomen las varas bien.  
Para dar gusto a la gente  
el nombre se les dire  
del dueño de las vapuillas  
n'alguna puiere escoger.  
Primera ganaderia  
¿saben ustedes puiere es?  
Una que le llaman Virgo,  
el apellido no sé.

Segunda ganaderia,  
bien la pueden conocer,  
le dicen la Tortolilla  
porque es tuerta y no sé qué  
Tercera ganaderia  
yo no sé cómo acertar,

(26)  
Pero puiere cobrar fama,  
ser un diestro, diligente;  
y si el bicho es de farama,  
se le hace un repiquete.  
Cuando ves se me apande  
por alguna muerte puiere,  
dico al bicho a lo vocaire,  
por n'acaso me la pega.  
Man robes los banderillos,  
Pe.

Fin

Con licencia

Barcelona Impren-  
ta de F. Vallés, calle  
del Pino.  
(Revelame. Archivo Históri-  
co de la Ciudad.)

bien le dicen la Chajuela,  
preguntando lo sobrán.  
La cuarta ganaderia  
del nombre no he recordado  
porque no me gusta a mí  
el andar en dos pasos.  
Ya les he dicho, señores,  
las cuatro ganaderias,  
pal que puiere con pra  
Ivicias  
o comprarles pulgarillos.  
que las venden muy baritas  
de tres o cuatro colores,  
a cuatro, seis u ocho cuartos  
y a dos reales las mejores.  
En fin, voy a explicarles,  
para que se hagan cargo,  
el nombre de las vapuillas  
con reseñas de cotado.  
La primera, la Trifida,  
tiene buenas cualidades

(3) En los dos casos, más parece l.



que a los pobres cito suinto  
los echo a los hospitales.

Tiene buen dormir,  
ya me entiende usted;  
lo que es yo, señores,  
no me fiare'.

La segunda es la morruda;  
es fea como un demonio,  
cornicada y desdentada  
y poco jelo en el morro.

Sus ideas son traidoras;  
andar muchachos, con ojo,  
mirar no tengois memoria  
de la vaca morro gordo.

La tercera es Tripealarga,  
de color castaño oscuro,  
una berruga en un diente  
y dos bueltos en el c...

Cuidado, señores,  
con estas vapuillas,  
no vayan los bueltos  
a mudar de tierra.

La cuarta es la Chalea,  
con color muy apraviado;  
tomara' muy bien las vares  
por la maritana tempreno.

Las costumbres de esta vaca,  
señores, voy explicar:

empieza muy bien las copas  
en casa del Tio Román

La quinta es la Varigunda,  
cornicada y despuntada:

y pobre del aficionado  
que se disponga a torrearla!

Su cuerpo es todo veneno,  
ampone tiene malas astas,

y hablo por experiencia  
que a mi' me dio una cornada

La sexta se llama Fea;  
ella buena planta tiene,

pero es tuerta y muy cejuda  
y casi no tiene dientes.

Las resenas, son, señores,  
las que he puesto en el papel

ciatricos y tumores  
mas arriba de los pies.

La sétima es Agalpada;  
de vieja no puede andar,  
quiere hacer sus salidas  
y nadie la quiere capear

Por memorias, que ha dejado  
señores en esta plaza,

todos se van apartando  
que temen a sus cornadas.

La octava es la Bulagorda;  
esta si' que tiene planta!

Entrarle aficionados  
que tomara' bien las vares.

y andar con mucho cuidado  
con la vapuilla Pilara,

no se os estorre el pie  
y os echo a la otra banda;

que ampone tiene buena  
y muy buenas <sup>[planta]</sup> pantorrillas,

Señores les digo a todos:  
Dios me libre de sus uñas.

Os digo, aficionados,  
ojo con estas vapuillas;

barata sera' la entrada  
y muy cara la salida.

Porque algunos parbulillos  
de estos que hay hoy dia,

fueron a bailar fandango  
y bailaron seguidillas.

A otros les parecio' mal,  
y no bailaron fandango,

fueron a bailar la jota  
y salieron de a caballo.

Andar con ojo, muchachos,  
cuidado con las vapuillas;

mirar que vais a bailar  
fandango con pulgarillas.

ya se acabo' las vapu-  
[ellas]

y digo de esta manera:  
En la otra segunda parte

hallardn la chicharrera.

La segunda parte  
no contiene alusiones

taurinas).

(Sin l. ni a. ni pil  
de im. preta).

(Barcelona. Archivo Hist. de la Ciudad)



¡Este es Arrusa! Pasadoble

Letra: V. Moro

música: Bonet del Sr. Pedro

Fiesta de toros, recia y brava,  
fiebre en los ojos de las mujeres,  
que con promesas de sus pandereros  
del diestro admiran la valentía.

Saben que tienen sangre española,  
que es admirable su arte en el ruedo,  
que da la nota valor sereno

en su arrogancia las enamora.

Carlos Arrusa, figura esteca,  
forjada a golpes de su valor,  
entre los vientos de la mulata  
late el impulso de un corazón.

En ti hay majada, y el gradirío  
ve la figura de la afición,  
porque en las suertes eres completo  
Carlos Arrusa, siempre el mejor.

Carlos Arrusa,  
maravilla del toreo;

Carlos Arrusa,  
el fenómeno del ruedo;

Carlos Arrusa,  
por valiente, la afición,

Carlos Arrusa,  
se estremece de emoción.

(De un pliego muelto ~~de~~ s. l. n. a mi pie de  
imprenta. Contiene otras canciones ~~de~~  
del día apenas al tema taurino).

¡Arrusa, el mejor!  
(pasadoble)

Letra de Juan García. música de B. Carnice

Es la tierra mexicana  
una de grandes toreros,  
y de todos es Arrusa  
triumfador por sus "arrestos".

Por su garbo y gallardía  
le aplaude a rabiar la gente,  
y es que Arrusa es un hoy en día (Voces: ¡olé!)  
el torero más valiente.

¡Arrusa!, ídolo de la afición,  
es tu arte tan precioso

presumirse tanto, tanto del torero,  
mas si un obrero, en la obra / trebi-  
gando se mato, / dicen que  
por descuido, / o por boria-  
do le mucedio. (muelto por  
martillo)



De que sea nuestra España / la más inculta de las me-  
 ciones, / culpa tienen sus hijos / que se mantienen en ilusiones.  
 Aquí en cuanto que un traje / de algún torero vemos lucir,  
 perdemos la cabeza / y nos sabemos sin el vivir; / y si por ma-  
 la muerte / cayera blando el diestro espal, / la cosa donde  
 viviese / habría ~~de~~ que ver, / que de condes, duques,  
 y marqueses / todos a porfía irle a visitar,  
 que no admite parangón.  
 eres inmenso...! ¡Grandioso!  
 Arrusa! ¡Torero de corazón!  
 No te vayas, no nos dejes,  
 lo pedimos con fervor.  
 ¿Qué sería de la fiesta  
 sin tu arte y tu valor...?  
 ¡Arrusa!, idolo de la afición.  
 No te vayas, no nos dejes,  
 que sin ti no vale el Sol.  
 Tu destreza ante las reses,  
 tu bravura y tu valor...  
 que es el Sol de nuestra Fiesta.  
 Bien se ve que hay en tus venas  
 sangre hidalga de Español!

### otra

El año noventa y cuatro  
 grande desgracia ocurrió  
 en la Plaza de Madrid  
 con el toro "Perdigon".  
 El veintisiete del mayo  
 murrió el valiente torero  
 llamado Manuel Farfán  
 y de apodo el Espartero.  
 A las puertas de la plaza  
 la multitud se apolpaba  
 duida de contemplar  
 aquel desgraciado espada.  
 Un cornipeto asesino  
 de la raza de Miura  
 al rey del arte taurino  
 le envió a la sepultura.  
 En su tumba mortuoria  
 pondremos un gran letrero  
 con letras de oro que diga:  
 "Aquí yace el Espartero!"

(Facilitado por D. José María de Gossio).

### la muerte de Dominguín

Los toros de Miura son  
 fatales para el torero  
 porque siempre que se lidian  
 le cogen a alguno de ellos

Un miura mató a Pepete  
 y otro mató a el Espartero  
 y también a Dominguín,  
 la muerte le dio un miureto.

De cuanto mentecato / del pueblo bajo ir a firmar.  
 Si un diestro pueda / bien en la corrida, / los multita  
 les le aclaman / minian, / hasta sobre los hombros le  
 melen sacar / los chulados, al diestro / en marcha tring-  
 pal / esta es la falta de este pueblo novelero / ¡que valiendo!



Los mineros han arruinado  
a numerosas familias  
que con la lealtad de reyes  
tranquilamente vivían.

El día siete de Octubre  
fue fatal para el torero,  
ya que en distintas plazas  
copidas graves sufrieron.

En la plaza de Granada  
sufrió Parraco la cogida,  
y en la plaza de Madrid  
la sufrió el pobre Bambita  
y Machaca y Lagarito  
en Carabanchel sufrieron  
una tremenda cogida  
que quedaron medio muertos.

Mas la cogida mas grave  
y que ha tenido un fin fatal  
la ha sufrido en Barcelona  
Dominguín al torear.

Su hermana, como una loca, <sup>(28)</sup>  
tras pasada de dolor,  
se agarró para tirarse  
a la calle por el balcón.  
Otras la cogieron,  
y luchando grande rato  
sus intentos impidieron.  
Ella exclamaba a voces:  
"Para qué quiero vivir,  
si se ha muerto mi consuelo,  
mi querido Dominguín.  
Adios para siempre,  
que se acabo la alegría  
que me daba a mi de verte!"  
(Facilitado por D. José  
María de Gossio).

### Copla a Montaña, banderillero

Al sonar los clarines salió el primero  
~~salió el primero~~

y el valiente Montaña.

Con el capote se fue a los medios.

Le dio un capatzeno y echó a correr,

y la maridita fiera detrás se fue;

y al llegar al burladero

él, que no la había visto,

media vuelta dio

y la maridita fiera.

De pronto se la arrancó.

y de una cornada me lo atravesó.

Estando en la enfermería

decía el pobre, acabando:

"Echarme un poco de viuto

y mudarme al otro lado"

Y nosotros, como compañeros,

y es digno de la afición,

le dedicamos esta copla

para recuerdo de la afición

(Remitido por José González Durán, de  
Sevilla).

(anterior hoja)  
Ay pobre España, casi perdida te  
ves/ En no abandonas esa afición del  
torero! mira cómo tus obreros!  
de hambre muriéndose están!  
mientras otros en toros  
se están gastando un capital.  
(Siganse hojita a la derecha)



dores son aun mas valientes! que los toreros ante la muerte, / y sin embargo no hay tanta pasion (falta texto)

... pronto coje un ramuelo / y hace las muertes de torrear. / y es por que es para! bôlo en ti dominica! por tin desprecia la pichre temeri- may! y es que tus hijos en vez de pensar / en vel trabajo piensan en ver te- near!

(que vol- vido a cuartillas)

De que e sin v que Quere aque y ante que m Pues aque no da por e Da ve que m pero e y la Dile a quie y de in ca o falso que Con no te pora ciega pora debe mas don

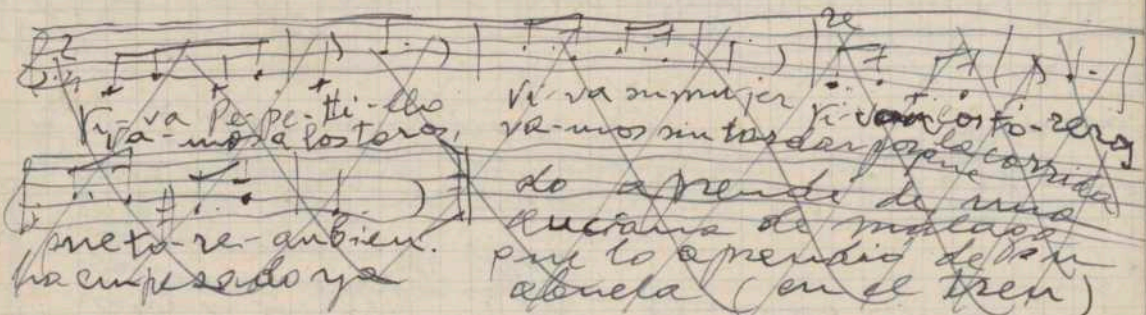
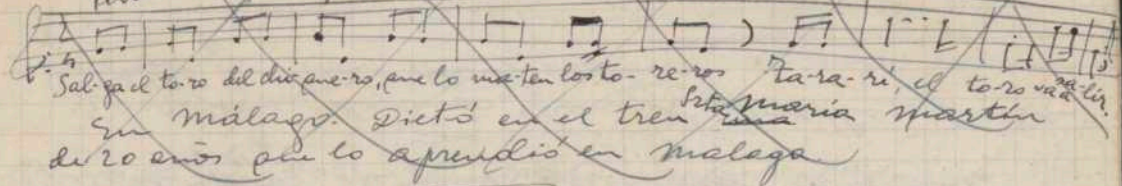
Alho en es no o lecci En v viene proem gran

Chu



Vivo

Juego de chicos que no lo recuerda



El marmel Chia-pi = Petiro obrero, calle Chistral  
letra B. ~~pasel~~ ~~ispa~~ ~~trips~~ de ~~5~~ ~~fuertes~~ ~~Chia-pi~~

Enja Cebitas solis

Tiene un papeo relado,

una gran plaza de toros

y un mataco pintado.

El fondo de las ~~veas~~ <sup>veas</sup>. El espectáculo  
más nacional Madrid, mil novecientos



Sobre la novia de Reverte, es el bocado del  
7 de Febrero de 1945, n.º 35, acerca del pastelito.

El farol de la espinina / se está apagando,  
Antonito Reverte / lo está atizando.  
Y mis ~~pas~~ paderas / a Pepita le caen / en la  
cabeza.

Seguidilla que se cantaba en Sevilla en  
oportunidad de una entrevista que Reverte tuvo con  
un novio a la luz de un farol en la ci-  
dad capital.

El Bocado. 7 de Febrero 1945, n.º 35.

En Valencia del Mombuy, usaban, hasta  
hace unos 8 o 10 años, los perros de presa, pre-  
via fama de algún torerillo, bien para quitar  
fuerza al toro.

Al hablar de Alcañichel, hablar de la me-  
dia luna (esto como ampliación a Serradilla).

En Valdeguera del Fresno, también se po-  
nían ~~tambien~~ por los fillos, formando calle-  
jón, para el ~~clavado~~ al ~~toro~~ - al salir - unos  
rejanillos.

Preguntar en Sevilla por Pepi "el Jimpio", di-  
rector de la banda parecida a la del Empastar  
conoce muchas coplas toreriles e incluso  
improvisador de ellas.

en la mesa

U. no de Enero, dos de Febrero, tres de Marzo, cuatro de Abril

cinco de Mayo, seis de Junio, siete de Julio, San Fermín.

Escribir al educando Manuel González Durán  
Sevilla. Su hermosa copla.



coplas populares que corrieron por el año 1893  
con música de un temprillo de <sup>(forclito)</sup> ~~lbadiz~~  
(ajustes para una biografía de Felipe Sassone)

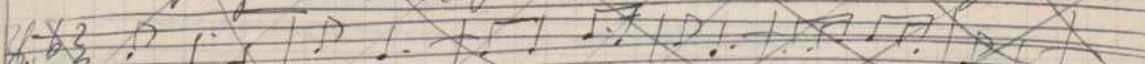
Manuel Pareja / el Epistolar / el que fue rey / en el  
toros. Llevando su fama era reconocida... A la  
memoria le dedicamos el parodoble que te canta-  
mos etc. Buscar este parodoble cuya letra ya  
tenemos. Acéptalo lo que es en forma. En España  
debió ser muy popular.

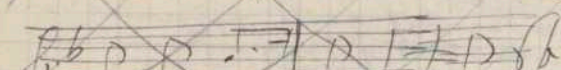
Uno de enero, / dos de febrero, / tres de marzo, /  
cuatro de Abril. / cinco de mayo, seis de junio,  
siete de julio... / San Fermín!

Primer que canta la maza de Pamplona  
con aire de pregon en ocasión de las  
corridos de San Fermín, como muestra de  
impaciencia por que lleguen los célebres en-  
cierros.

El Pinedo, 27 de junio 1945, artículo  
de Exibición Exibirisko

Fragmento del p. doble de Martín Agüero

  
mar-tín A-güe-ro, me-jo-to-re-ro. Cuanto vale a la Plaza

  
no tie-ne más do.

'Uhi me yaman Cuero Puya / por la tierra  
y por la mar, / y en el barrio de Triana / la  
piedra fundamental.

Canerteta por martinets que se refie-  
re a Francisco Vega de los Reyes. El Pinedo, 4  
de enero 1945, artículo de José Carlos de Luna.

Se llamaban Cuero Puya al gitano trianero  
que con la capa en la mano / "cantaba por se-  
guiriyas" como nadie en el toros.  
El Pinedo 4 de Abril 1945, núm. 43  
(versos dedicados al arte de gitano de Triana)



Ferreagosto que amaga,  
pero no menea,  
es como agua de pila / bendita y buena:  
que munda y poca, / no sirve pa lavarse  
ni pa hacer sopa.

Seguidilla que la murga popular dedico (con miseria de corraleros sevilla) a Juan Belmonte  
apropósito del 25 de octubre 1945 de un pobre nombre de terremoto.

El Puede, artículo del flor Carlos de luna ti-  
tulado Tres que moten.

Loselito, cuando vieja, / necesita dos batias:  
una, para la cuadrilla, / y otra para sus orejas.  
Cuarteta <sup>en</sup> el pie de una caricatura  
del diestro famoso diestro en el semanario The  
Hon Leche es como muestra de elogio por las orejas  
que mercedamente le concedian.

El toro (de bandelada / dicen ay!, que es muy  
bravo, / y al revolver una espina / ha cogido / a  
un caledano. / y el caledano decía: / "Si me  
pega mas abejo, / ay! no me pega mas arriba!"

Antigua canción, castellana con rón de dul-  
zaina. (Bandelada, Avila)

El Puede 18 de Octubre de 1945, artículo de  
Juan de Xerez, titulado Día de Fiesta en San  
deledda.

A la doble competencia  
del Espartero y fuerrita,  
es un deber de conciencia  
dedicarle esta copleta

flor del taurino arte  
a los dos consideramos,  
como dos flores aparte  
que están en un mismo

Crámo  
por esta razón sencilla  
decimos los bandoleros:  
¡vivan Córdoba y Sevilla!  
¡vivan fuerrita y el Espartero!

Ahora acabamos de ver  
lo buen torero que es fuerra,

porque ha matado en un día  
tres corridas de primera.

La primera en San Fernando,  
la segunda fue en Jerez,  
la tercera fue en Sevilla,  
y de todas salió bien.

Refiriéndose al fuerrita  
dice un torero muy viejo,  
que no hay toro que le coja  
como yo le tire un cuerno.

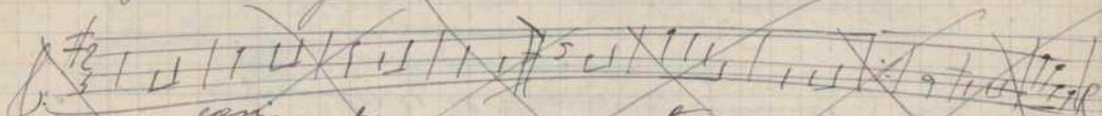
y le damos la razón,  
porque estamos convencidos  
que es fuerra el mejor torero  
que en este siglo ha nacido

El Puede 26 de dulio 1945

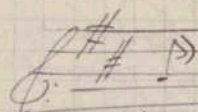


Forera, site ~~la~~ ~~caza~~ / mira que el tom te copí

Para el infantil:



~~Es idéntico en su contorno melódico a la marcha de los fusileros de los Popes de guerra que recopila D. Manuel de Espinosa. Edición de 1969. Madrid~~



~~Terminación de los Popes de trompetas A~~  
~~Es igual a Calceño, de la llamada que son en~~  
~~de Chabacanie, de la tre ni semejantes~~  
~~misma edición~~

Para Argentina.

Aquí me pongo a cantar  
debajo de este mambrello,  
a ver si cantando alisuro  
las astas de aquel novillo.

Si este novillo me ~~de~~ mata,  
no me entierre en sepulcro, sañao  
entierre en campo verde  
donde me pise el ganado ganao  
En la cabecera pongan  
un letrero ~~de~~ colorao  
y en el letrero se diga:

Aquí yace un desgraciado.

(Biro Bayo. Ramencillo del Plata, p. 84)

Señor cura, señor cura,  
los toros que usted nos da,  
ni son toros ni porí nã,  
ni chicha ni limoná.

~~Abundan a la protesta de un espectador en la~~  
~~Plaza de Valladolid sobre los toros (no muy buenos) la~~  
~~meda ganadería del cura Solís.~~  
El Puerto 2 de mayo 1945



Soyes de tejerilla  
del mi morena,  
y ampaeflos da con garbo  
mudo fue a pena,  
pues me recorta,  
me coisiente de ingaña  
m capa corta.

Requidida del siglo  
XIX El Bundo 11 de Abril  
de 1946 n.º 94.

Este de mi alternativa  
es un extraño marrejo.

¡ Fue pignio desde arriba  
y pñe prando desde abajo!

Brindis que promueve el día de mi "alter-  
nativa" en las Fiestas del marqués el  
aficionado José Muñoz Monreal, autor tea-  
tral. El Bundo 2 mayo 1946 n.º 97.

Don Francisco, las coplas ya apuntadas  
son de la revista de Perrin y Palacios, con  
mirra de ~~Capitán~~ titulada El puño oral  
estrenada el 26 de mayo de 1901. Surgen desde  
canto los celebrados coplas, caracterizados de Don  
Francisco.

Las mocetas de la maya (Amplificación de la  
colección de Hilario Feyenuecha e Sturria, Ram-  
blote de canto chapero. Unión musical Española.

Las mocetas de la maya / en mentito lo supieron,  
los vestidos y las fajas de las majas se pusieron,  
que tiene que venir (etc. no tenemos este es-  
tribido)

No lo niegues, no lo niegues, Avelina, que sabemos  
van a brindarte el toro / José Manuel y el moreno  
que tiene que venir, etc.

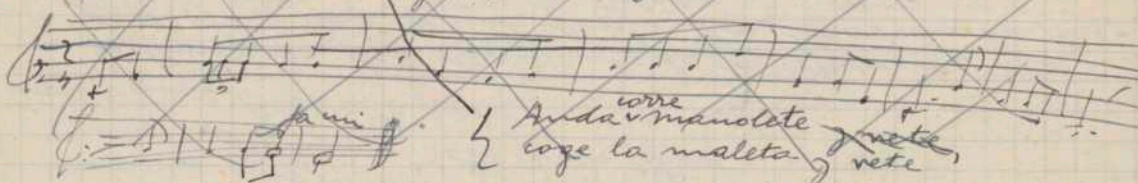
Forera, tira la capa (Amplificado Feyenuecha)

Forera, sal de la plaza, / torera, melta el garrochi.  
Forera, sal de la plaza, mira que el toro te cogi.  
Forera, vete pa casa, / torera, deja el estoguí,



Formulillas <sup>o alhuyas</sup> infantiles (Badajoz)  
 manolito está que <sup>muñica</sup> que <sup>de "la"</sup> <sup>Pelona</sup>  
 porque ha venido Arrusa,  
 Desde que <sup>Pelona</sup> <sup>Arrusa</sup> <sup>red.</sup>  
 Desde cuando vino manolito  
 han subido los filetes <sup>red.</sup>  
 Desde que ha venido Arrusa  
 han bajado las merluzas <sup>id.</sup>  
 Desde que vino Curro Chero  
 el arroz está <sup>may caro</sup> <sup>Pelona</sup> <sup>may caro</sup>

Posiblemente, estas alhuyas las inventaron los  
 niños de Badajoz a raíz de las fiestas de di-  
 da ciudad en San Juan de 1945, por ser el  
 cartel de la primera corrida, Curro Chero,  
 Manolito y Arrusa.



Curro Guillén con música del famoso  
 tanguillo de Badajoz

Cuando algún toro le toca  
 al señor Curro mater,  
 hay que ponerse los lente  
 pa ver del maestro  
 la serenidad)

Porque dispone de cuadrarse  
 y de citar a la res.  
 En dos minutos se pasan  
 sin ver a la fiera  
 corriendo a sus pies.

Ubelleros y madamas,  
 no hay un hombre más barbián.

No hay coraje como el mijo  
 en el arte de torear.

¡Que viva mi praxia! ¡Que viva mi apuél!  
 ¡Que Dios le conserve! las manos y los pie!

De El Ruedo 17 de Enero de 1946 n.º 82

Artículo de Federico Olver titulado El  
 tanguillo de Curro Guillén



Cantar de capea

Ala, ala, ala,  
¡a toro! ¡a toro!

¡Ah por aquí, Chamorro,  
Antón, echá la capa  
que te ha de dar un soplo.

Ala, ala, ala,

Allá se va a aquel cerro,  
Pelays, ataja, ataja,  
que ha de voltear a todos

Ala, ala, ala,

Que hace una muerte Alfonso.  
Guarda, Chapado, guarda,  
que no es juego de bobos.

Ala, ala, ala.

Que se cayó Bartolo,  
con toda la trampa  
Eleva un bote tras otro.

Ala, ala, ala.

(Villancicos del Convento de la Merced - Ma-  
drid, 1693 - José M<sup>a</sup> de Cossio. Los toros en la poe-  
sía castellana, t. II. Autología)

Al hablar de las composiciones de toros y cañas  
hacer constar las no referidas de las que publi-  
ca Cossio, bien en su Romancero, bien en Los toros  
en la poesía castellana, t. II (Autología)

Las versiones que aparecen son: Puente Pumar,  
Valle de Polaciones. Provincia de Santander.

otra (más extensa) de Campo de Ebro (Valdever-  
dible), de la misma provincia.

La misma respecto al Romancero de una enamo-  
rada (La muerte del novio, "madre,  
precisamente viene...") (Hacer mención de que no en  
traje uno de Salceda Valle de Polaciones  
y otro de Breocin. <sup>todos los casos</sup> Hacer mención de que no en  
habrán hacer mención de las que existen  
en las obras de Cossio, pero que yo no las publico, lo  
hacer referencia.



no. Aires, (1944) recoge varios relatos <sup>de</sup> ingleses y <sup>de</sup> norteamericanos de la época

"Cuando había corridas, no hablaban de otra cosa: niños, esclavos, damas y galanes; cerrábase los comercios; se esperaba con ansiosidad la hora del espectáculo; volcábase la multitud en la plaza por distintas puertas, y a poco no quedaba un solo asiento desocupado. Esto ocurría una vez por semana durante el verano."

"Yo asistí en un día de gala a una de esas corridas que contó con la presencia del virrey Oimeros y su séquito - refiere un cronista escocés que el autor cita en su mencionado libro -. Cuando entraron, la banda de música ubicada frente al pabellón real, ejecutó el aire nacional España de la guerra, mientras en el centro del circo formaba una compañía de apuestos granaderos que realizó varias notables y elegantes evoluciones ante el virrey, entre vitores y aplausos de la concurrencia".

Aquella tarde (sigue el autor) matóronse <sup>mitigadamente</sup> ca- torde toros, murieron dos caballos, y se salvaron varios hombres. Los héroes favoritos de la jornada fueron El Tato - un picador muy hábil... ~~que murió~~ y el espada Pedro Padilla

En 1818 existió a la fierte un joven abogado norteamericano. En su descripción hace un relato del último cuadro que consta en el mismo libro:

"Terminó el espectáculo con una lidia, realizada por un gauchito bárbaro. Dejose salir al toro, e inmediatamente enlazado por ganados a caballo, fue volteado y sujetado desde direcciones opuestas. Lo ensilló entonces un jinete, que tenía las piernas desnudas y solo vestía una camisa y una especie de falda semejante al kilt escocés, que es prenda habitual de esa gente. Sin preparado, levantose el animal con el hombre encima, saltando, hundiéndose y bramando, con gran regocijo de los espectadores, mientras el gauchito lo aguijoneaba continuamente con sus enormes espuelas y lo castigaba con un rebenque. Cuando el animal fue suficientemente torturado, sacó el jinete un uchillo y se lo hundió en la médula espinal. Cayó el toro como fulminado..."







25 de Enero, en que se celebra anualmente la fiesta del santo patrón del pueblo, San Pablo, se celebra también la "fiesta de la Vaca", especie de comparsa integrada por una ronda de mozos del pueblo, entre los que figuran los últimamente licenciados del servicio militar. Uno de los mozos de la comparsa referida, que simboliza "La Vaca", lleva en la mano un palo, como de metro y medio de largo, adornado con cintas y flores, en cuyo extremo van sujetos unos rugientes cuernos de toro o de vaca, asimismo extraordinariamente esornados. Acompañan a este sujeto en la ronda tradicional otros mozos, disfrazados de mujer, cuyo personaje es conocido con el nombre de "la madre cochina"; otro, revestido con el indumento pastoril, complementado por el sashon, sajon, y abarcos, y por último otros dos mozos más, que van haciendo sonar unos cencerros.

De esta guisa, el día del Santo, mientras se celebra la procesión, los de "La Vaca" corren en sentido inverso del itinerario que lleva el religioso cortejo, gritando el parar punto a la imagen del Santo: "¡Ahí va la Vaca!". Al terminarse la misa solemnemente que se dice en honor del patrón del pueblo, se reúnen en la puerta del Ayuntamiento el alcalde, los concejales, el señor cura, para ver "correr la vaca", cuya ronda empunde de una carrera desde la puerta de la iglesia hasta el Ayuntamiento, entre dos filas de vecinos del pueblo, formando calle al paso de tan original comitiva, en la que el mozo que representa "La Vaca" va dando cornadas con el emblema armado, haciendo correr delante de él a todos los forasteros que se hallan en el pueblo para presenciar la fiesta. Cesa la carrera, la embestida de los simbólicos cuernos cuando perseguidos y persecutores llegan a la puerta del Ayuntamiento, en la cual se los recibe con grandes barriles de vino, en los que apagan <sup>la</sup> ~~se~~ "La Vaca", en comparsa y cuantos de grado o forzados tomaron parte en la fiesta, que se da por terminada al sonar la primera campanada de la doce del mediodía, en cuyo momento se disper-



Segundo  
Ataulfo, Sen... obispo de Compostela  
que vivió durante los reinados de Ramiro  
I y Ordoño I. Acusado de un gran pecado  
por unos esclavos, Ordoño le llamó a su  
presencia, y ~~se~~ permitióle hablar en su de-  
fensa mandando que le soltaran un toro bravo,  
pero el animal, en vez de embestir al pre-  
lado, se le acercó humildemente y le puso  
los cuernos en la nuca. Ante tal porten-  
to, todos pidieron perdón al obispo que  
renunció a su silla en el acto, a pesar de  
los ruegos que le dirigieron todos, hasta  
el mismo rey para que no abandona-  
ra aquella diócesis. Se retiró a Asturias  
entregándose por completo a la oración y  
a practicar la caridad.

### La "Fiesta de la Vaca"

(San Pablo de los Montes, Toledo)

D. Francisco, Prof.  
Jesús Perera, Prof. Reg-  
istro del Instituto de Ge-  
ografía. Sabe muchas cos-  
tumbres de  
esta zona

Ismael del Pan, en su Recuerdo folclórico de algunas fiestas tradicionales (Revista de tradi-  
ciones populares, t. I, 1944, del Instituto Antonio  
de Nebrija) trata de la fiesta del mismo títu-  
lo que tiene lugar en el pueblo mencionado. Prin-  
cipia con algunas consideraciones sobre el origen  
de la fiesta, que ~~considera~~ <sup>supone</sup> muy remota, una de  
~~estas~~ <sup>aquellas</sup> la ~~ya~~ <sup>ocupación</sup> fundamental para "ce-  
bar toros" que lleva en el mes de Abril hasta  
a los maritornes del pueblo y de los de sus con-  
tornos, ya que es la gente joven la que se dedi-  
ca por unos meses al apacentamiento y engras-  
de del ganado. Esta circunstancia y la <sup>recuerda</sup> ~~efusión~~ a  
la cara del venado ha llevado, como dice el autor,  
"cierta simpatía hacia los rumiantes astados, a  
cuyo amparo se ha mantenido hasta nuestros  
días el simbolismo tradicional de "correr la  
vaca" o "Fiesta de la vaca".

Signe más Dice más tarde el autor: "El día



